

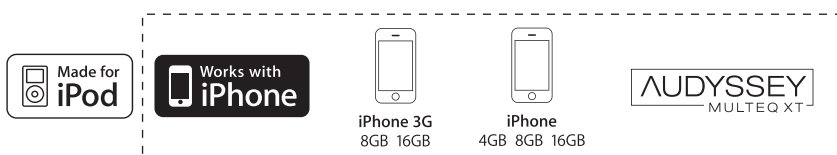
FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/GIA ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

# ALPINE®

## Digital Media Receiver

# iDA-X313

# iDA-X311/iDA-X311RR



(iDA-X313 only)

**Bluetooth  
Ready**

**Cable for iPod  
Included**

**USB Cable  
Included**

- **OWNER'S MANUAL**  
Please read before using this equipment.
- **BEDIENUNGSANLEITUNG**  
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- **MODE D'EMPLOI**  
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- **MANUAL DE OPERACIÓN**  
Léalo antes de utilizar este equipo.
- **ISTRUZIONI PER L'USO**  
Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- **ANVÄNDARHANDLEDNING**  
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- **GEBRUIKERSHANDLEIDING**  
Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- **INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.
- **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ**  
Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

**ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.**  
1-1-8 Nishi Gotanda,  
Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-0031, Japan  
Phone 03-5496-8231

**ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.**  
19145 Gramercy Place, Torrance,  
California 90501, U.S.A.  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.**  
777 Superstest Road, Toronto,  
Ontario M3J 2M9, Canada  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.**  
161-165 Princes Highway, Hallam  
Victoria 3803, Australia  
Phone 03-8787-1200

**ALPINE ELECTRONICS GmbH**  
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München,  
Germany  
Phone 089-32 42 640

**ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.**  
Alpine House  
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.  
Phone 0870-33 73 63

**ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.**  
(RCS PONTOISE B 338 101 280)  
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,  
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle  
Cedex, France  
Phone 01-48638989

**ALPINE ITALIA S.p.A.**  
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano  
Sul Naviglio (MI), Italy  
Phone 02-484781

**ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.**  
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32  
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain  
Phone 945-283588

**ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH**  
Leuvensesteenweg 510-B6,  
1930 Zaventem, Belgium  
Phone 02-725-13 15

EN

DE

FR

ES

IT

SE

NL

RU

PL

GR



**WYŁĄCZNY DYSTRYBUTOR**

**HORN DISTRIBUTION S.A.  
UL. KURANTÓW 34  
02-873 WARSZAWA  
TEL.: 0-22 331-55-55  
FAX.: 0-22 331-55-00  
WWW.ALPINE.COM.PL**

**Centralny Serwis:**  
ul. Kurantów 26, 02-873 Warszawa,  
tel. 22/331 55 33, serwis@horn.pl

# Spis treści

## Instrukcja obsługi

### OSTRZEŻENIE

<b>OSTRZEŻENIE</b> .....	<b>3</b>
<b>PRZESTROGA</b> .....	<b>3</b>
<b>ŚRODKI OSTROŻNOŚCI</b> .....	<b>3</b>

### Działanie pokrętki dwufunkcyjnej (tylko iDA-X313)

#### Czynności wstępne

Lista akcesoriów .....	6
Włączanie i wyłączenie zasilania .....	6
Zdejmowanie i mocowanie panelu przedniego .....	6
Pierwsze włączenie systemu .....	6
Regulacja głośności .....	6

#### Radio

Słuchanie radia .....	7
Ręczne programowanie stacji radiowych ....	7
Automatyczne programowanie stacji .....	7
Wybór zaprogramowanych stacji .....	7
Funkcja wyszukiwania częstotliwości .....	7

#### RDS

Ustawienie trybu odbioru RDS i odbieranie stacji RDS .....	8
Odbieranie regionalnych (lokalnych) stacji RDS .....	8
Ustawianie trybu PI SEEK .....	8
Ustawianie odbioru PTY31 (audycje alarmowe) .....	9
Odbieranie informacji o ruchu drogowym .....	9
Strojenie PTY (rodzaju programu) .....	9
Odbieranie informacji o ruchu drogowym podczas odtwarzania danych z iPod lub słuchania radia .....	9
Pierwszeństwo dla informacji .....	10

Wyświetlanie tekstu nadawanego przez stację radiową .....	10
--	----

### iPhone (tylko model iDA-X313)/ iPod (opcja)

Odtwarzanie .....	11
Wyszukiwanie określonego utworu/tytułu .....	11
Funkcja pomijania procentowego .....	12
Funkcja pomijania alfabetycznego (tylko iDA-X313) .....	12
Przyciski strzałek dalej/wstecz .....	12
Pamięć miejsca wyszukiwania .....	13
Odtwarzanie losowe (M.I.X.) .....	13
Odtwarzanie losowe wszystkich utworów .....	13
Odtwarzanie z powtarzaniem .....	13
Zmiana wskazania .....	13

### Pamięć USB/przenośny odtwarzacz audio (tylko iDA-X313)/zmieniarka (opcjonalnie)

Funkcja BANK (pamięć USB) .....	14
Odtwarzanie .....	14
Wybieranie płyty (zmieniarka) (opcja) .....	15
Wybór jednej z kilku zmieniarek (opcja) .....	15
Odtwarzanie z powtarzaniem .....	15
M.I.X. (Odtwarzanie losowe) .....	16
Wyszukiwanie z użyciem numeru ścieżki CD (Tylko w przypadku zmieniarce CD) .....	16
Wyszukiwanie określonego utworu (pamięć USB/przenośny odtwarzacz audio (tylko iDA-X313)) .....	16
Wyszukiwanie wg nazwy pliku/folderu (Zmieniarka MP3) .....	17
Przełączanie między trybem szybkiego wyszukiwania a trybem wyboru folderu (zmieniarka MP3) (tylko iDA-X311/ iDA-X311RR) .....	17
Szybkie wyszukiwanie (zmieniarka) .....	17
Wybór żądanego folderu (tryb wyboru folderu) (MP3/WMA/AAC) .....	18

Zmiana wskazania .....	18
Informacje o plikach MP3/WMA/AAC .....	18

## Ustawienia dźwięku

Regulacja poziomu subwoofer/poziomu tonów niskich/tonów wysokich/balansu (kanały lewy i prawy)/funkcja Fader (przód-tył)/podbijanie dźwięków niskich i wysokich/funkcja Defeat .....	20
Konfigurowanie ustawień subwoofer/systemu subwoofer/tonów niskich/tonów wysokich/filtra górnoprzepustowego .....	20
Obsługa zewnętrznego procesora audio .....	21

## USTAWIENIA

### Ustawienia złącza BLUETOOTH

Ustawianie połączenia BLUETOOTH .....	23
---------------------------------------	----

### Ustawienia audio (tylko w przypadku podłączenia zewnętrznego procesora dźwięku)

Obsługa zewnętrznego procesora dźwięku (USER PRESET) .....	23
ON/OFF opcji Media Xpander .....	23
Ustawianie opcji MX Level .....	23
Włączanie i wyłączanie subwoofer .....	23

### Ustawienia ogólne

Podłączanie zmienarki MP3 (PLAY MODE) .....	23
Funkcja podpowiedzi dźwiękowej (Beep) (tylko iDA-X313) .....	23
Włączanie/wyłączanie trybu wyciszenia (INT MUTE) .....	23
Ustawianie trybu AUX+ .....	23
Ustawianie trybu AUX+ NAME .....	23
Ustawienia trybu AUX (V-Link) .....	23
Ustawienia zewnętrznego wejścia cyfrowego (DIGITAL AUX) .....	24
Ustawianie opcji AUX+ Level (AUX IN GAIN) .....	24
Podłączenie do zewnętrznego wzmacniacza (POWER IC) .....	24
Demonstracja .....	24

### Ustawienia wyświetlacza

Regulacja przyciemnienia .....	24
Ustawienia rodzaju przewijania .....	24
Ustawianie przewijania (TEXT SCROLL) .....	25
Ustawienia czcionki języka (LANGUAGE) .....	25

### Ustawianie iPod

Ustawianie trybu wyszukiwania iPod .....	25
--	----

### Ustawienia tunera

Regulacja poziomów sygnału źródłowego .....	25
---	----

## Obsługa systemu IMPRINT (opcjonalnie) (tylko iDA-X313)

Zmiana trybu MultEQ .....	25
Regulowanie ustawień dźwiękowych w trybie ręcznym .....	26
USER PRESET .....	26
Zapisywanie ustawienia poziomu dźwięku .....	26
Przywoływanie zapisanego ustawienia poziomu dźwięku .....	26
ON/OFF opcji Media Xpander .....	26
Ustawienia korekcji dźwięku (Factory's EQ) (FR-EQ) .....	26
Regulacja pola dźwiękowego .....	27
Regulacja krzywej parametrycznej korekcji dźwięku .....	27
Regulacja krzywej graficznej korekcji dźwięku .....	27
Regulowanie korekcji czasowej .....	27
Regulacja ustawień zwrotnic (X-OVER) .....	28
ON/OFF subwoofer .....	29
Ustawianie systemu subwoofer .....	29
Ustawianie fazy subwoofer .....	29
Ustawianie kanału subwoofer (SUBW CHANNEL) .....	29
Ustawianie nachylenia charakterystyki głośnika wysokotonowego (TW Setup) .....	29
Ustawianie trybu EQ .....	29
Ustawianie rodzaju filtra .....	29
Ustawianie jednostek korekcji czasowej (TCR) .....	29
Ustawianie opcji MX Level .....	30
Informacje o korekcji czasowej .....	30
Informacje o zwrotnicy .....	31

## Informacje

W razie trudności .....	32
Dane techniczne .....	35

## Instalacja i podłączenia

<b>Ostrzeżenie</b> .....	<b>36</b>
<b>Przeostrożenie</b> .....	<b>36</b>
<b>Środki ostrożności</b> .....	<b>36</b>
Instalacja .....	37
Podłączenia .....	39

# Instrukcja obsługi

## OSTRZEŻENIE

### OSTRZEŻENIE

Tym symbolem oznaczone są ważne instrukcje. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

#### **NIE WYKONYWAĆ ŻADNYCH CZYNNOŚCI ODWRACAJĄCYCH UWAGĘ OD BEZPIECZNEGO PROWADZENIA POJAZDU.**

Każdą czynność wymagającą dłuższej uwagi należy wykonywać dopiero po całkowitym zatrzymaniu pojazdu. Należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu przed podjęciem dalszych czynności. Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować wypadek.

#### **NIE NALEŻY ZWIĘKSZAĆ NATĘŻENIA DŹWIĘKU POWYŻEJ POZIOMU, PRZY KTÓRYM NIE SŁYCHAĆ ODGŁOSÓW DOBIEGAJĄCYCH SPOZA POJAZDU.**

Zbyt wysokie natężenie dźwięku, które uniemożliwia kierowcy usłyszenie sygnałów takich jak: dźwięk syreny pojazdów ratunkowych lub sygnałów ostrzegawczych (np. przy przejeździe kolejowym) może stanowić zagrożenie i doprowadzić do wypadku. SŁUCHANIE GŁOŚNEJ MUZYKI W SAMOCHODZIE MOŻE TEŻ BYĆ PRZYCZYNĄ USZKODZENIA SŁUCHU.

#### **KIERUJĄC POJAZDEM, NALEŻY JAK NAJRAZDZIEJ SPOGLĄDAĆ NA WYŚWIETLACZ.**

Spoglądanie na wyświetlacz może odwracać uwagę kierowcy od drogi przed pojazdem i być przyczyną wypadku.

#### **NIE ROZKŁADAĆ I NIE WYKONYWAĆ SAMODZIELNYCH MODYFIKACJI.**

W przeciwnym wypadku może dojść do wypadku, pożaru lub porażenia prądem.

#### **UŻYWAĆ TYLKO W POJAZDACH Z ZASILANIEM 12 V I UJEMNYM UZIEMIENIEM.**

(W razie wątpliwości należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy). Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować pożar lub inne wypadki.

#### **NIEWIELKIE PRZEDMIOTY, TAKIE JAK ŚRUBY I WKRETY, PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.**

Połknięcie może spowodować poważne obrażenia ciała. W wypadku połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

#### **PRZY WYMIANIE BEZPIECZNIKÓW NALEŻY PRZESTRZEGAĆ WŁAŚCIWEGO NATĘŻENIA PRĄDU.**

Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować pożar lub porażenie prądem.

#### **NIE ZAKRYWAĆ OTWORÓW WENTYLACYJNYCH I PANELI RADIATORÓW.**

W przeciwnym wypadku nieodprowadzone ciepło może spowodować zapalenie urządzenia.

#### **URZĄDZENIE STOSOWAĆ TYLKO W MOBILNYCH INSTALACJACH PRĄDU 12 V.**

Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować pożar, porażenie prądem lub inne obrażenia ciała.

### PRZESTROGA

Tym symbolem oznaczone są ważne instrukcje. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub zniszczenie mienia.

#### **W WYPADKU WYSTĄPIENIA PROBLEMU NALEŻY NIEZWŁOCZNIE WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE.**

W przeciwnym wypadku może dojść do obrażeń ciała lub zniszczenia urządzenia. Należy dostarczyć urządzenie do naprawy do autoryzowanego przedstawiciela firmy Alpine lub najbliższego centrum serwisowego Alpine.

#### **NIE ŁĄCZYĆ NOWYCH I STARYCH BATERII. PRZY WKŁADANIU BATERII SPRAWDZIĆ WŁAŚCIWĄ POLARYZACJĘ.**

Podczas wkładania baterii upewnić się, że polaryzacja jest prawidłowa (+ lub -) i zgodna z instrukcjami. Przerwanie izolacji lub wyciek elektrolitu z baterii może spowodować pożar lub poważne obrażenia ciała.

### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

#### **Czyszczenie produktu**

W regularnych odstępach czasu należy czyścić urządzenie miękką, suchą tkaniną. W przypadku uporczywych plam należy zwilżyć materiał wyłącznie wodą. Zastosowanie innych środków może spowodować rozpuszczenie lakieru lub uszkodzenie plastikowej obudowy urządzenia.

#### **Temperatura**

Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że temperatura wewnątrz pojazdu znajduje się w zakresie od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $+60^{\circ}\text{C}$ .

#### **Konserwacja**

W przypadku problemów z urządzeniem nie należy dokonywać samodzielnych napraw. Należy dostarczyć urządzenie do naprawy do autoryzowanego przedstawiciela firmy Alpine lub najbliższego centrum serwisowego Alpine.

#### **Miejsce instalacji**

Należy upewnić się, że urządzenie nie zostanie zainstalowane w miejscu narażonym na:

- bezpośrednie działanie słońca i temperatury
- wysoki poziom wilgotności i wodę
- nadmierny kurz
- nadmierne wibracje

#### **Ochrona złącza USB**

- Do złącza USB tego urządzenia można podłączyć wyłącznie pamięć USB, telefon iPhone (tylko model iDA-X313), odtwarzacz iPod i przenośny odtwarzacz audio (tylko model iDA-X313). Inne urządzenia USB mogą działać niepoprawnie. Rozgałęziacz USB nie jest obsługiwany.
- W przypadku korzystania ze złącza USB należy podłączyć urządzenie USB do radioodtwarzacza za pomocą kabla przedłużającego USB (dostępny w zestawie).
- W zależności od podłączonej pamięci USB pewne funkcje radioodtwarzacza mogą być niedostępne lub niewykonywane.
- Rodzaje plików muzycznych odtwarzanych przez urządzenie: MP3/WMA/AAC.
- Na panelu radioodtwarzacza mogą być wyświetlane informacje na temat utworu (wykonawca, utwór itp.), jednak niektóre znaki mogą nie być wyświetlane prawidłowo.

## PRZESTROGA

Firma Alpine nie odpowiada za utracone dane itd., nawet jeśli utrata ma miejsce podczas korzystania z radioodtwarzacza.

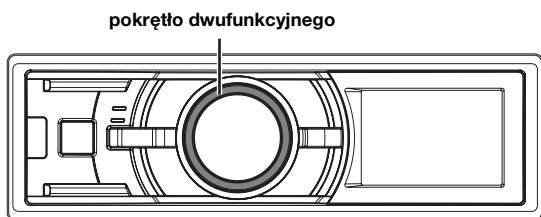
### Obchodzenie się z pamięcią USB

- Aby zapobiec błędom funkcjonowania i uszkodzeniom urządzenia, należy przestrzegać następujących zasad: dokładnie przeczytać instrukcję obsługi pamięci USB. nie dotykać gniazda i wtyczki USB ręką i nie przykładać przedmiotów metalowych. nie wystawiać pamięci USB na wstrząsy. nie wyginać, nie upuszczać, nie demontować, nie przeprowadzać samodzielnych modyfikacji i chronić przed zamoczeniem.
- Nie używać i nie przechowywać urządzeń USB w miejscach: wewnątrz samochodu, narażonych na działanie bezpośrednich promieni słonecznych i wysokich temperatur; zagrożonych występowaniem dużej wilgotności lub substancji korozyjnych.
- Pamięć USB należy podłączyć w miejscu, które nie będzie utrudniało kierowcy prowadzenia pojazdu.
- Pamięć USB może nie funkcjonować poprawnie w warunkach wysokiej lub niskiej temperatury.
- Należy używać wyłącznie pamięci USB z certyfikatem. Nawet pamięć USB z certyfikatem może jednak nie działać poprawnie, w zależności od typu i stanu technicznego.
- Funkcjonowanie pamięci USB nie jest gwarantowane. Korzystanie z pamięci USB dozwolone jest na zasadach określonych umową.
- W zależności od ustawień typu pamięci USB, stanu pamięci i oprogramowania do kodowania, urządzenie może nie odtwarzać prawidłowo muzyki lub wyświetlać nieprawidłowe znaki.
- Za pomocą tego urządzenia nie można odtwarzać plików zabezpieczonych przed kopiowaniem (za pomocą funkcji DRM, Digital Rights Management). Dotyczy to również plików w formacie WMA zabezpieczonych za pomocą funkcji DRM oraz plików w formacie AAC zakupionych w sklepie iTunes Store.
- Rozpoczęcie odtwarzania może być opóźnione w przypadku pamięci USB. W przypadku szczególnych plików innych niż muzyczne w pamięci USB opóźnienie spowodowane odnalezieniem i odtworzeniem pliku może być znaczne.
- Urządzenie czyta pliki muzyczne w formatach „mp3”, „wma” oraz „m4a”.
- Nie należy nadawać żadnego z powyższych rozszerzeń plikom innym niż muzyczne. W przeciwnym wypadku pliki nie zostaną rozpoznane jako niemuzyczne. Na skutek tego urządzenie odtworzy dźwięk zawierający szum, który może doprowadzić do uszkodzenia głośników i/lub wzmacniacza.
- Zalecane jest wykonanie kopii zapasowej ważnych plików na komputerze osobistym.
- Urządzenia USB nie należy odłączać w trakcie odtwarzania muzyki. W celu uniknięcia uszkodzenia pamięci należy zmienić źródło dźwięku na inne niż urządzenie USB i dopiero wówczas odłączyć urządzenie USB.

### Obsługa przenośnego odtwarzacza audio (tylko iDA-X313)

- Urządzenie może sterować działaniem przenośnego odtwarzacza audio podłączonego za pośrednictwem interfejsu USB. Można odtwarzać audio w formatach MP3 i WMA.
- Nie gwarantuje się prawidłowego działania przenośnego odtwarzacza audio. Korzystanie z przenośnego odtwarzacza audio dozwolone jest na zasadach określonych umową. Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi przenośnego odtwarzacza audio.
- Nie używać i nie przechowywać urządzenia USB w miejscach: wewnątrz samochodu, narażonych na działanie bezpośrednich promieni słonecznych i wysokich temperatur; zagrożonych występowaniem dużej wilgotności lub substancji korozyjnych.
- Przenośny odtwarzacz audio należy podłączyć w miejscu, które nie będzie utrudniało kierowcy prowadzenia pojazdu.
- Przenośny odtwarzacz audio może nie działać prawidłowo w zbyt wysokich lub zbyt niskich temperaturach.
- W zależności od ustawień typu przenośnego odtwarzacza audio, stanu pamięci i oprogramowania do kodowania urządzenie może nie odtwarzać prawidłowo muzyki lub może wyświetlać nieprawidłowe znaki.
- W przypadku jeśli w odtwarzaczu dostępne jest ustawienie MSC/MTP, należy wybrać opcję MTP.
- W przypadku przenośnego odtwarzacza audio, w którym dane są przechowywane na urządzeniu pamięci masowej USB, odtwarzanie może okazać się niemożliwe.
- W zależności od ustawień przenośnego odtwarzacza audio może być możliwa obsługa urządzenia pamięci masowej USB. Szczegółowe informacje na temat ustawień zawiera Instrukcja użytkownika odtwarzacza.
- Urządzenie może odtwarzać pliki MP3/WMA synchronizowane za pośrednictwem programu Windows Media Player (w wersji 7.1, 8, 9, 9.1, 9.2), a następnie przesyłane do odtwarzacza. Możliwe jest odtwarzanie plików z rozszerzeniem „mp3” lub „wma”.
- Jeśli dane nie zostaną poddane synchronizacji w Windows Media Player i zostaną przesłane w inny sposób, może nie być możliwe prawidłowe odtworzenie plików w urządzeniu.
- Urządzenie obsługuje standard WMDRM10.
- Pliki zabezpieczone przed kopiowaniem (ochrona praw autorskich) nie są odtwarzane.
- Zalecane jest wykonanie kopii zapasowej ważnych plików na komputerze osobistym.
- Urządzenia USB nie należy odłączać w trakcie odtwarzania muzyki. W celu uniknięcia uszkodzenia pamięci należy zmienić źródło dźwięku na inne niż urządzenie USB i dopiero wówczas odłączyć urządzenie USB.
- *Logo Windows i Windows Media są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.*
- *iPod to znak towarowy firmy Apple Inc. zarejestrowany w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.*
- *iPhone jest znakiem towarowym firmy Apple Inc.*
- *Urządzenia elektroniczne oznaczone symbolem „Made for iPod” zostały opracowane specjalnie z myślą o łączeniu się z odtwarzaczem iPod, a ich producent uzyskał świadectwo wypełniania norm wydajności firmy Apple.*
- *Urządzenia elektroniczne oznaczone symbolem „Works with iPhone” zostały opracowane specjalnie z myślą o łączeniu się z urządzeniem iPhone, a ich producent uzyskał świadectwo wypełniania norm wydajności firmy Apple.*
- *Firma Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia ani jego zgodność z normami bezpieczeństwa i przepisami prawa.*
- *Nazwa i logo BLUETOOTH® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Firma Alpine Electronics, Inc. używa tych znaków na mocy licencji.*
- *„Technologia kodowania dźwięku MPEG Layer-3 jest licencjonowana przez instytut Fraunhofer IIS i firmę Thomson”.*
- *„Nabywiec produktu daje prawo osobie prywatnej do korzystania z niego w celach niekomercyjnych. Nie obejmuje to prawa do cesji licencji, ani wykorzystania produktu w sposób komercyjny (wytwarzania przychodu) do emisji w czasie rzeczywistym (naziemnej, satelitarnej, kablowej lub za pomocą innych mediów) poprzez Internet, sieć intranet lub innych platform elektronicznej wymiany danych, jak choćby systemy sprzedaży płatnych utworów muzycznych czy aplikacje audio-on-demand. Zastosowania te wymagają niezależnej licencji. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, patrz: <http://www.mp3licensing.com>”*
- *Audyssey MultEQ XT jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Audyssey Laboratories Inc.*

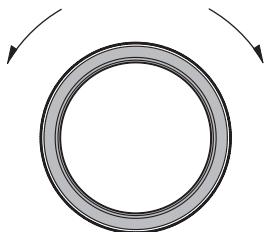
# Działanie pokrętła dwufunkcyjnego (tylko iDA-X313)



Istnieją 2 sposoby obsługi pokrętła dwufunkcyjnego.

## Sposób standardowy

Przekręcić pokrętło dwufunkcyjne w prawo lub w lewo.

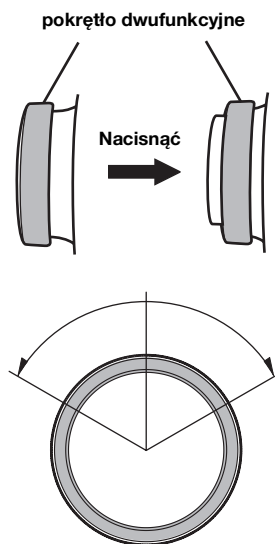


Regulacja głośności i przewijanie list.

## Inne możliwości

Nacisnąć i przekręcić pokrętło dwufunkcyjne w prawo lub w lewo.

Po zwolnieniu pokrętło dwufunkcyjne zmienia się sposób wyświetlania.

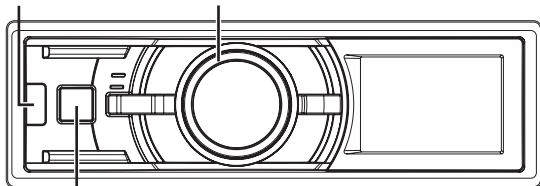


W zależności od sytuacji można zmieniać element lub wyświetlacz. Po naciśnięciu i przekręceniu pokrętła dwufunkcyjnego w prawo lub w lewo można w sposób ciągły zmieniać elementy/ekrany.

# Czynności wstępne

iDA-X313

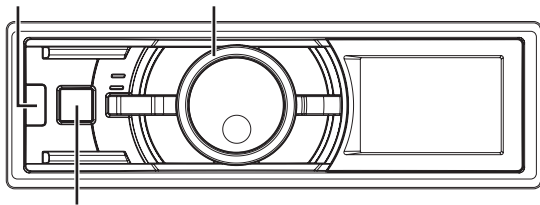
▲ (Zwalnianie) pokrętło dwufunkcyjne



⏪ SOURCE

iDA-X311/iDA-X311RR

▲ (Zwalnianie) Pokrętło



⏪ SOURCE

## Lista akcesoriów

- Cyfrowy odtwarzacz multimedialny.....1
- Kabel zasilający .....1
- Kabel USB .....1
- Przewód połączeniowy odtwarzacza iPod (tylko model iDA-X313).....1
- Przewód połączeniowy FULL SPEED (tylko model iDA-X311/iDA-X311RR).....1
- Kieszon montażowa .....1
- Etui .....1
- Gumowa osłona .....1
- Śruba sześciokątna .....1
- Wkręt (M5x8) .....4
- Instrukcja użytkownika ..... 1 zestaw

## Włączanie i wyłączenie zasilania

Nacisnąć przycisk ⏪ SOURCE, aby włączyć urządzenie.

- Urządzenie można włączyć, naciskając dowolny inny przycisk za wyjątkiem przycisku ▲ (Zwalnianie), pokrętło dwufunkcyjne (tylko iDA-X313). Ponadto w przypadku podłączenia pamięci USB/telefonu iPhone\*/odtwarzacza iPod do portu USB urządzenie jest automatycznie włączane.

\* Tylko iDA-X313.

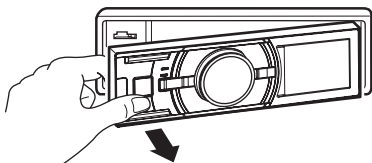
Nacisnąć i przytrzymać przycisk ⏪ SOURCE przez co najmniej 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

- Przy pierwszym włączeniu głośność jest ustawiona na poziomie 12.

## Zdejmowanie i mocowanie panelu przedniego

### Zdejmowanie

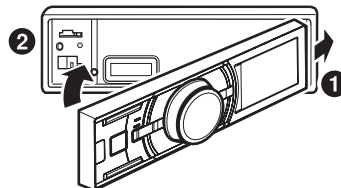
- 1 Wyłączyć zasilanie urządzenia.
- 2 Nacisnąć przycisk ▲ (Zwalnianie) na środku po lewej stronie, aż panel przedni zostanie zwolniony.
- 3 Chwycić panel przedni po lewej stronie i zdjąć go.



- Panel przedni może być gorący przy normalnym użytkowaniu (dotyczy to zwłaszcza końcówek złącz na wewnętrznej powierzchni panelu przedniego). Nie oznacza to uszkodzenia.
- Aby zabezpieczyć panel przedni, należy umieścić go w etui znajdującym się w zestawie.

### Mocowanie

- 1 Włożyć prawą stronę panelu przedniego do urządzenia głównego. Wpasać żłobek w panelu przednim w występy urządzenia głównego.
- 2 Nacisnąć lewą stronę panelu przedniego, aż zostanie stabilnie zablokowana w urządzeniu głównym.

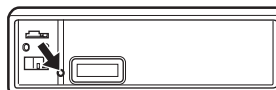


- Przed zamocowaniem panelu przedniego należy upewnić się, że końcówki złącz nie są zabrudzone ani zakurzone i że między panelem przednim i urządzeniem głównym nie znajdują się żadne obce ciała.
- Należy naciskać ostrożnie panel przedni. Trzymać panel przedni za boki, aby przez przypadek nie nacisnąć przycisków.

## Pierwsze włączenie systemu

Przycisk RESET należy nacisnąć przy pierwszym włączeniu urządzenia, po wymianie akumulatora w samochodzie itp.

- 1 Wyłączyć zasilanie urządzenia.
- 2 Nacisnąć przycisk ▲ (Zwalnianie), aby zdjąć panel przedni.
- 3 Nacisnąć przycisk RESET końcem długopisu lub innym ostro zakończonym przedmiotem.

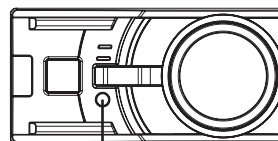


## Regulacja głośności

Przekręcać pokrętło dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętło (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aż zostanie ustawiona żądana głośność.

### Możliwość sterowania pilotem

Skierować nadajnik opcjonalnego pilota w kierunku czujnika pilota zdalnego sterowania.



Czujnik pilota zdalnego sterowania

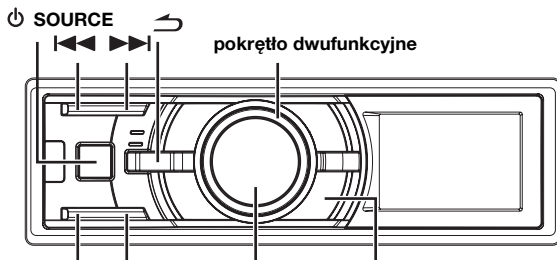
### Możliwość połączenia z modulem interfejsu zdalnego sterowania

Po połączeniu z modulem interfejsu zdalnego sterowania (opcja) urządzeniem można sterować za pomocą samochodowego modułu sterowania. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Alpine.



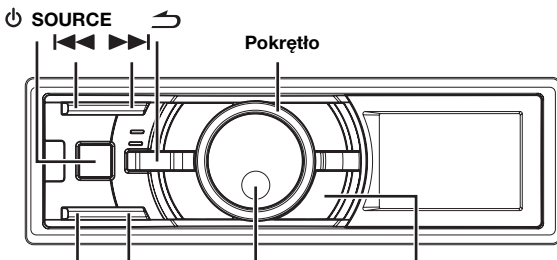
# Radio

iDA-X313



BAND/TA TUNE/A.ME Q/ENTER PRESET

iDA-X311/iDA-X311RR



BAND/TA TUNE/A.ME Q/ENTER PRESET

## Śłuchanie radia

- 1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać tryb TUNER.
  - 2 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **BAND/TA**, aż zostanie wyświetlony odpowiedni zakres fal radiowych.  
FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW → FM1
  - 3 Nacisnąć przycisk **TUNE/A.ME**, aby wybrać tryb strojenia.  
DX SEEK (tryb stacji odległych) → SEEK (tryb stacji lokalnych) → (pusty) (tryb ręczny) → DX SEEK (tryb stacji odległych)
- Trybem początkowym jest tryb stacji odległych.

### Tryb stacji odległych:

Będą wyszukiwane stacje o wysokim i o niskim poziomie sygnału (funkcja automatycznego strojenia).

### Tryb stacji lokalnych:

Będą wyszukiwane wyłącznie stacje o wysokim poziomie sygnału (funkcja automatycznego strojenia).

### Tryb ręczny:

Częstotliwość jest dostrajana ręcznie w trybie krokowym (strojenie ręczne).

- 4 Naciskać przycisk **◀◀** lub **▶▶**, aby dostroić żądaną stację.  
Przytrzymanie przycisku **◀◀** lub **▶▶** powoduje ciągłą zmianę częstotliwości.

## Ręczne programowanie stacji radiowych

- 1 Wybrać zakres fal radiowych i dostroić żądaną stację radiową, która ma być zaprogramowana w pamięci.
- 2 Nacisnąć przycisk **PRESET**.  
Zostanie wyświetlony ekran stacji.

- 3 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać numer stacji.  
Wybrana stacja zostanie zapisana.  
Na wyświetlaczu jest podawany zakres fal radiowych, numer oraz częstotliwość zaprogramowanej stacji radiowej.
- 4 Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Q/ENTER** przez co najmniej 2 sekundy.  
Można zaprogramować 30 stacji (6 stacji dla każdego z zakresów fal: FM1, FM2, FM3, fale średnie (MW) i fale długie (LW)).  
Jeśli stacja jest zapisywana w pamięci, w której już znajduje się inna stacja, zostanie ona usunięta i zastąpiona przez nową stację.

## Automatyczne programowanie stacji

- 1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **BAND/TA**, aż zostanie wyświetlony odpowiedni zakres fal radiowych.
  - 2 Nacisnąć i przytrzymać przycisk **TUNE/A.ME** przez co najmniej 2 sekundy.  
Tuner zacznie automatycznie wyszukiwać i programować 6 stacji z silnym sygnałem w wybranym zakresie fal. Zostaną one zaprogramowane pod numerami od 1 do 6 w kolejności odpowiadającej sile sygnału.  
Po zakończeniu automatycznego programowania tuner włącza stację zaprogramowaną pod numerem 1.
- Jeśli nie została zaprogramowana żadna stacja, tuner powróci do stacji wybranej przed włączeniem procedury automatycznego programowania.

## Wybór zaprogramowanych stacji

- 1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **BAND/TA**, aż zostanie wyświetlony odpowiedni zakres fal radiowych.
- 2 Nacisnąć przycisk **PRESET**.  
Zostanie wyświetlony ekran stacji.
- 3 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać stację radiową.
- 4 Nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.  
Na wyświetlaczu jest podawany zakres fal radiowych, numer oraz częstotliwość wybranej stacji radiowej.

## Funkcja wyszukiwania częstotliwości

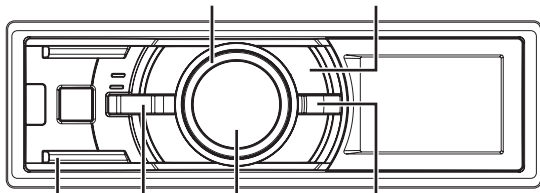
Można wyszukiwać stacje radiowe według ich częstotliwości.

- 1 Aby włączyć przeszukiwanie częstotliwości, nacisnąć przycisk **Q/ENTER** w trybie radio.
  - 2 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać odpowiednią częstotliwość.
  - 3 Nacisnąć przycisk **Q/ENTER**, aby odbierać wybraną częstotliwość.
- Aby anulować, nacisnąć przycisk **↵** w trybie wyszukiwania.  
Tryb wyszukiwania zostanie wyłączony, jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.

# RDS

iDA-X313

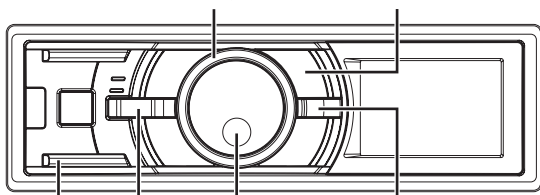
pokrętko dwufunkcyjne FUNCTION/SETUP



BAND/TA ↵ Q/ENTER VIEW

iDA-X311/iDA-X311RR

Pokrętko FUNCTION/SETUP



BAND/TA ↵ Q/ENTER VIEW

## Ustawienie trybu odbioru RDS i odbieranie stacji RDS

RDS (Radio Data System) jest radiowym systemem transmisji informacji z nadawaniem na fali podnośnej 57 kHz normalnej transmisji na falach ultrakrótkich (FM). RDS umożliwia odbieranie różnych informacji, takich jak informacje o ruchu drogowym czy nazwa stacji, oraz automatycznie dostrajanie do nadajnika o silniejszym sygnale nadającego ten sam program.

- 1 Nacisnąć przycisk FUNCTION/SETUP, aby włączyć wskaźnik <F>.
- 2 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać tryb częstotliwości alternatywnych AF, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.
- 3 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać opcję ON, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.
- 4 Nacisnąć przycisk FUNCTION/SETUP, aby włączyć tryb RDS.  
Wskaźnik <F> znika.

- Urządzeniem można sterować, gdy wskaźnik <F> jest włączony. Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, wskaźnik <F> zostanie wyłączony.
- Jeśli opcja „Ustawianie odbioru PTY31 (audycja alarmowe)” (patrz str. 9) jest włączona (ON), a urządzenie odbiera sygnał PTY31 (audycja alarmowa), urządzenie automatycznie wyświetli komunikat „ALARM” na wyświetlaczu.

Cyfrowe dane RDS obejmują następujące informacje:

PI	Identyfikacja programu
PS	Nazwa stacji
AF	Lista częstotliwości alternatywnych
TP	Znacznik systemu informacji dla kierowców
TA	Wiadomości drogowe
PTY	Rodzaj programu
EON	Informacje o innych sieciach

## Odbieranie regionalnych (lokalnych) stacji RDS

- 1 Aby włączyć tryb wyboru SETUP, nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk FUNCTION/SETUP.
- 2 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać tryb TUNER, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.

BT\*<sup>1</sup> ↔ AUDIO\*<sup>2</sup> ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ IPOD  
↔ TUNER ↔ BT

\*<sup>1</sup> Opcja wyświetlana tylko w przypadku, gdy opcja INT MUTE jest ustawiona na OFF i wybrany jest tryb inny niż BT AUDIO.

\*<sup>2</sup> Wyświetlanie tylko w przypadku podłączenia zewnętrznego procesora dźwięku. Szczegółowe informacje zawiera Instrukcja użytkownika zewnętrznego procesora audio.

- 3 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać tryb RDS REGIONAL, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.
- 4 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać opcję ON (Wł.) lub OFF (Wył.).  
W trybie OFF urządzenie automatycznie odbiera odpowiednią lokalną stację RDS.
- 5 Nacisnąć i przytrzymać przycisk ↵ przez co najmniej 2 sekundy, aby przejść do trybu normalnego.

- Naciśnięcie przycisku ↵ w trakcie wykonywania procedury powoduje powrót do poprzedniego trybu.
- Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.

## Ustawianie trybu PI SEEK

- 1 Aby włączyć tryb wyboru SETUP, nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk FUNCTION/SETUP.
- 2 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać tryb TUNER, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.

BT\*<sup>1</sup> ↔ AUDIO\*<sup>2</sup> ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ IPOD  
↔ TUNER ↔ BT

\*<sup>1</sup> Opcja wyświetlana tylko w przypadku, gdy opcja INT MUTE jest ustawiona na OFF i wybrany jest tryb inny niż BT AUDIO.

\*<sup>2</sup> Wyświetlanie tylko w przypadku podłączenia zewnętrznego procesora dźwięku. Szczegółowe informacje zawiera Instrukcja użytkownika zewnętrznego procesora audio.

- 3 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać tryb PI SEEK, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.
- 4 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać opcję ON (Wł.) lub OFF (Wył.).
- 5 Nacisnąć i przytrzymać przycisk ↵ przez co najmniej 2 sekundy, aby przejść do trybu normalnego.

- Naciśnięcie przycisku ↵ w trakcie wykonywania procedury powoduje powrót do poprzedniego trybu.
- Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.

## Ustawianie odbioru PTY31 (audycje alarmowe)

Włączanie i wyłączanie PTY31 (audycje alarmowe).

- 1 Aby włączyć tryb wyboru SETUP, naciśnięć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk FUNCTION/SETUP.
- 2 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać tryb TUNER, a następnie naciśnięć przycisk Q/ENTER.  
BT\*<sup>1</sup> ↔ AUDIO\*<sup>2</sup> ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ IPOD  
↔ TUNER ↔ BT
- 3 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać tryb ALERT PTY31, a następnie naciśnięć przycisk Q/ENTER.
- 4 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać opcję ON (Wł.) lub OFF (Wył.).

Jeśli została wybrana opcja ON, audycje alarmowe będą odbierane niezależnie od źródła. Przy odbiorze jest wyświetlany komunikat „ALARM”.

- 5 Naciśnięć i przytrzymać przycisk ↵ przez co najmniej 2 sekundy, aby przejść do trybu normalnego.

Po odebraniu audycji alarmowej poziom głośności zostanie automatycznie zmieniony na poziom zapamiętany w trybie informacji o ruchu drogowym. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Odbieranie informacji o ruchu drogowym” na str. 9.

- Naciśnięć przycisku ↵ w trakcie wykonywania procedury powoduje powrót do poprzedniego trybu.
- Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.

## Odbieranie informacji o ruchu drogowym

- 1 Naciśnięć i przytrzymać przycisk BAND/TA przez co najmniej 2 sekundy, aż zaświeci wskaźnik „TA”.

Gdy stacja nadająca informacje o ruchu drogowym jest dostrojona, wskaźnik „TP” świeci.

Informacje o ruchu drogowym słychać tylko wtedy, gdy są nadawane. Jeżeli informacje o ruchu drogowym nie są nadawane, urządzenie pozostaje w trybie oczekiwania. Gdy rozpoczyna się nadawanie informacji o ruchu drogowym, urządzenie automatycznie je odbiera, a na wyświetlaczu zostaje wyświetlony ekran TRF-INFO.

Po zakończeniu nadawania informacji o ruchu drogowym urządzenie automatycznie przechodzi w tryb oczekiwania.

- Jeśli siła sygnału informacji o ruchu drogowym opada poniżej określonego poziomu, urządzenie pozostaje w trybie odbioru przez 1 minutę. Jeżeli siła sygnału pozostaje poniżej określonego poziomu przez dłuższą niż 1 minutę, wskaźnik „TA” zaczyna migać.
- Aby nie słuchać odbieranych informacji o ruchu drogowym, należy naciśnięć lekko przycisk BAND/TA, aby pominąć te komunikaty. Tryb TA pozostaje włączony, aby można było odebrać następną informację o ruchu drogowym.
- Jeśli poziom głośności został zmieniony podczas odbierania informacji o ruchu drogowym, zmieniony poziom głośności zostanie zapamiętany. Przy następnym odebraniu informacji o ruchu drogowym poziom głośności zostanie automatycznie dostosowany do zapamiętanego poziomu.

## Strojenie PTY (rodzaju programu)

- 1 Naciśnięć przycisk FUNCTION/SETUP, aby włączyć wskaźnik <F>.
- 2 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać opcję PTY, a następnie naciśnięć przycisk Q/ENTER, gdy urządzenie znajduje się w trybie radia (odbior FM).  
Zostanie wyświetlony ekran stacji wyboru PTY.
- 3 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać żądany rodzaj programu.
- 4 Po wybraniu rodzaju programu naciśnięć przycisk Q/ENTER, aby rozpocząć wyszukiwanie stacji dla wybranego rodzaju programu.

Wybrany rodzaj programu miga podczas wyszukiwania i świeci się stale po znalezieniu stacji.

Jeśli nie można odbierać żadnych stacji PTY, komunikat „NO PTY” będzie wyświetlany przez 10 sekund.

- Urządzeniem można sterować, gdy wskaźnik <F> jest włączony. Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, wskaźnik <F> zostanie wyłączony.

## Odbieranie informacji o ruchu drogowym podczas odtwarzania danych z iPod lub słuchania radia

- 1 Naciśnięć i przytrzymać przycisk BAND/TA przez co najmniej 2 sekundy, aż zaświeci wskaźnik „TA”.

Gdy rozpoczyna się nadawanie informacji o ruchu drogowym, urządzenie automatycznie wycisza iPod/pamięć USB/przenośny odtwarzacz audio (tylko iDA-X313)/zmiennikarkę lub audycje radiową FM.

Gdy nadawanie informacji o ruchu drogowym kończy się, urządzenie automatycznie powraca do odtwarzania ze źródła, które było aktywne przed nadaniem informacji o ruchu drogowym.

### Gdy nie można odbierać stacji nadających informacje o ruchu drogowym:

W trybie tuner:  
Jeżeli sygnału TP nie można odebrać przez dłuższą niż przez 1 minutę, wskaźnik „TA” miga.

W trybie iPod/pamięci USB/przenośnego odtwarzacza audio (tylko iDA-X313)/zmiennikarki:

Jeżeli nie można odebrać sygnału TP, stacja nadająca informacje o ruchu drogowym na innej częstotliwości zostanie wybrana automatycznie.

- Radioodtwarzacz obsługuje funkcję EON (informacje o innych sieciach), która umożliwia śledzenie częstotliwości alternatywnych z listy AF. Wskaźnik „EON” świeci, gdy jest odbierana stacja RDS EON. Jeżeli odbierana stacja nie wysyła informacji o ruchu drogowym, radioodtwarzacz automatycznie dostraja się do odpowiedniej stacji aktualnie nadającej informacje o ruchu drogowym.

- 2 Naciśnięć i przytrzymać przycisk BAND/TA przez co najmniej 2 sekundy, aby wyłączyć tryb informacji o ruchu drogowym.  
Wskaźnik „TA” znikną.

## Pierwszeństwo dla informacji

Ta funkcja umożliwia zaprogramowanie urządzenia tak, by program z informacjami był priorytetowy. Program z informacjami nie zostanie nigdy pominięty, ponieważ urządzenie automatycznie nadaje priorytet programom z informacjami, jeśli są nadawane i przerywa aktualnie odbierany program.

Ta funkcja jest dostępna, gdy urządzenie zostało ustawione w trybie odbioru zakresów innych niż fale długie (LW) i fale średnie (MW).

**1** Nacisnąć przycisk **FUNCTION/SETUP**, aby włączyć tryb funkcji, gdy urządzenie znajduje się w trybie radia (odbiór FM).

Wskaźnik <F> świeci.

**2** Przekręcać pokrętkę dwufunkcyjną (tylko iDA-X313) lub pokrętkę (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać opcję **NEWS**, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.

**3** Przekręcać pokrętkę dwufunkcyjną (tylko iDA-X313) lub pokrętkę (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać opcję **ON**, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.

**4** Aby przejść do normalnego trybu, nacisnąć przycisk **↶**.

Wskaźnik <F> znika.

- Urządzeniem można sterować, gdy wskaźnik <F> jest włączony. Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, wskaźnik <F> zostanie wyłączony.
- W przypadku funkcji **NEWS**, inaczej niż dla funkcji **TA**, głośność nie zwiększa się automatycznie.

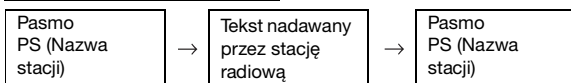
## Wyświetlanie tekstu nadawanego przez stację radiową

Komunikaty tekstowe ze stacji radiowej mogą być wyświetlane.

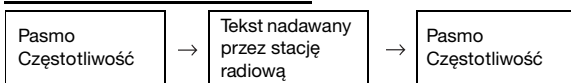
**Aby wybrać funkcję tekstu nadawanego przez stację radiową podczas odbierania stacji FM w trybie radia, należy nacisnąć przycisk **VIEW**.**

Informacje na wyświetlaczu zmieniają się po każdym naciśnięciu przycisku.

### Jeśli istnieje PS (Nazwa stacji)



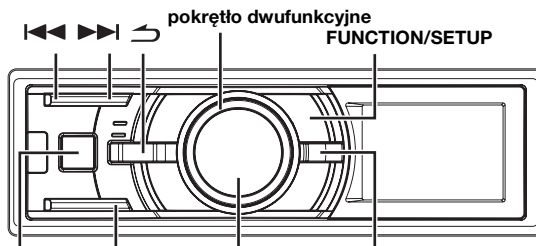
### Jeśli nie istnieje PS (Nazwa stacji)



- Jeśli nie ma informacji tekstowych, które można odebrać, albo jeśli informacja tekstowa nie może zostać prawidłowo odebrana przez urządzenie, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „NO TEXT”.

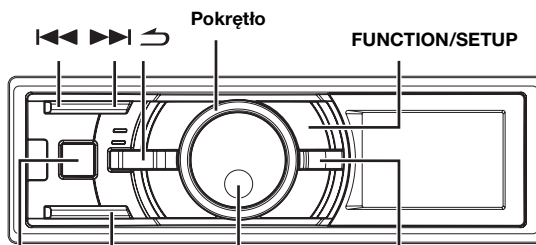
## iPhone (tylko model iDA-X313)/iPod (opcja)

### iDA-X313



☰ SOURCE ▶/|| 🔍/ENTER VIEW

### iDA-X311/iDA-X311RR



☰ SOURCE ▶/|| 🔍/ENTER VIEW

Do urządzenia można podłączyć tylko telefon iPhone (tylko model iDA-X313)/odtwarzacz iPod. Po podłączeniu elementy sterujące odtwarzacza iPod są nieaktywne.

Do niektórych urządzeń telefon iPhone (tylko model iDA-X313)/odtwarzacz iPod można podłączać na dwa sposoby.

**iDA-X313** : Telefon iPhone/odtwarzacz iPod można podłączyć tylko do gniazda USB za pomocą przewodu połączeniowego odtwarzacza iPod (w zestawie, tylko model iDA-X313).

**iDA-X311/ iDA-X311RR** : Odtwarzacz iPod można podłączyć do gniazda Full Speed za pomocą oryginalnego przewodu połączeniowego ALPINE FULL SPEED (KCE-433iV) (w zestawie, tylko model iDA-X311/ iDA-X311RR).

- Jeśli odtwarzacz iPod jest podłączony do urządzenia iDA-X311/ iDA-X311RR, gniazdo AUX+ należy wyłączyć (OFF). Informacje na ten temat znajdują się w części „Ustawianie trybu AUX+” na stronie 23.
- Funkcji internetowych i telefonicznych urządzeń iPod touch, iPhone itp. można także używać po podłączeniu tych urządzeń do produktu. Jednak używanie tych funkcji powoduje przerwanie lub wstrzymanie odtwarzania utworów. W tym czasie nie należy dotykać elementów sterujących urządzenia, aby nie wystąpiła usterka.
- Po podłączeniu do tego urządzenia telefonu iPhone można używać jako odtwarzacza iPod. Jeśli telefon iPhone jest urządzeniem głośnomówiącym, jest potrzebny opcjonalny interfejs INTERFEJSU BLUETOOTH (KCE-400BT).
- Jeśli INTERFEJS BLUETOOTH (KCE-400BT) i odtwarzacza iPod zostaną podłączone jednocześnie, przed przelączeniem kluczyka z pozycji ACC na pozycję OFF (tylko model iDA-X311/iDA-X311RR) należy odłączyć odtwarzacza iPod od INTERFEJSU BLUETOOTH (KCE-400BT).

## Modele telefonów iPhone (tylko iDA-X313)/odtwarzaczy iPod współpracujące z radioodtwarzaczem

- Urządzenie współpracuje z poniższymi wersjami odtwarzacza iPod. Wcześniejsze wersje urządzeń mogą działać niepoprawnie.










iPod touch (2. generacja): wer.2.2  
iPod nano (4. generacja): wer.1.0.3  
iPod classic (120GB): wer.2.0.1  
iPod touch (1. generacja): wer.2.2  
iPod nano (3. generacja): wer.2.0  
iPod classic (80GB, 160GB): wer.1.1.2  
iPod nano (2. generacja): wer.1.1.3  
iPod with video: wer.1.3  
iPod nano (1. generacja): wer.1.3.1

Urządzenie współpracuje z poniższymi wersjami odtwarzacza iPhone. Wcześniejsze wersje urządzeń mogą działać niepoprawnie.

iPhone 3G: wer.2.2 (tylko iDA-X313)  
iPhone: wer.2.2 (tylko iDA-X313)

- Aby dokładnie zapoznać się ze sposobem określania modelu odtwarzacza iPod, należy przeczytać dokument firmy Apple pt. „Identifying iPod models”, dostępny na stronie internetowej pod adresem <http://support.apple.com/kb/HT1353>
- To urządzenie nie obsługuje funkcji odtwarzania filmów z telefonu iPhone/odtwarzacza iPod, nawet jeśli używa się odpowiedniego przewodu video.

## Odtwarzanie

- 1 Aby przejść do trybu IPOD (tylko iDA-X311/iDA-X311RR) lub USB IPOD (tylko iDA-X313), nacisnąć przycisk  SOURCE.**
  - 2 Aby wybrać żądany utwór, nacisnąć przycisk  lub .**  
Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku  lub  spowoduje ciągłe szybkie przewijanie do tyłu lub do przodu bieżącego utworu.
  - 3 Aby wstrzymać odtwarzanie (pauza), nacisnąć przycisk .**  
Ponowne naciśnięcie przycisku  wznowia odtwarzanie.
- Jeśli podczas podłączania telefonu iPhone (tylko model iDA-X313)/odtwarzacza iPod do tego urządzenia jest odtwarzany utwór, odtwarzanie będzie kontynuowane po podłączeniu.
  - Odcinek lub książka audio może się składać z kilku rozdziałów. Aby zmienić rozdział, należy nacisnąć przycisk  lub .

## Wyszukiwanie określonego utworu/tytułu

W pamięci telefonu iPhone (tylko model iDA-X313)/odtwarzacza iPod mogą znajdować się setki utworów. Ułożenie tych utworów w listy odtwarzania ułatwia wyszukiwanie utworów w urządzeniu.








Oporając się na tabeli poniżej do zawężenia obszaru poszukiwań można stosować następujące tryby wyszukiwania wg listy odtwarzania/wykonawcy/albumu/podcastu/książki audio/gatunku/kompozytora/utworu.

Hierarchia 1	Hierarchia 2	Hierarchia 3	Hierarchia 4
LISTY ODTWARZANIA (PLAYLISTS)	UTWÓR	–	–
WYKONAWCY (ARTISTS)*	ALBUM*	UTWÓR	–
ALBUMY (ALBUMS)*	UTWÓR	–	–
PODCASTS	ODCINEK	–	–
KSIĄŻKI AUDIO (AUDIOBOOKS)	–	–	–
GATUNKI (GENRES)*	WYKONAWCA*	ALBUM*	UTWÓR
KOMPOZYTORZY (COMPOSERS)*	ALBUM*	UTWÓR	–
UTWORY (SONGS)	–	–	–

- Można wybrać preferowany tryb wyszukiwania. Patrz „Ustawianie trybu wyszukiwania iPod” (str. 25).

### Na przykład: wyszukiwanie według nazwiska wykonawcy

Następujący przykład wyjaśnia, w jaki sposób odbywa się wyszukiwanie wg wykonawcy (ARTISTS). Do tej samej operacji można użyć innego rodzaju wyszukiwania, jednak inna będzie wtedy hierarchia.

- 1 Aby włączyć tryb wyboru menu, nacisnąć przycisk  /ENTER.**
  - 2 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać tryb ARTISTS, a następnie nacisnąć przycisk  /ENTER.**  
Zostanie włączony tryb wyszukiwania wg wykonawcy i zostaną wyświetlone nazwy wykonawców.
  - 3 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać odpowiedniego wykonawcę, a następnie nacisnąć przycisk  /ENTER.**  
Zostanie włączony tryb wyszukiwania wg albumu i zostaną wyświetlone nazwy albumów.
  - 4 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać album, a następnie nacisnąć przycisk  /ENTER.**  
Zostanie włączony tryb wyszukiwania wg utworu i zostaną wyświetlone nazwy utworów.
  - 5 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać utwór, a następnie nacisnąć przycisk  /ENTER.**  
Odtworzony zostaje wybrany utwór.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku  przez co najmniej 2 sekundy w trybie wyszukiwania powoduje anulowanie tego trybu.
  - Naciśnięcie przycisku  w trybie wyszukiwania spowoduje powrót do poprzedniego trybu.
  - Jeżeli wyszukiwanie odbywa się w trybie odtwarzania M.I.X., tryb M.I.X. zostanie anulowany.
  - Jeżeli w trybie wyszukiwania wg listy odtwarzania (PLAYLISTS) na wybranej liście odtwarzania nie ma żadnych utworów, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NO SONG” (brak utworów).
  - Jeżeli w trybie wyszukiwania podcastów (PODCASTS) w telefonie iPhone (tylko model iDA-X313)/odtwarzaczu iPod nie można odnaleźć danych podcastów, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NO PODCAST” (brak podcastów).
  - Jeżeli w trybie wyszukiwania książek audio (AUDIOBOOKS) w telefonie iPhone (tylko model iDA-X313)/odtwarzaczu iPod nie można odnaleźć danych podcastów, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NO A-BOOK” (brak książki audio).

- Jeżeli w trybie wyszukiwania wg listy odtwarzania zostanie wybrana nazwa odtwarzacza iPod zapisana w pamięci telefonu iPhone (tylko iDA-X313)/odtwarzacza iPod, naciśnięcie przycisku **Q/ENTER** pozwala wyszukiwać wszystkie utwory zapisane w pamięci telefonu iPhone (tylko iDA-X313)/odtwarzacza iPod. Ponadto naciśnięcie i przytrzymanie przez co najmniej dwie sekundy przycisku **Q/ENTER** spowoduje odtworzenie wszystkich utworów w pamięci telefonu iPhone (tylko iDA-X313)/odtwarzacza iPod.
- Jeżeli informacja tekstowa nie jest kompatybilna z radioodtwarzaczem, na wyświetlaczu jest wyświetlany komunikat „NO SUPPORT” (obsługa niemożliwa).
- Po wybraniu opcji [ALL] w trybie wyszukiwania oznaczonym symbolem „\*”, aby odtworzyć wszystkie utwory z telefonu iPhone (tylko model iDA-X313)/odtwarzacza iPod lub w wybranym trybie wyszukiwania, należy nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **Q/ENTER**.
- Jeśli funkcja pomijania procentowego zostanie włączona w trybie wyszukiwania, możliwe będzie szybkie wyszukanie wykonawcy lub utworu w kolejności alfabetycznej. Więcej szczegółów zawiera rozdział „Funkcja pomijania alfabetycznego (tylko iDA-X313)” na str. 12.
- Jeśli w trybie wyszukiwania włączona zostanie funkcja pomijania alfabetycznego, możliwe będzie szybkie wyszukanie wykonawcy lub utworu w kolejności alfabetycznej. Więcej szczegółów zawiera rozdział „Funkcja pomijania alfabetycznego (tylko iDA-X313)” na str. 12.
- Strony można przewijać, naciskając i przekręcając **pokrętko dwufunkcyjne** (tylko iDA-X313).
- Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.

## Funkcja pomijania procentowego

Urządzenie udostępnia funkcję pomijania procentowego, umożliwiając skuteczną wyszukiwanie. Użycie tej funkcji w trybie wyszukiwania pozwala na szybkie wyszukanie wykonawcy lub utworu itp. Jeżeli w pamięci telefonu iPhone (tylko model iDA-X313)/odtwarzacza iPod znajduje się 100 utworów, zostają one procentowo podzielone na 10 grup (tak jak pokazano poniżej).

Numer utworu	Wszystkich 100 utworów									
	10. utwór	20. utwór	...	50. utwór	...	80. utwór	...	100. utwór		
10 %										
20 %										
:										
50 %										
:										
80 %										
:										
100 %										

\* Wartości procentowe całkowitej liczby utworów mogą być wybierane w odstępach co 10%.

### Korzystanie z tej funkcji urządzenia iDA-X313

- 1** **Kilakrotnie nacisnąć przycisk FUNCTION/SETUP, aby wybrać tryb pomijania procentowego.**  
Funkcja pomijania alfabetycznego → Funkcja pomijania procentowego  
→ Tryb normalnego wyszukiwania → Funkcja pomijania alfabetycznego
- 2** **Nacisnąć i przekręcić pokrętko dwufunkcyjne.**  
Każdy obrót pokrętki dwufunkcyjnego w prawo powoduje przeskok o 10%, 20% i 100% w kolejności rosnącej. Każdy obrót pokrętki dwufunkcyjnego w lewo powoduje przeskok o 100%, 90% i 10% w kolejności malejącej.  
**Przykładowe wskazanie paska przewijania (wskazanie 50%)**



pasek przewijania

### Korzystanie z tej funkcji urządzenia iDA-X311/iDA-X311RR

- 1** **Nacisnąć przycisk FUNCTION/SETUP, aby włączyć tryb wyboru procentowego.**
- 2** **Przekręcić pokrętko, aby wybrać żądany parametr procentowy, następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.** Funkcja pomijania procentowego powoduje przejście do następujących wybranych ustawień 10% → 20%...50%...80%...100% → 10%.

## Funkcja pomijania alfabetycznego (tylko iDA-X313)

Funkcja pomijania wg wartości początkowych pozwala na przejście do następnego numeru, symbolu lub litery, np. od A do B, od B do C. Po przekręceniu **pokrętko dwufunkcyjnego** w lewo możliwe jest również pomijanie w przeciwną stronę, np. od B do A.

- 1** **Kilakrotnie nacisnij przycisk FUNCTION/SETUP, aby wybrać tryb pomijania alfabetycznego.**  
Funkcja pomijania alfabetycznego → Funkcja pomijania procentowego  
→ Tryb normalnego wyszukiwania → Funkcja pomijania alfabetycznego
  - 2** **Nacisnąć i przekręcić pokrętko dwufunkcyjne.**  
Wyświetlana jest następna strona listy lub następny numer, symbol lub litera.
- Po naciśnięciu i przekręceniu **pokrętko dwufunkcyjnego** w lewo lub w prawo wskazanie zmienia się w sposób ciągły.
  - Funkcja pomijania alfabetycznego w trybie wyszukiwania utworu jest dostępna tylko wtedy, gdy na ekranie wyboru menu wybrana jest opcja wyszukiwania utworu.
  - Tytuły są wyświetlane w kolejności alfabetycznej. Można pomijać każde kolejne 200 tytułów. Jeśli liczba tytułów jest mniejsza niż 200, wybierane są tytuły, których nazwy rozpoczynają się na następną literę alfabetu.

## Przyciski strzałek dalej/wstecz

Jeśli po wybraniu albumu przycisk **Q/ENTER** zostanie naciśnięty i przytrzymany w trybie wyszukiwania, album będzie odtwarzany wielokrotnie. Aby przejść do poprzedniego lub kolejnego albumu, należy skorzystać z przycisków strzałek dalej/wstecz.

### Korzystanie z tej funkcji urządzenia iDA-X313

- Nacisnij i obróć pokrętko dwufunkcyjne w lewo.**  
Nastąpi powrót do poprzedniego elementu.
- Nacisnij i obróć pokrętko dwufunkcyjne w prawo.**  
Nastąpi przejście do kolejnego elementu.

## Korzystanie z tej funkcji urządzenia iDA-X311/iDA-X311RR

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Q** /ENTER przez co najmniej 2 sekundy, a następnie za pomocą pokrętki wybrać żądaną listę odtwarzania/wykonawcę/album/gatunek/kompozytora.

- Jeśli wyszukiwanie nie jest aktywne lub wyszukiwany jest tylko jeden utwór lub tylko jedna książka audio, ta funkcja nie będzie aktywna.
- Podczas wyszukiwania wykonawcy możliwe jest odtwarzanie albumów tego wykonawcy.
- Jeśli podczas wyszukiwania wykonawcy zostanie wybrany album, za pomocą strzałek dalej/wstecz można wybierać inne albumy tego wykonawcy przeznaczone do odtwarzania.
- Ta funkcja jest nieaktywna podczas odtwarzania losowego.
- Ta funkcja jest także dostępna w trybie USB/przenośnego odtwarzacza audio.

## Pamięć miejsca wyszukiwania

Podczas odtwarzania utworu z telefonu iPhone (tylko model iDA-X313)/odtwarzacza iPod można szybko powrócić do ostatnio wybranego poziomu hierarchii w trybie wyszukiwania.

Nacisnąć przycisk **↩**.

Zostanie wyświetlona hierarchia ostatnio wybrana w trybie wyszukiwania.

## Odtwarzanie losowe (M.I.X.)

- 1 Nacisnąć przycisk FUNCTION/SETUP.**
- 2 Przekręcać pokrętkę dwufunkcyjną (tylko iDA-X313) lub pokrętkę (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać opcję M I X, a następnie nacisnąć przycisk **Q** /ENTER.** Zostanie włączony tryb odtwarzania losowego.
- 3 Przekręcać pokrętkę dwufunkcyjną (tylko iDA-X313) lub pokrętkę (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać tryb M I X (odtwarzanie losowe), a następnie nacisnąć przycisk **Q** /ENTER.**
  - M I X ALBUM **⌘** : Album z telefonu iPhone (tylko model iDA-X313)/odtwarzacza iPod jest wybierany losowo, a utwory są odtwarzane zgodnie z kolejnością w albumie.
  - SONG **⌘** : W przypadku wybrania utworu w trybie wyszukiwania wszystkie utwory w wybranym trybie będą odtwarzane w kolejności losowej.
  - OFF : Tryb odtwarzania losowego jest wyłączony.

- 4 Nacisnąć przycisk FUNCTION/SETUP.** Utwory będą odtwarzane w kolejności losowej.
  - Jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie powraca do trybu normalnego.
  - Aby wyłączyć ten tryb, wybrać opcję OFF, postępując zgodnie z powyższą procedurą.
  - Funkcja losowego odtwarzania albumów/losowego odtwarzania utworów działa tak samo, jak funkcja losowego odtwarzania albumów/losowego odtwarzania utworów telefonu iPhone (tylko model iDA-X313)/odtwarzacza iPod.

## Odtwarzanie losowe wszystkich utworów

Opcja Shuffle ALL umożliwia losowe odtwarzanie wszystkich utworów z telefonu iPhone (tylko model iDA-X313)/odtwarzacza iPod.

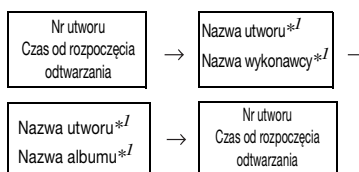
- 1 Nacisnąć przycisk **Q** /ENTER.** Zostanie wyświetlony ekran wyboru menu.
- 2 Wybierając opcję SHUFFLE ALL, nacisnąć przycisk **Q** /ENTER.** Zostanie wyświetlony wskaźnik **⌘ ALL**, a utwory będą odtwarzane w kolejności losowej.
  - Aby wyłączyć ten tryb, wybrać ustawienie OFF. Patrz „Odtwarzanie losowe (M.I.X.)” (str. 13).
  - Jeżeli wybrano opcję SHUFFLE ALL, wybrane utwory odtwarzane w trybie wyszukiwania zostają anulowane.

## Odtwarzanie z powtarzaniem

- 1 Nacisnąć przycisk FUNCTION/SETUP.** Zostanie wyświetlony ekran funkcji.
- 2 Nacisnąć przycisk **Q** /ENTER.** Zostanie włączony tryb powtarzania.
- 3 Przekręcać pokrętkę dwufunkcyjną (tylko iDA-X313) lub pokrętkę (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać opcję REPEAT SONG, a następnie nacisnąć przycisk **Q** /ENTER.**
  - REPEAT SONG **⌘** : Wielokrotne odtwarzanie pojedynczego utworu.
  - OFF : Tryb powtarzania jest wyłączony.
- 4 Nacisnąć przycisk FUNCTION/SETUP.** Utwór jest odtwarzany wielokrotnie.
  - Jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie powraca do trybu normalnego.
  - Aby wyłączyć ten tryb, wybrać opcję OFF, postępując zgodnie z powyższą procedurą.
  - W trakcie odtwarzania z powtarzaniem naciśnięcie przycisków **⏮** lub **⏭** nie powoduje wybrania dodatkowych utworów.

## Zmiana wskazania

Nacisnąć przycisk VIEW.

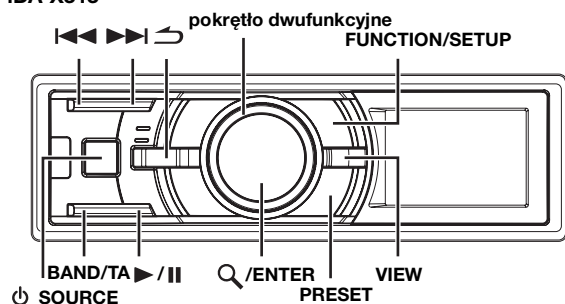


\*1 TAG — informacje zawarte w znacznikach  
Jeśli w znacznikach nie ma żadnych informacji, wyświetlana jest informacja: „ARTIST”/, „ALBUM”/, „SONG”.

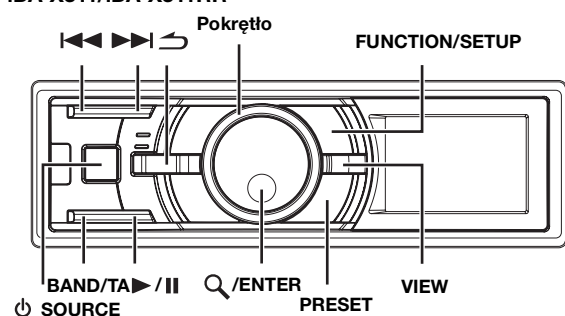
- Wyświetlacz może wyświetlać wyłącznie znaki alfanumeryczne.
- Maksymalna liczba znaków wynosi 128 (128 bajtów).
- Niektóre znaki mogą nie być wyświetlane poprawnie.
- Jeśli informacje nie są obsługiwane przez urządzenie, wyświetlany jest komunikat „NO SUPPORT” (obsługa niemożliwa).

# Pamięć USB/przenośny odtwarzacz audio (tylko iDA-X313)/zmieniarka (opcjonalnie)

iDA-X313



iDA-X311/iDA-X311RR



Podłączenie do urządzenia pamięci USB/przenośnego odtwarzacza audio (tylko iDA-X313) lub zmieniarki umożliwia odtwarzanie plików MP3/WMA/AAC.

- Zresetowanie urządzenia w trybie USB powoduje przełączenie ustawienia opcji ACC z OFF na ON, a podłączenie do urządzenia przewodu USB powoduje wyświetlenie komunikatu „BANKING” przez kilka sekund.

## Używanie funkcji banku pamięci USB

### 1. Co to jest bank?

Bank to jednostka odpowiadająca maks. 1 000 utworów przechowywanych w pamięci. W „bankach” gromadzi się utwory z pamięci USB.

### 2. Bank pamięci — informacje

Podczas tworzenia banku pamięci na wyświetlaczu jest wyświetlany komunikat „BANKING”. Gromadzenie utworów w banku rozpoczyna się zawsze po podłączeniu pamięci USB lub po włączeniu urządzenia. Tworzenie jednego banku może trwać od kilku sekund nawet do 10 minut. Zależy to od liczby plików i folderów znajdujących się w pamięci USB.

### 3. Gromadzenie utworów w banku — dostępne działania

- Dostępne są funkcje wyszukiwania, takie jak wyszukiwanie albumów i informacji zawartych w znacznikach (wyświetlanie nazw artystów itd.). Jednak podczas gromadzenia utworów w banku wyświetlane są inne informacje i funkcja VIEW nie jest dostępna.
- Podczas odtwarzania utworu jest dostępna standardowa funkcja przewijania do przodu i wyboru następnego utworu.
- Podczas gromadzenia utworów w banku kolejność odtwarzania utworów może różnić się od kolejności utworów w pamięci USB.

## Funkcja BANK (pamięć USB)

Urządzenie udostępnia funkcję BANK umożliwiającą automatyczny podział utworów zapisanych w pamięci USB na banki po 1 000 utworów, co ułatwia ich wyszukiwanie i odtwarzanie. W jednym banku można zapisać maksymalnie 1 000 utworów zgodnie z kolejnością zapisu w pamięci USB. Urządzenie może rozpoznać maksymalnie 10 banków (10 000 utworów). BANK1 (utwory od 1 do 1 000) jest ustawiany jako domyślny. Aby rozszerzyć zakres wyszukiwania poza pierwszy bank (1 000 utworów), wybierz inny bank, wykonując następujące czynności.

Nr BANKU	Nr utworu
BANK1	1-1 000
BANK2	1 001-2 000
⋮	⋮
BANK10	9 001-10 000

- 1 Nacisnąć przycisk PRESET.**  
Zostanie wyświetlony tryb wyboru BANKU.
  - 2 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR).**  
Wybrać żądany BANK.  
Strony można przewijać, naciskając i przekręcając pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313).
  - 3 Nacisnąć przycisk Q/ENTER.**  
W wybranym banku można wykonać dowolną operację.
- Nawet jeśli pliki znajdują się w tym samym folderze, mogą one zostać zapisane innym BANKU.

## Odtwarzanie

- 1 Aby wybrać tryb USB AUDIO lub CHANGER, nacisnąć przycisk SOURCE.**
  - 2 Nacisnąć przycisk <<< lub >>>, aby wybrać żądany utwór (plik).**  
Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku <<< lub >>> spowoduje ciągłe szybkie przewijanie do tyłu lub do przodu.
- W przypadku podłączenia przenośnego odtwarzacza audio nie jest dostępna funkcja szybkiego przewijania do przodu/do tyłu.
- 3 Aby wstrzymać odtwarzanie (pauza), nacisnąć przycisk >||.**  
Ponowne naciśnięcie przycisku >|| wznowia odtwarzanie.
- Urządzenie nie odtwarza plików w formacie WMA chronionych w systemie DRM (Digital Rights Management), plików w formacie AAC zakupionych za pośrednictwem witryny iTunes Store oraz plików zabezpieczonych przed kopiowaniem (ochrona praw autorskich).
  - Jeżeli odtwarzany jest plik VBR (plik o zmiennej szybkości transmisji), czas odtwarzania może być wyświetlany niepoprawnie.
  - Jeśli dostępne są informacje w znacznikach, możliwe jest wyświetlanie nazwy wykonawcy/nazwy albumu/nazwy utworu.
  - Znacznik ID3/WMA  
Jeżeli plik MP3/WMA/AAC ma dodane znaczniki ID3 lub WMA, ich zawartość jest wyświetlana (np. tytuł utworu, nazwa wykonawcy, tytuł albumu). Inne znaczniki są ignorowane.
  - Jeśli informacje nie są obsługiwane przez urządzenie, wyświetlany jest komunikat „NO SUPPORT” (obsługa niemożliwa).
  - Przed odłączeniem pamięci USB należy zmienić źródło lub wstrzymać odtwarzanie (pauza).



## Wybieranie płyty (zmeniarka) (opcja)

Do radioodtwarzacza można podłączyć (opcjonalnie) zmeniarkę płyt CD na od 6 do 12 płyt. Zmeniarka musi być kompatybilna z systemem Ai-NET. Jeżeli zmeniarka zostanie podłączona do wejścia Ai-NET urządzenia, jej obsługa będzie się wówczas odbywać za pośrednictwem tego urządzenia.

Za pomocą urządzenia KCA-410C (skrzynka przyłączowa) można sterować kilkoma zmeniarkami.


Aby uzyskać informacje na temat wybierania zmienników CD, patrz „Wybór jednej z kilku zmienników (opcja)” na str. 15.

- *Elementy sterujące na radioodtwarzaczu są aktywne tylko wtedy, gdy do urządzenia podłączona jest zmeniarka.*
- *Sterowanie zmeniarką płyt DVD (opcja) możliwe jest zarówno z poziomu radioodtwarzacza jak i z poziomu samej zmienniki.*

- 1 Nacisnąć przycisk PRESET.**  
Zostanie wyświetlony ekran DISC CHANGE.
- 2 Przekręcać pokrętkę dwufunkcyjną (tylko iDA-X313) lub pokrętkę (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać płytę.**  
Strony można przewijać, naciskając i przekręcając pokrętkę dwufunkcyjną (tylko iDA-X313).
- 3 Nacisnąć przycisk Q/ENTER.**  
Wybrany numer płyty pojawia się na wyświetlaczu i rozpoczyna się odtwarzanie płyty CD/MP3/WMA/AAC.


## Wybór jednej z kilku zmienników (opcja)

Urządzenie KCA-410C (skrzynka przyłączowa) umożliwia podłączenie dwóch zmienników i dwóch zewnętrznych wyjść (AUX).



- 1 Aby włączyć tryb CD CHANGER, nacisnąć przycisk  SOURCE znajdujący się na radioodtwarzaczu.**
- 2 Nacisnąć przycisk BAND/TA, aby aktywować tryb wyboru zmienniki CD.**  
Tryb wyboru zmienniki CD pozostanie przez kilka sekund aktywny.
- 3 Naciskać przycisk BAND/TA, aż na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik żądanej zmienniki CD.**

- *Więcej szczegółów o zewnętrznym wejściu (AUX) podczas używania urządzenia KCA-410C zawiera rozdział „Ustawienia trybu AUX (V-Link)” na str. 23.*


## Odtwarzanie z powtarzaniem

- 1 Nacisnąć przycisk FUNCTION/SETUP.**
- 2 Nacisnąć przycisk  /ENTER.**  
Zostanie włączony tryb powtarzania.
- 3 Przekręcać pokrętkę dwufunkcyjną (tylko iDA-X313) lub pokrętkę (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać tryb odtwarzania z powtarzaniem.**




### Tryb pamięci USB:

- |  |  |
|--|--|
| REPEAT ONE  | : Utwór jest odtwarzany wielokrotnie.                    |
| FOLDER      | : Wyłącznie pliki w folderze są odtwarzane wielokrotnie. |
| OFF  | : Tryb powtarzania jest wyłączony.                       |

### Tryb przenośnego odtwarzacza audio (tylko iDA-X313):


- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| REPEAT SONG  | : Utwór jest odtwarzany wielokrotnie. |
| OFF   | : Tryb powtarzania jest wyłączony.    |

### Tryb zmienniki CD:

- |  |  |
|--|--|
| REPEAT ONE  | : Wyłącznie plik jest odtwarzany wielokrotnie.           |
| FOLDER *    | : Wyłącznie pliki w folderze są odtwarzane wielokrotnie. |
| DISC        | : Płyta jest odtwarzana wielokrotnie.                    |
| OFF  | : Tryb powtarzania jest wyłączony.                       |

\* *Jeśli jest podłączona zmeniarka płyt CD obsługująca format MP3.*

- *Jeśli dla funkcji REPEAT DISC w trybie odtwarzania MIX ONE zmienniki płyt CD jest ustawiona opcja ON, tryb M.I.X. będzie stosowany wyłącznie do bieżącej płyty.*

- 4 Nacisnąć przycisk  /ENTER.**
  - 5 Nacisnąć przycisk FUNCTION/SETUP.**  
Utwór (plik) będzie odtwarzany wielokrotnie.
- *Jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie powraca do trybu normalnego.*
  - *Aby wyłączyć ten tryb, wybrać opcję OFF, postępując zgodnie z powyższą procedurą.*

## M.I.X. (Odtwarzanie losowe)

- 1 Nacisnąć przycisk **FUNCTION/SETUP**.
- 2 Przekręcać pokrętło dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętło (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać opcję **M I X**.
- 3 Nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.  
Zostanie włączony tryb M.I.X.
- 4 Przekręcać pokrętło dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętło (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać tryb odtwarzania **M I X**.

### Tryb pamięci USB:

- M I X FOLDER**  : Wyłącznie pliki w folderze są odtwarzane losowo.
- ALL**  **ALL** : Wszystkie utwory znajdujące się w pamięci USB (w bieżącym banku) są odtwarzane w kolejności losowej.
- OFF** : Tryb M.I.X. jest wyłączony.

### Tryb przenośnego odtwarzacza audio (tylko iDA-X313):

- M I X SONG**  : Wyłącznie pliki w folderze są odtwarzane losowo.
- ALL**  **ALL** : Wszystkie utwory znajdujące się w pamięci przenośnego odtwarzacza audio są odtwarzane w kolejności losowej.
- OFF** : Tryb M.I.X. jest wyłączony.

### Tryb zmieniar ki CD:

- M I X ONE**  : Wszystkie pliki na płycie są odtwarzane w kolejności losowej, a następnie odtwarzana jest kolejna płyta.
- FOLDER** <sup>\*1</sup>  : Wyłącznie pliki w folderze są odtwarzane losowo.
- ALL** <sup>\*2</sup>  **ALL** : Wszystkie utwory ze wszystkich płyt CD z bieżącego magazynku będą odtwarzane losowo.
- OFF** : Tryb M.I.X. jest wyłączony.

<sup>\*1</sup> Jeśli jest podłączona zmieniar ka płyt CD obsługująca format MP3.

<sup>\*2</sup> Jeśli jest podłączona zmieniar ka płyt CD obsługująca funkcję ALL M.I.X.

- Gdy utwór jest odtwarzany losowo (M.I.X.) w trybie USB, może on zostać ponownie odtworzony, nawet jeśli nie wszystkie utwory z pamięci USB zostały odtworzone.
- Jeśli dla funkcji **M I X ONE** jest ustawiona opcja **ON** przy odtwarzaniu **REPEAT DISC** w trybie zmieniar ki płyt CD, tryb M.I.X. będzie dotyczył wyłącznie bieżącej płyty.

### 5 Nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.

### 6 Nacisnąć przycisk **FUNCTION/SETUP**.

Utwory (pliki) będą odtwarzane w kolejności losowej.

- Jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie powraca do trybu normalnego.
- Aby wyłączyć ten tryb, wybrać opcję **OFF**, postępując zgodnie z powyższą procedurą.

## Wyszukiwanie z użyciem numeru ścieżki CD (Tylko w przypadku zmieniar ki CD)

Utwory można wyszukiwać na podstawie numeru ścieżki.

- 1 Nacisnąć przycisk **Q/ENTER** podczas odtwarzania. Powoduje to przejście w tryb wyszukiwania.
  - 2 Przekręcać pokrętło dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętło (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać odpowiedni utwór, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.  
Zostanie odtworzony wybrany utwór.
- Aby anulować, nacisnąć przycisk **↵** w trybie wyszukiwania. Tryb wyszukiwania zostanie wyłączony, jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.
  - Obrócenie wciśniętego pokrętła dwufunkcyjnego w lewo lub w prawo powoduje zmianę ekranu listy. Wyświetlane są kolejne ekrany. Po naciśnięciu i przekręceniu pokrętła dwufunkcyjnego w lewo lub w prawo ekran listy jest przewijany w sposób ciągły (tylko iDA-X313).
  - Jeżeli wyszukiwanie z użyciem numeru ścieżki CD odbywa się w trybie odtwarzania M.I.X., następuje anulowanie trybu odtwarzania M.I.X.

## Wyszukiwanie określonego utworu (pamięć USB/przenośny odtwarzacz audio (tylko iDA-X313))

Pamięć USB/przenośny odtwarzacz audio może zawierać setki utworów. Dzięki wykorzystaniu informacji zawartych w znacznikach plików i ułożeniu tych utworów w listy odtwarzania, funkcje wyszukiwania radioodtwarzacza ułatwiają odszukanie utworu. Każda kategoria muzyczna ma własną, indywidualną hierarchię. Opierając się na tabeli poniżej, aby zawęzić obszar poszukiwań, można stosować następujące tryby wyszukiwania: Lista odtwarzania/ Wykonawca/ Album/ Gatunek/ Kompozytor/ Utwór/ Folder/ Plik.

Hierarchia 1	Hierarchia 2	Hierarchia 3	Hierarchia 4
LISTA ODTWARZANIA (PLAYLIST)	UTWÓR	—	—
WYKONAWCA (ARTIST)	ALBUM	UTWÓR	—
ALBUM (ALBUM)	UTWÓR	—	—
GATUNEK (GENRE)	WYKONAWCA	ALBUM	UTWÓR
KOMPOZYTOR (COMPOSER)	ALBUM	UTWÓR	—
UTWÓR (SONG)	—	—	—
FOLDER (FOLDER)	PLIK	—	—
PLIK (FILE)	—	—	—

### Na przykład: wyszukiwanie według nazwiska wykonawcy

Następujący przykład wyjaśnia, w jaki sposób odbywa się wyszukiwanie wg wykonawcy (ARTIST). Mimo różnic w hierarchii, dla tej samej operacji można użyć innego trybu wyszukiwania.

- 1 Aby włączyć tryb wyboru wyszukiwania, nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.
- 2 Przekręcać pokrętło dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętło (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać tryb **ARTIST**, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.  
PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔ SONG ↔ FOLDER ↔ FILE ↔ PLAYLIST
- 3 Przekręcać pokrętło dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętło (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać odpowiedniego wykonawcę, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.

**4** Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać album, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.

**5** Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać utwór, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**. Odtworzony zostaje wybrany utwór.

- Po naciśnięciu i przytrzymaniu przez co najmniej 2 sekundy przycisku **Q/ENTER** na każdym z poziomów hierarchii (z wyjątkiem poziomów **UTWÓR/PLIK**) odtwarzane są wszystkie utwory znajdujące się w obrębie wybranej hierarchii.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **↵** przez co najmniej 2 sekundy w trybie wyszukiwania, aby anulować działanie.
- Aby przejść do poprzedniego trybu, w trybie wyszukiwania nacisnąć przycisk **↵**.
- Jeżeli wyszukiwanie odbywa się w trybie odtwarzania **M.I.X.**, tryb **M.I.X.** zostanie anulowany.
- Katalog główny bez nazwy jest wyświetlany jako „**ROOT**”.
- W trybie wyszukiwania strony można przewijać, naciskając i przekręcając pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313).
- Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.
- Jeśli pliki wyszukiwane w trybie wyszukiwania nie zawierają żadnych informacji zawartych w znacznikach, zostanie wyświetlony komunikat „**NO DATA**” (brak danych) - ten komunikat może zostać wyświetlony także podczas wyszukiwania niektórych plików w zależności od ich właściwości.
- W trybie wyszukiwania według **FOLDER/FILE** możliwe jest tylko wyszukiwanie w folderach/plikach w bieżącym **BANKU**.

## Wyszukiwanie wg nazwy pliku/ folderu (Zmieniarka MP3)

Nazwy folderów i plików mogą być wyszukiwane i wyświetlane podczas odtwarzania.

**1** Podczas odtwarzania plików **MP3/WMA/AAC** należy nacisnąć przycisk **Q/ENTER**, aby włączyć tryb wyszukiwania.

**2** Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać tryb wyszukiwania według nazwy folderu lub według nazwy pliku, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.

### Tryb wyszukiwania według nazwy folderu

**3** Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać odpowiedni folder.

Strony można przewijać, naciskając i przekręcając pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313).

**4** Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Q/ENTER** przez co najmniej 2 sekundy, aby odtworzyć pierwszy plik w wybranym folderze.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **↵** przez co najmniej 2 sekundy w trybie wyszukiwania, aby anulować działanie. Tryb wyszukiwania zostanie wyłączony, jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.
- Aby wyszukać pliki w trybie wyszukiwania według nazwy folderu, należy nacisnąć przycisk **Q/ENTER**. Można wyszukiwać pliki w folderze.
- Nacisnąć przycisk **↵**, aby wyłączyć tryb wyszukiwania według nazwy folderu w kroku 3 i wybrać tryb wyszukiwania według nazwy pliku.
- Katalog główny bez nazwy jest wyświetlany jako „**ROOT**”.
- Jeżeli wyszukiwanie według nazwy folderu odbywa się w trybie odtwarzania **M.I.X.**, następuje anulowanie trybu odtwarzania **M.I.X.**

### Tryb wyszukiwania według nazwy pliku

**3** Wybrać odpowiedni plik, przekręcając pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR).

**4** Nacisnąć przycisk **Q/ENTER**, aby odtworzyć wybrany plik.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **↵** przez co najmniej 2 sekundy w trybie wyszukiwania, aby anulować działanie. Tryb wyszukiwania zostanie wyłączony, jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.
- Nacisnąć przycisk **↵** w trybie wyszukiwania, aby powrócić do poprzedniego trybu.
- Jeżeli wyszukiwanie według nazwy pliku odbywa się w trybie odtwarzania **M.I.X.**, następuje anulowanie trybu odtwarzania **M.I.X.**

## Przełączanie między trybem szybkiego wyszukiwania a trybem wyboru folderu (zmieniarka MP3) (tylko iDA-X311/iDA-X311RR)

W przypadku podłączenia zmieniarki **MP3** istnieje możliwość przełączania między trybem szybkiego wyszukiwania a trybem wyboru folderu.

**1** Nacisnąć przycisk **FUNCTION/SETUP**.

**2** Przekręcić pokrętko, aby wybrać żądane menu regulacji.

QUICK SEARCH: Tryb szybkiego wyszukiwania

FOLDER UP/DN: Tryb wyboru folderu (Ustawienie początkowe)

**3** Nacisnąć przycisk **Q/ENTER**. Zostanie wyświetlony ekran **ON/OFF**.

**4** Przekręcić pokrętko.

Wybrać opcję **ON**.

W przypadku wybrania opcji **ON** można korzystać z trybu szybkiego wyszukiwania lub wyboru folderu.

**5** Nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.

- Nie jest możliwe jednoczesne włączenie trybu szybkiego wyszukiwania i trybu wyboru folderu.
- Jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.

## Szybkie wyszukiwanie (zmieniarka)

Utwory (pliki) można wyszukiwać.

**1** Aby uruchomić tryb szybkiego wyszukiwania, w trybie zmieniarki nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **Q/ENTER**.

**2** Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać odpowiedni utwór (plik). Wybrany utwór jest odtwarzany natychmiastowo.

- Aby anulować, nacisnąć przycisk **↵** w trybie wyszukiwania. Tryb wyszukiwania zostanie wyłączony, jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.
- Po podłączeniu zmieniarki **MP3** wybrać dla trybu szybkiego wyszukiwania ustawienie **ON**. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Przełączanie między trybem szybkiego wyszukiwania a trybem wyboru folderu (zmieniarka **MP3**) (tylko iDA-X311/iDA-X311RR)” (str. 17).

## Wybór żądanego folderu (tryb wyboru folderu) (MP3/WMA/AAC)

### Korzystanie z tej funkcji urządzenia iDA-X313

Nacisnąć i przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać żądany folder.

Obrót w prawo powoduje przejście do następnego folderu. Obrót w lewo powoduje powrót do poprzedniego folderu. Odtwarzany jest pierwszy plik znajdujący się w wybranym folderze.

### Korzystanie z tej funkcji urządzenia iDA-X311/iDA-X311RR

**1** Nacisnąć przycisk **Q/ENTER** przez co najmniej 2 sekundy. Zostanie włączony tryb wyboru folderu.

**2** Przekręcić pokrętkę.

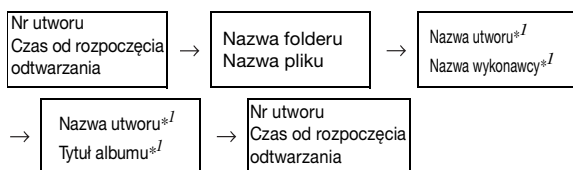
Obrót w prawo powoduje przejście do następnego folderu. Obrót w lewo powoduje powrót do poprzedniego folderu. Odtwarzany jest pierwszy plik znajdujący się w wybranym folderze.

- Po podłączeniu zmieniarkei MP3 wybrać dla trybu wyboru folderu ustawienie ON. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Przełączanie między trybem szybkiego wyszukiwania a trybem wyboru folderu (zmieniarkei MP3) (tylko iDA-X311/iDA-X311RR)” (str. 17).
- Jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego (tylko iDA-X311/iDA-X311RR).
- Pamięć USB/przenośny odtwarzacz audio (tylko iDA-X313) Jeśli podczas odtwarzania w trybie normalnym pokrętkę dwufunkcyjną zostanie naciśnięta i obrócona przed wykonaniem operacji wyszukiwania, aktywna stanie się funkcja wyboru folderów (FOLDER UP/DOWN). Jeśli podczas odtwarzania w trybie normalnym pokrętkę dwufunkcyjną zostanie naciśnięta i obrócona po wykonaniu operacji wyszukiwania, aktywna stanie się funkcja wyboru.

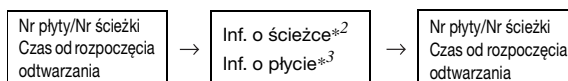
## Zmiana wskazania

Nacisnąć przycisk VIEW.

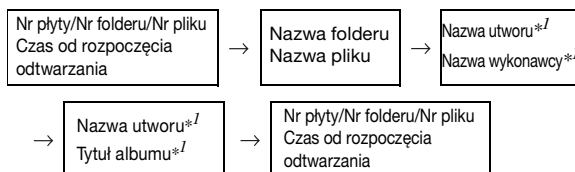
Tryb USB/przenośnego odtwarzacza audio (tylko iDA-X313):



Tryb zmieniarkei CD:



Tryb zmieniarkei MP3:



\*1 TAG — informacje zawarte w znacznikach  
Jeśli w znacznikach nie ma żadnych informacji, wyświetlana jest informacja: „ARTIST”/, „ALBUM”/, „SONG”:

\*2 W przypadku braku informacji o ścieżce wyświetlany jest komunikat „T TEXT”.

\*3 W przypadku braku informacji o płycie wyświetlany jest komunikat „D TEXT”.

- Wyświetlacz może wyświetlać wyłącznie znaki alfanumeryczne.
- Maksymalna liczba znaków dla urządzenia USB i przenośnego odtwarzacza audio wynosi 128 (128 bajtów).
- Maksymalna liczba znaków dla zmieniarkei wynosi 64 (64 bajty).
- Niektóre znaki mogą nie być wyświetlane poprawnie.
- Jeśli informacje nie są obsługiwane przez urządzenie, wyświetlany jest komunikat „NO SUPPORT” (obsługa niemożliwa).

## Informacje o plikach MP3/WMA/AAC

### PRZESTROGA

Za wyjątkiem użytku prywatnego, kopiowanie danych audio (w tym danych w formatach MP3/WMA/AAC) lub ich dystrybucja, przekazywanie lub kopiowanie bez zezwolenia właściciela praw autorskich, za opłatą lub bez, jest surowo zabronione przez ustawę o prawach autorskich i traktaty międzynarodowe.

### Co to jest MP3?

Standard MP3, którego oficjalna nazwa brzmi „MPEG-1 Audio Layer 3”, jest standardem kompresji zalecanym przez ISO (International Standardization Organization) oraz przez komisję MPEG współtworzoną przez Międzynarodową Komisję Elektroniczną (IEC).

Pliki MP3 zawierają skompresowane dane dźwiękowe. Kodowanie MP3 może w znacznym stopniu kompresować dane dźwiękowe, przez co wielkość plików z muzyką zmniejsza się do około jednej dziesiątej ich wielkości początkowej. Odbywa się to z zachowaniem jakości bliskiej jakości płyty CD. Format MP3 osiąga tak duży stopień kompresji przez usuwanie dźwięków, które są niesłyszalne dla ludzkiego ucha lub są maskowane przez inne dźwięki.

### Co to jest AAC?

AAC jest skrótem od „Advanced Audio Coding”, jest to podstawowy format kompresji dźwięku używany w standardach MPEG2 lub MPEG4.

### Co to jest WMA?

WMA lub „Windows Media™ Audio” jest formatem skompresowanych danych audio. WMA jest formatem podobnym do danych dźwiękowych MP3; umożliwia on osiągnięcie jakości dźwięku płyty CD przy mniejszych wielkościach plików.

## Metoda tworzenia plików MP3/WMA/AAC

Dane dźwiękowe są kompresowane za pośrednictwem oprogramowania obsługującego formaty MP3/WMA/AAC. Szczegółowe informacje dotyczące tworzenia plików MP3/WMA/AAC są podane w instrukcji użytkownika tego oprogramowania. W urządzeniu można odtwarzać następujące pliki z rozszerzeniami MP3/WMA/AAC:  
MP3: „mp3”  
WMA: „wma” (obsługiwana wersja 7.1, 8, 9, 9.1, 9.2)  
AAC: „m4a”  
Format WMA nie jest obsługiwany dla następujących plików: Windows Media Audio Professional, Windows Media Audio 9 Voice lub Windows Media Audio 9 Pro Lossless.  
W zależności od oprogramowania używanego do tworzenia plików AAC format pliku może różnić się od rozszerzenia. Jest obsługiwane odtwarzanie plików AAC kodowanych przez program iTunes.

## Obsługiwane częstotliwości próbkowania i szybkości transmisji

MP3  
Częstotliwości próbkowania: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz  
Szybkość transmisji: 32 - 320 kb/s

WMA  
Częstotliwości próbkowania: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz  
Szybkość transmisji: 16 - 320 kb/s

AAC  
Częstotliwości próbkowania: 48 kHz, 44,1 kHz  
Szybkość transmisji: 8 - 576 kb/s

Urządzenie może nieprawidłowo odtwarzać dźwięk w zależności od częstotliwości próbkowania. Jeżeli odtwarzany jest plik VBR (plik o zmiennej szybkości transmisji), czas odtwarzania może być wyświetlany niepoprawnie.

## Znaczniki ID3/WMA

Urządzenie obsługuje znaczniki ID3 v1 i v2.2.0, v2.3.0 oraz znaczniki WMA. Poniższe pliki nie obsługują kompresji, kodowania, grupowania lub braku synchronizacji. Jeżeli plik MP3/WMA/AAC zawiera znaczniki, urządzenie może wyświetlać jego tytuł (nazwę ścieżki), nazwę wykonawcy i nazwę albumu ID3 zawarte w znacznikach ID3/WMA. Urządzenie może wyświetlać wyłącznie jednobajtowe znaki alfanumeryczne oraz znaki podkreślenia. W przypadku znaków nieobsługiwanych jest wyświetlany komunikat „NO SUPPORT” (obsługa niemożliwa). Jeśli dane zawierają informacje inne niż informacje zawarte w znacznikach ID3, odtworzenie pliku audio może nie być możliwe. Informacje zawarte w znacznikach mogą być wyświetlane nieprawidłowo w zależności od ich zawartości.

## Odtwarzanie plików MP3/WMA/AAC

Pliki MP3/WMA/AAC są przygotowywane, a następnie zapisywane w pamięci USB. Można również synchronizować pliki MP3/WMA za pośrednictwem programu Windows Media Player (wersja 7.1, 8, 9, 9.1, 9.2), a następnie przesłać je do przenośnego odtwarzacza audio. W pamięci USB można zapisać do 10 000 plików/1 000 folderów (włącznie z folderami głównymi). Odtwarzanie może być niemożliwe, jeżeli pamięć USB/przenośny odtwarzacz audio przekracza opisane powyżej ograniczenia. Czas odtwarzania plików nie powinien być dłuższy niż 1 godzina.

## Obsługiwane nośniki

Urządzenie może odtwarzać pliki z pamięci USB/przenośnego odtwarzacza audio.

## Systemy plików

To urządzenie obsługuje system FAT 12/16/32.

## Słowniczek

### Szybkość transmisji

*Jest to współczynnik kompresji „dźwięku” określony przy kodowaniu. Im większa jest szybkość transmisji, tym wyższa jest jakość dźwięku, lecz pliki również są większe.*

### Częstotliwość próbkowania

*Ta wartość informuje, ile razy na sekundę dane są próbkowane (nagrywane). Na przykład płyty CD z muzyką mają częstotliwość próbkowania 44,1 kHz, co oznacza, że dźwięk jest próbkowany (nagrywany) 44 100 razy na sekundę. Im większa jest częstotliwość próbkowania, tym jakość dźwięku jest wyższa, lecz pliki również są większe.*

### Kodowanie

*Konwertowanie płyt CD audio, plików WAVE (AIFF) oraz innych plików dźwiękowych do danego formatu kompresji dźwięku.*

### Znacznik

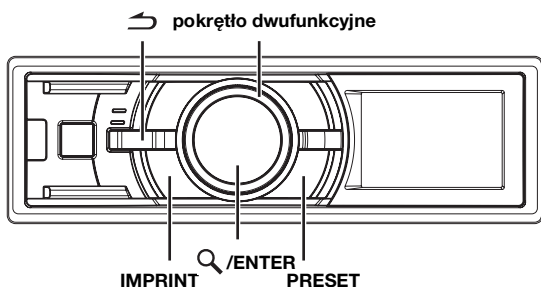
*Informacje o utworze, takie jak tytuły ścieżek, nazwy wykonawców, nazwy albumów itp. zapisane w plikach MP3/WMA/AAC.*

### Katalog główny

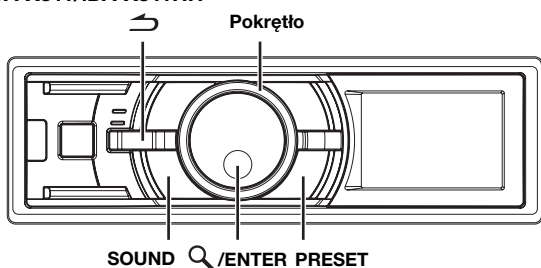
*Folder główny znajduje się w korzeniu systemu plików. Katalog główny zawiera wszystkie foldery i pliki.*

# Ustawienia dźwięku

iDA-X313



iDA-X311/iDA-X311RR



## Regulacja poziomu subwoofer/ poziomu tonów niskich/tonów wysokich/balansu (kanały lewy i prawy)/funkcja Fader (przód-tył)/ podbijanie dźwięków niskich i wysokich/funkcja Defeat

- 1 Kilkakrotnie nacisnąć przycisk **IMPRINT** (tylko iDA-X313) lub **SOUND** (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać żądany tryb.

Po każdym naciśnięciu przycisku tryb zmienia się w następujący sposób:

SUBW LV\*<sup>1</sup> → BASS LV → TREBLE LV → BALANCE LV →  
FADER LV\*<sup>2</sup> → LOUD\*<sup>3</sup> → DEFEAT → VOLUME →  
SUBW LV\*<sup>1</sup>

Subwoofer: 0 ~ +15

Poziom tonów niskich: -7 ~ +7

Poziom tonów wysokich: -7 ~ +7

Balans: -15 ~ +15

Funkcja Fader: -15 ~ +15

Podbijanie dźwięków niskich i wysokich: ON/OFF

Funkcja Defeat: ON/OFF

Głośność: 0 ~ 35

- Jeżeli w ciągu 5 sekund po wyborze trybu *Subwoofer*, *Bass*, *Treble*, *Balance* lub *Fader* nie zostanie naciśnięty przycisk **IMPRINT** (tylko iDA-X313) lub **SOUND** (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), urządzenie powraca automatycznie do trybu normalnego.
- Podbijanie dźwięków niskich i wysokich oznacza wzmocnienie dźwięków o niskich i wysokich częstotliwościach przy ustawionej niskiej głośności. Kompensuje to zmniejszenie czułości słuchu dla tonów niskich i wysokich. Funkcja nie działa, jeżeli funkcja **DEFEAT** jest ustawiona w pozycji **ON**.

\*<sup>1</sup> Gdy tryb subwoofera jest ustawiony na **OFF**, poziom głośności subwoofera nie podlega regulacji.

\*<sup>2</sup> Ustawienie przełącznika trybu 2,2-kanalowego (3WAY)/4,2-kanalowego (FRONT/REAR/SUBW) w przystawce procesor dźwięku **IMPRINT** (PXA-H100) w położeniu trybu 2,2-kanalowego (3WAY), uniemożliwia regulowanie trybu **FADER**. Szczegółowe informacje zawiera Instrukcja użytkownika urządzenia **PXA-H100**.

\*<sup>3</sup> To ustawienie nie może zostać włączone, jeżeli jest podłączony zewnętrzny procesor dźwięku.

- 2 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aż zostanie ustawiona żądana głośność.

- W zależności od podłączonych urządzeń niektóre funkcje i wskaźniki nie działają.

## Konfigurowanie ustawień subwoofer/systemu subwoofer/ tonów niskich/tonów wysokich/ filtra górnoprzepustowego

Kroki od 1 do 4 służą do wyboru jednego z trybów ustawień, który ma zostać zmodyfikowany. Szczegółowe informacje na temat wybranego ustawienia podane są w odpowiedniej sekcji poniżej. W przypadku urządzenia iDA-X313 poniższe ustawienie jest możliwe tylko po podłączeniu przystawki procesor dźwięku **IMPRINT** (PXA-H100).

- 1 Nacisnąć i przytrzymać przycisk **IMPRINT** (tylko iDA-X313) lub przycisk **SOUND** (tylko iDA-X311/iDA-X311RR) i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy, aby aktywować tryb wyboru ustawień dźwięku **Sound Setting**.

- 2 Obrócić pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać odpowiedni tryb, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.

SUBW ↔ SUBW SYSTEM\* ↔ BASS ↔ TREBLE ↔  
HPF ↔ SUBW

- \* Wyświetlanie tylko po ustawieniu dla subwoofer opcji **ON**.
- 3 Obrócić pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby zmienić ustawienie, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.
  - 4 Aby przejść do normalnego trybu, nacisnąć przycisk ↶.

- Jeżeli w ciągu 15 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.
- Naciśnięcie przycisku ↶ w trakcie ustawiania powoduje powrót do poprzedniej pozycji.

### ON/OFF subwoofer

Jeśli subwoofer jest włączony, istnieje możliwość regulacji jego mocy wyjściowej (patrz str. 20).

Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać opcję **SUBW ON** lub **OFF**, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.

ON ↔ OFF

### Ustawianie systemu subwoofer

Po włączeniu subwoofer można wybrać opcję **SYS 1** lub **SYS 2**, aby uzyskać żądany efekt.

Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać tryb **SUBW SYS 1** lub **SUBW SYS 2**, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.

SYS 1 ↔ SYS 2

SYS 1: Poziom subwoofera zmienia się zgodnie z głównym ustawieniem głośności.

SYS 2: Poziom subwoofera zmienia się inaczej niż główne ustawienie głośności. Na przykład nawet przy niskim poziomie głośności subwoofer nadal jest słyszalny.

- Funkcja nie działa, jeżeli dla subwoofer jest ustawiona opcja **OFF**.

## Ustawianie kontroli poziomu głośności tonów niskich

Można zmienić sposób podbijania tonów niskich, aby utworzyć własne preferencje brzmienia.

### Ustawiania poziomu głośności tonów niskich

Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać żądany poziom tonów niskich (-7~+7), a następnie nacisnąć przycisk **Q**/ENTER.

Można zwiększać lub obniżać poziom głośności tonów niskich.

- Regulację można również wykonać przez naciśnięcie przycisku **IMPRINT** (tylko iDA-X313) lub **SOUND** (tylko iDA-X311/iDA-X311RR). Patrz „Regulacja poziomu subwoofer/poziomu tonów niskich/tonów wysokich/balansu (kanały lewy i prawy)/funkcja Fader (przód-tył)/podbijanie dźwięków niskich i wysokich/funkcja Defeat” (str. 20).

### Ustawianie pasma tonów niskich

Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać żądany poziom tonów niskich, a następnie nacisnąć przycisk **Q**/ENTER.



Poszerza lub zwęża podbijane pasmo tonów niskich. Ustawienie szerszego zakresu powoduje podbijanie szerszego zakresu częstotliwości powyżej i poniżej częstotliwości centralnej. Ustawienie węższego zakresu powoduje wyłączenie podbijania częstotliwości bliskich częstotliwości centralnej.

### Ustawianie częstotliwości środkowej tonów niskich

Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać żądaną częstotliwość środkową tonów niskich, a następnie nacisnąć przycisk **Q**/ENTER.

80 (Hz) ↔ 100 (Hz) ↔ 200 (Hz) ↔ 60 (Hz) ↔ 80 (Hz)

Podkreśla wyświetlane zakresy częstotliwości tonów niskich.

- Funkcja nie działa, jeżeli funkcja DEFEAT jest ustawiona w pozycji ON.

## Ustawianie poziomu głośności tonów wysokich

Można zmienić sposób podbijania tonów wysokich, aby utworzyć własne preferencje brzmienia.

### Ustawiania poziomu głośności tonów wysokich

Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać żądany poziom tonów wysokich (-7~+7), a następnie nacisnąć przycisk **Q**/ENTER.

Można zwiększać poziom głośności tonów wysokich.

- Regulację można również wykonać przez naciśnięcie przycisku **IMPRINT** (tylko iDA-X313) lub **SOUND** (tylko iDA-X311/iDA-X311RR). Patrz „Regulacja poziomu subwoofer/poziomu tonów niskich/tonów wysokich/balansu (kanały lewy i prawy)/funkcja Fader (przód-tył)/podbijanie dźwięków niskich i wysokich/funkcja Defeat” (str. 20).

### Ustawianie częstotliwości środkowej tonów wysokich

Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać żądaną częstotliwość środkową tonów wysokich, a następnie nacisnąć przycisk **Q**/ENTER.

10,0 kHz ↔ 12,5 kHz ↔ 15,0 kHz ↔ 17,5 kHz ↔ 10,0 kHz

Podkreśla wyświetlane zakresy częstotliwości tonów wysokich.

- Funkcja nie działa, jeżeli funkcja DEFEAT jest ustawiona w pozycji ON.

## Regulacja filtra górnoprzepustowego

Filtr górnoprzepustowy urządzenia można wyregulować zgodnie z osobistymi upodobaniami.

Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać odpowiednią częstotliwość HPF, a następnie nacisnąć przycisk **Q**/ENTER.

OFF ↔ 80 (Hz) ↔ 120 (Hz) ↔ 160 (Hz)

- Funkcja nie działa, jeżeli funkcja DEFEAT jest ustawiona w pozycji ON.

## Obsługa zewnętrznego procesora audio

To urządzenie umożliwia wywołanie pamięci ustawień zewnętrznego procesora audio.

- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **PRESET** przez co najmniej 2 sekundy uruchamia tryb zewnętrznego procesora audio, o ile taki procesor jest podłączony. Zostanie wyświetlony ekran ustawień procesora dźwięku.

- Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać zaprogramowany numer, a następnie nacisnąć przycisk **Q**/ENTER.

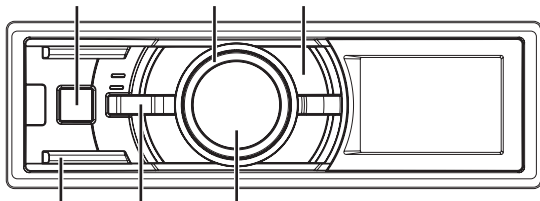
- Informacje na temat obsługi zewnętrznego procesora audio zawiera Instrukcja użytkownika zakupionego zewnętrznego procesora audio.

# USTAWIENIA

Menu SETUP umożliwia dowolne dostosowywanie urządzenia do własnych preferencji i wymagań. Dokonanie żądanych zmian jest możliwe za pośrednictwem ustawień GENERAL, DISPLAY itp.

## iDA-X313

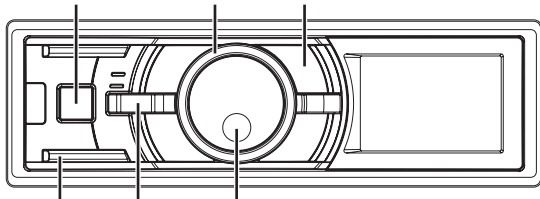
**⏻ SOURCE** pokrętko dwufunkcyjne **FUNCTION/SETUP**



BAND/TA ↵ Q/ENTER

## iDA-X311/iDA-X311RR

**⏻ SOURCE** Pokrętko **FUNCTION/SETUP**



BAND/TA ↵ Q/ENTER

**Aby wybrać pozycję, która ma zostać zmieniona, należy wykonać kroki 1-5. Szczegółowe informacje zawierają opisy pozycji przedstawione po kroku 5.**

- 1 Aby włączyć tryb wyboru SETUP, naciśnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk FUNCTION/SETUP.**
- 2 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać odpowiednią pozycję, a następnie naciśnąć przycisk Q/ENTER.**

BT\*<sup>1</sup> ↔ AUDIO\*<sup>2</sup> ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ IPOD ↔ TUNER ↔ BT  
(np. wybrać opcję GENERAL)

- \*<sup>1</sup> Opcja wyświetlana tylko w przypadku, gdy opcja INT MUTE jest ustawiona na OFF i wybrany jest tryb inny niż BT AUDIO.  
\*<sup>2</sup> Wyświetlanie tylko w przypadku podłączenia zewnętrznego procesora dźwięku. Szczegółowe informacje zawiera Instrukcja użytkownika zewnętrznego procesora audio.

- 3 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać odpowiednie ustawienie, a następnie naciśnąć przycisk Q/ENTER.**  
(np. wybrać opcję POWER IC)

BT:

BT IN

AUDIO\*<sup>3</sup>:

USER PRESET\*<sup>4</sup> ↔ MX\*<sup>4</sup> ↔ SUBW\*<sup>4</sup> ↔ MX LEVEL\*<sup>5</sup> ↔ USER PRESET\*<sup>4</sup>

GENERAL:

PLAY MODE ↔ BEEP\*<sup>6</sup> ↔ INT MUTE\*<sup>7</sup> ↔ AUX+ ↔ AUX+ NAME\*<sup>8</sup> ↔ AUX ↔ AUX NAME\*<sup>8</sup> ↔ DIGITAL AUX ↔ D-AUX NAME\*<sup>9</sup> ↔ AUX IN GAIN\*<sup>10</sup> ↔ POWER IC ↔ DEMO ↔ PLAY MODE

DISPLAY:

DIMMER ↔ SCROLL TYPE ↔ TEXT SCROLL ↔ LANGUAGE ↔ DIMMER

IPOD:

PLAYLISTS ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ PODCASTS ↔ AUDIOBOOKS ↔ GENRES ↔ COMPOSERS ↔ SONGS ↔ PLAYLISTS

TUNER:

FM LEVEL ↔ RDS REGIONAL\*<sup>11</sup> ↔ ALERT PTY31\*<sup>12</sup> ↔ PI SEEK\*<sup>13</sup> ↔ FM LEVEL

\*<sup>3</sup> Jeśli podłączony jest procesor dźwięku IMPRINT, możliwe jest zdefiniowanie bardziej szczegółowych ustawień audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Obsługa systemu IMPRINT (opcjonalnie) (tylko iDA-X313)” (str. 25).

\*<sup>4</sup> Wyświetlanie tylko w przypadku podłączenia zewnętrznego procesora dźwięku.

\*<sup>5</sup> Wyświetlanie tylko w przypadku ustawienia trybu MX na wartość ON i podłączenia zewnętrznego procesora dźwięku. (lub w przypadku podłączenia przystawki procesor dźwięku IMPRINT (tylko iDA-X313)).

\*<sup>6</sup> Tylko iDA-X313.

\*<sup>7</sup> Wyświetlanie tylko w przypadku ustawienia funkcji BT IN w położeniu OFF.

\*<sup>8</sup> Ustawienie jest możliwe tylko po ustawieniu trybu AUX+/AUX w pozycji ON.

\*<sup>9</sup> Wyświetlanie tylko po ustawieniu funkcji DIGITAL AUX w położeniu ON.

\*<sup>10</sup> Wyświetlanie tylko po ustawieniu funkcji AUX+ w położeniu ON.

\*<sup>11</sup> Patrz „Odbieranie regionalnych (lokalnych) stacji RDS” (str. 8).

\*<sup>12</sup> Patrz „Ustawianie odbioru PTY31 (audycje alarmowe)” (str. 9).

\*<sup>13</sup> Patrz „Ustawianie trybu PI SEEK” (str. 8).

- 4 Przekręcać pokrętko dwufunkcyjne (tylko iDA-X313) lub pokrętko (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby zmienić ustawienie, a następnie naciśnąć przycisk Q/ENTER.**  
(np. wybrać opcję POWER IC ON lub POWER IC OFF).

- 5 Naciśnąć i przytrzymać przycisk ↵ przez 2 sekundy, aby przejść do trybu normalnego.**

- Naciśnięcie przycisku ↵ w trakcie wykonywania procedury powoduje powrót do poprzedniego trybu.
- Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.

## Ustawienia złącza BLUETOOTH


Opcję BT należy wybrać w głównym menu ustawień, w kroku 2 powyższej instrukcji.

Jeżeli do radioodtwórcza jest podłączony opcjonalny INTERFEJS BLUETOOTH (KCE-400BT), za pomocą telefonu komórkowego obsługującego standard BLUETOOTH można rozmawiać w trybie głośnomówiącym.

Ustawienie należy włączyć w sytuacji, gdy do radioodtwórcza jest podłączony INTERFEJS BLUETOOTH (KCE-400BT) i jest używana funkcja BLUETOOTH. Szczegółowe informacje znajdują się w podręczniku użytkownika opcjonalnego INTERFEJSU BLUETOOTH (KCE-400BT).

Opcję ADPT należy ustawić w przypadku podłączenia INTERFEJSU BLUETOOTH (KCE-400BT).



- Przycisku  można używać tylko w przypadku podłączenia opcjonalnego INTERFEJSU BLUETOOTH (KCE-400BT).
- Po podłączeniu telefonu komórkowego obsługującego funkcję głosowego wybierania numerów, można używać tej funkcji.
- Gdy opcja INT MUTE jest ustawiona w pozycji ON, nie można skonfigurować ustawień BLUETOOTH. W przypadku podłączenia INTERFEJSU BLUETOOTH (KCE-400BT) należy dla opcji INT MUTE wybrać ustawienie OFF. Więcej informacji znajduje się w części „Włączanie/wyłączanie trybu wyciszenia (INT MUTE)” (strona 23).

## Ustawianie połączenia BLUETOOTH

**BT IN ADPT / BT IN OFF (Ustawienie początkowe)**

## Ustawienia audio (tylko w przypadku podłączenia zewnętrznego procesora dźwięku)

Wybór opcji AUDIO następuje w menu ustawień w kroku 2.

## Obsługa zewnętrznego procesora dźwięku (USER PRESET)

**PRE-1 (Ustawienie początkowe) / PRE-2 / PRE-3 / PRE-4 / PRE-5 / PRE-6**

Przekręcać **pokrętko dwufunkcyjne** (tylko iDA-X313) lub **pokrętko** (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać odpowiedni zaprogramowany numer, a następnie nacisnąć przycisk **Q /ENTER**. W trybie normalnym można także wywołać pamięć ustawień zewnętrznego procesora audio - w tym celu należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „PRESET” przez co najmniej 2 sekundy. Patrz „Obsługa zewnętrznego procesora audio” na str. 21.

- Informacje na temat obsługi zewnętrznego procesora audio zawiera Instrukcja użytkownika zakupionego zewnętrznego procesora audio.

## ON/OFF opcji Media Xpander

**OFF (Ustawienie początkowe) / ON**

Kiedy opcja Media Xpander jest włączona i zewnętrzny procesor audio jest podłączony, istnieje możliwość regulacji jej poziomu.

## Ustawianie opcji MX Level

**NON EFFECT / LEVEL 1 / LEVEL 2 / LEVEL 3**

Funkcja MX (Media Xpander) zapewnia wyrazistość brzmienia głosu lub instrumentów niezależnie od źródła muzycznego. Źródła, takie jak radio FM, płyta CD, pamięć USB lub telefon iPhone (tylko model iDA-X313)/odtwarzacz iPod, mogą zapewnić czyste brzmienie muzyki nawet w samochodach, w których poziom hałasu dochodzącego z zewnątrz jest duży. Ustawienie początkowe jest różne w zależności od źródła.

## Włączanie i wyłączanie subwoofer

**SUBW ON (Ustawienie początkowe) / SUBW OFF**

Regulację można również wykonać przez naciśnięcie przycisku IMPRINT\* (tylko iDA-X313) lub SOUND (tylko iDA-X311/iDA-X311RR) i przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy. Patrz „ON/OFF subwoofer” (str. 20).

\* W przypadku podłączenia przystawki procesor dźwięku IMPRINT dla urządzenia iDA-X313 nie można zmieniać ustawień ON/OFF subwoofera przez naciśnięcie przycisku IMPRINT.

## Ustawienia ogólne

Wybór opcji ustawień ogólnych (GENERAL) następuje w głównym menu ustawień w kroku 2.

## Podłączanie zmieniar ki MP3 (PLAY MODE)

**CD-DA (Ustawienie początkowe) / CD-DA&MP3**

Tego ustawienia należy dokonać w przypadku podłączania zmieniar ki MP3. Zmieniar ka MP3 umożliwia odtwarzanie płyt CD zawierających dane w formacie CD i MP3. W pewnych sytuacjach (płyty CD w formacie rozszerzonym) odtwarzanie może być jednak trudne. W takich przypadkach można wybrać odtwarzanie tylko danych w formacie CD. Jeżeli płyta zawiera zarówno dane CD, jak i dane MP3, odtwarzanie płyty rozpoczyna się od części z danymi CD.

CD-DA: Możliwe jest odtwarzanie wyłącznie danych w formacie CD.

CD-DA&MP3: Możliwe jest odtwarzanie zarówno danych w formacie CD, jak i plików MP3.

- Po dokonaniu tego ustawienia należy zmienić płyty.

## Funkcja podpowiedzi dźwiękowej (Beep) (tylko iDA-X313)

**BEEP ON (Ustawienie początkowe) / BEEP OFF**

Po włączeniu tej funkcji naciśnięciu przycisku towarzyszy sygnał dźwiękowy, inny dla każdego naciskanego przycisku.

## Włączanie/wyłączanie trybu wyciszenia (INT MUTE)

**INT MUTE ON / INT MUTE OFF (Ustawienie początkowe)**

W przypadku podłączenia urządzenia z funkcją przerywania za każdym razem, gdy z urządzenia odebrany zostanie sygnał przerywania, sygnał audio zostanie automatycznie wyciszony.


- W przypadku wybrania ustawienia ADPT dla opcji BLUETOOTH nie można ustawić trybu INT MUTE. Patrz „Ustawianie połączenia BLUETOOTH” (str. 23).
- W przypadku podłączenia INTERFEJSU BLUETOOTH (KCE-400BT) należy dla opcji INT MUTE wybrać ustawienie OFF.

## Ustawianie trybu AUX+

**AUX+ ON / AUX+ OFF (Ustawienie początkowe)**

Sygnał audio podłączonego urządzenia zewnętrznego, np. przenośnego odtwarzacza audio, można podłączyć do gniazda Full Speed (tylko model iDA-X311/iDA-X311RR)/gniazda BLUETOOTH (tylko model iDA-X313) tego urządzenia, używając przewodu przejściowego i tworząc w ten sposób wejście AUX IN (KCE-237B) (opcja).

Nie można jednocześnie podłączać urządzenia zewnętrznego i odtwarzacza iPod (tylko model iDA-X311/iDA-X311RR)/INTERFEJSU BLUETOOTH (KCE-400BT).

AUX+ ON: Opcję ON należy wybrać, gdy do radioodtwarzacza podłączone jest urządzenie zewnętrzne. Jeżeli naciśnięty zostanie przycisk  SOURCE oraz wybrana zostanie opcja AUX+, źródłem dla radioodtwarzacza jest sygnał dźwiękowy urządzenia zewnętrznego.

AUX+ OFF: Wyłącz (OFF) po podłączeniu odtwarzacza iPod (tylko model iDA-X311/iDA-X311RR). Po wyłączeniu (OFF) nie można wybrać źródła AUX+.

## Ustawianie trybu AUX+ NAME

**AUX (Ustawienie początkowe) / TV / DVD / PORTABLE / GAME**

Jeśli opcja AUX+ jest ustawiona w pozycji ON, możliwa jest zmiana ustawienia opcji AUX+ NAME.

## Ustawienia trybu AUX (V-Link)

**AUX ON / AUX OFF (Ustawienie początkowe)**

Sygnał dźwiękowy TV/wideo można przesyłać po podłączeniu do tego elementu opcjonalnego przewodu Ai-NET/złącza RCA (KCA-121B) lub złącza Versatile Link (KCA-410C).

Jeśli opcja AUX jest ustawiona w pozycji ON, możliwa jest zmiana ustawienia opcji AUX NAME. Jeśli opcja AUX jest ustawiona na ON, nacisnąć przycisk **Q /ENTER** i wybrać wartość AUX NAME, przekręcając **pokrętko dwufunkcyjne** (tylko iDA-X313) lub **pokrętko** (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), a następnie nacisnąć przycisk **Q /ENTER**.

Następnie przekręcać **pokrętko dwufunkcyjne** (tylko iDA-X313) lub **pokrętko** (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), aby wybrać odpowiednią nazwę AUX.

Jeżeli podłączone jest złącze KCA-410C, istnieje możliwość wyboru dwóch nazw AUX.

- Za pomocą złącza KCA-410C możliwe jest podłączenie maksymalnie 2 urządzeń zewnętrznych z wyjściem RCA. W takim przypadku należy nacisnąć przycisk **SOURCE**, aby wybrać tryb AUX, a następnie nacisnąć przycisk **BAND/TA**, tak aby wybrać żądane urządzenie.

### **Ustawienia zewnętrznego wejścia cyfrowego (DIGITAL AUX) DIGITAL AUX ON / DIGITAL AUX OFF (Ustawienie początkowe)**

W przypadku połączeniu cyfrowego procesora dźwięku kompatybilnego z systemem ALPINE Ai-NET (PXA-H701) i odtwarzacza DVD (DVE-5207) niekompatybilnego z systemem Ai-NET korzystanie z 5,1-kanalowego dźwięku surround jest możliwe po ustawieniu opcji DIGITAL AUX w pozycji ON.

Jeśli opcja DIGITAL AUX jest ustawiona w pozycji ON, możliwa jest zmiana ustawienia opcji D-AUX Name. Po ustawieniu opcji DIGITAL AUX w pozycji ON, nacisnąć przycisk **Q/ENTER** i wybrać opcję D-AUX NAME, przekręcając **pokrętko dwufunkcyjne** (tylko iDA-X313) lub **pokrętko** (tylko iDA-X311/iDA-X311RR), a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.

- Nacisnąć przycisk **SOURCE** i wybrać tryb D-AUX, a następnie wyregulować głośność itd.
- Po dokonaniu wyboru źródła należy wyłączyć zapión i włączyć go z powrotem. Ustawianie przełącznika optycznego wejścia cyfrowego zostało zakończone.
- W zależności od podłączonego procesora dźwięku sygnał dźwiękowy odtwarzacza DVD może nadal stanowić sygnał wyjściowy, nawet jeżeli źródło zostanie zmienione na inne. Jeżeli sytuacja taka ma miejsce, zasilanie odtwarzacza DVD należy ustawić w pozycji OFF.

### **Ustawianie opcji AUX+ Level (AUX IN GAIN) LOW (Ustawienie początkowe) / HI**

Ustawienie to można zmieniać po ustawieniu opcji ON w rozdziale „Ustawianie trybu AUX+”.

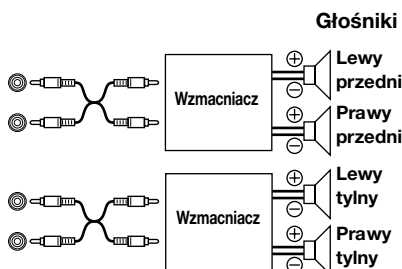
- LOW: Zmniejsza poziom zewnętrznego sygnału wejściowego audio.
- HI: Zwiększa poziom zewnętrznego sygnału wejściowego audio.

### **Podłączenie do zewnętrznego wzmacniacza (POWER IC) ON (Ustawienie początkowe) / OFF**

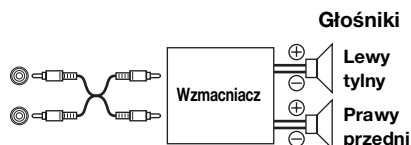
Jeżeli do radioodtwarzacza podłączony jest wzmacniacz zewnętrzny, jakość dźwięku można poprawić, wyłączając zasilanie wzmacniacza wbudowanego w radioodtwarzacz.

**POWER IC OFF:** Ten tryb należy stosować, gdy sygnał ze wzmacniacza wstępnego urządzenia jest kierowany do wzmacniacza zewnętrznego podłączonego do głośników. Przy takim ustawieniu wzmacniacz wewnętrzny urządzenia głównego nie przekazuje sygnału do głośników.

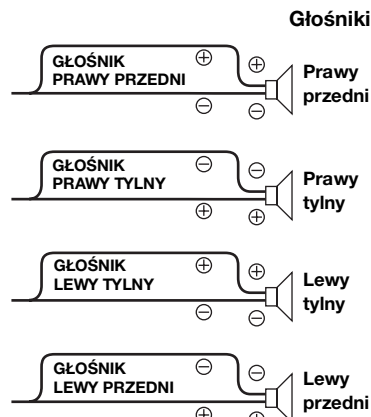
iDA-X313:



iDA-X311/iDA-X311RR:



**POWER IC ON:** Sygnał kierowany do głośników pochodzi z wzmacniacza wbudowanego.



- Jeżeli wyjście POWER IC ustawione jest na OFF, system nie emituje żadnego dźwięku.

### **Demonstracja**

#### **DEMO ON / DEMO OFF (Ustawienie początkowe)**

Urządzenie udostępnia funkcję prezentacji na wyświetlaczu.

- Aby wyjść z trybu Demo, ustawić opcję DEMO OFF.

### **Ustawienia wyświetlacza**

Wybór opcji ustawień wyświetlacza (DISPLAY) następuje w głównym menu ustawień w kroku 2.

### **Regulacja przyciemnienia**

#### **MANUAL / AUTO (Ustawienie początkowe)**

Wybór opcji AUTO powoduje zmniejszenie jasności oświetlenia radioodtwarzacza po włączeniu świateł pojazdu (ON). Tryb ten jest przydatny, jeżeli użytkownik ma wrażenie, że podświetlenie radioodtwarzacza w nocy jest zbyt intensywne.

### **Ustawienia rodzaju przewijania**

#### **TYPE1 / TYPE2 (Ustawienie początkowe)**

Użytkownik ma do wyboru dwie metody przewijania.

Należy wybrać rodzaj przewijania odpowiadający własnym preferencjom.

**TYPE1:** Znaki pojedynczo przewijane są od prawej do lewej strony.

**TYPE2:** Słowa budowane są od lewej do prawej, po jednej literze. Gdy wyświetlacz zapełni się, wyświetlane informacje zostają skasowane i na wyświetlaczu w identyczny sposób pojawia się dalsza część tekstu, aż do wyświetlenia wszystkich słów tytułu.

## Ustawianie przewijania (TEXT SCROLL)

### AUTO / MANUAL (Ustawienie początkowe)

Istnieje możliwość ustawienia typu przewijania, np. tytuł utworu lub nazwa pliku, na ekranie źródłowym. Jeśli na ekranie trybu wyszukiwania jest wyświetlany tekst, ekran jest przewijany.

- TEXT SCROLL AUTO: Informacje tekstowe są przewijane automatycznie.
- TEXT SCROLL MANUAL: Informacje tekstowe wyświetlane na pierwszym ekranie są przewijane tylko jeden raz.

- Przewijanie może się nie odbywać w niektórych częściach wyświetlacza lub też zawartość przewijanego tekstu może się zmieniać.
- Niezależnie od tego ustawienia, jeśli na ekranie jest wyświetlany tekst, ekran jest przewijany.

## Ustawienia czcionki języka (LANGUAGE)

### LANGUAGE 1 (Ustawienie początkowe) / LANGUAGE 2

Opcja umożliwia ustawienie języka, w którym są wyświetlane opcje urządzenia.

- LANGUAGE 1 : angielski, Znak alfabetu łacińskiego
- LANGUAGE 2 : rosyjski, angielski

- Informacje na temat wyświetlania znaków alfabetu języka rosyjskiego na wyświetlaczu tego urządzenia znajdują się w poniższej tabeli.

Таблица символов для русского языка							
D: Дисплей							
C: Символ							
D	C	D	C	D	C	D	C
А	A	Б	B	В	V	Г	G
Д	D	Е	E, E'	Ж	ZH	З	Z
И	I, I'	К	K	Л	L	М	M
Н	N	О	O	П	P	Р	R
С	S	Т	T	У	U	Ф	F
Х	X	Ц	C	Ч	C'	Ш	S'
Ъ		Ы	Y	Ь		Э	E'
Ю		Я					

## Ustawianie iPod

Wybór opcji ustawień IPOD następuje w głównym menu ustawień w kroku 2.

### Ustawianie trybu wyszukiwania iPod

#### ON / OFF

Urządzenie umożliwia przeszukiwanie zawartości telefonu iPhone (tylko model iDA-X313)/odtwarzacza iPod w ośmiu różnych trybach.

W przypadku trybu wyszukiwania PLAYLISTS/ARTISTS/ALBUMS/PODCASTS/AUDIOBOOKS ustawieniem początkowym jest ON, natomiast w trybie wyszukiwania GENRES/COMPOSERS/SONGS — OFF.

- Aby uzyskać informacje na temat trybu wyszukiwania, patrz „Wyszukiwanie określonego utworu/tytułu” (str. 11).

## Ustawienia tunera

Opcji ustawień tunera (TUNER) dokonuje się w głównym menu ustawień w kroku 2.

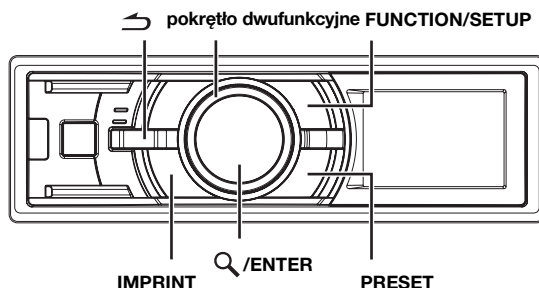
### Regulacja poziomów sygnału źródłowego

#### FM LEVEL HI (Ustawienie początkowe) / FM LEVEL LOW

Jeśli różnica poziomu głośności między iPod a radiem FM jest zbyt duża, należy wyregulować poziom sygnału FM.

# Obsługa systemu IMPRINT (opcjonalnie) (tylko iDA-X313)

Firma Alpine wprowadza rozwiązanie IMPRINT — pierwszą na świecie technologię, która kompleksowo eliminuje występujące w kabinie samochodu problemy akustyczne, obniżające jakość dźwięku. Dzięki temu użytkownik będzie mógł usłyszeć dźwięk, jaki uzyskałby wykonawca. Jeżeli do radioodtwarzacza podłączona jest przystawka procesor dźwięku IMPRINT (PXA-H100) (do nabycia osobno), użytkownik może korzystać z trybu MultEQ i kontrolować ustawienia dźwięku w sposób opisany poniżej.



## Zmiana trybu MultEQ

Opracowany przez firmę Audyssey Labs system MultEQ w sposób automatyczny koryguje sygnał audio emitowany do otoczenia. System zoptymalizowano pod względem wybranych miejsc w samochodzie. W tym celu system MultEQ musi dokonać pomiarów parametrów akustycznych pojazdu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat procedury konfiguracji, należy kontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Alpine.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk IMPRINT przez co najmniej 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk Q/ENTER.
- Przekręcić pokrętko dwufunkcyjne, aby wybrać tryb MultEQ, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.  
OFF (Tryb ręczny) → CURVE 1 (MultEQ-1) → CURVE 2 (MultEQ-2) → OFF (Tryb ręczny)
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk IMPRINT przez co najmniej 2 sekundy, aby przejść do trybu normalnego.

- Wybór trybu Curve jest możliwy tylko wtedy, gdy w pamięci zapisana jest krzywa 1 i krzywa 2.
- Podczas korzystania z trybu MultEQ następujące opcje zostają ustawione automatycznie: MX, X-OVER, Time Correction, Factory's EQ, SUBW PHASE, SUBW CHANNEL, TW Setup, EQ Mode, Filter Type, Parametric EQ oraz Graphic EQ. Parametry te nie są ustawiane przez użytkownika.
- Funkcji MultEQ nie można używać w przypadku podłączenia zewnętrznego procesora audio.

## Regulowanie ustawień dźwiękowych w trybie ręcznym

Ustawienia dźwiękowe można zmieniać, co pozwala tworzyć własne preferencje przy trybie MultEQ ustawionym w pozycji MultEQ Off (Tryb ręczny).

W systemie subwoofera można jednak wybrać dla subwoofera opcje ON/OFF, niezależnie od ustawień (ON lub OFF) dla trybu MultEQ.

**Kroki od 1 do 5 umożliwiają wybór jednego z trybów menu dźwiękowego: tego, który ma zostać zmodyfikowany. Szczegółowe informacje na temat wybranego elementu podane są w odpowiednim fragmencie poniżej.**

**1 Aby włączyć tryb wyboru SETUP, nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk FUNCTION/SETUP.**

**2 Przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać tryb AUDIO, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.**

BT\*<sup>1</sup> ↔ AUDIO ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ IPOD ↔ TUNER ↔ BT

\*<sup>1</sup> Opcja wyświetlana tylko w przypadku, gdy opcja INT MUTE jest ustawiona na OFF i wybrany jest tryb inny niż BT AUDIO.

**3 Przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać żądany element, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.**

USER PRESET ↔ MX ↔ FR-EQ ↔ SOUND FIELD\*<sup>2</sup> ↔ SUBW ↔ SUBW SYS\*<sup>3</sup> ↔ SUBW PHASE\*<sup>3</sup> ↔ SUBW CHANNEL\*<sup>3</sup> ↔ TW\*<sup>4</sup> ↔ EQ MODE ↔ FILTER ↔ TCR ↔ MX LEVEL\*<sup>5</sup>  
(np. wybrać opcję SUBW)

\*<sup>2</sup> W kroku 3, w trybie regulacji pola dźwiękowego, możliwy jest wybór trzech elementów regulacji dźwięku (PARAMETRIC EQ/ GRAPHIC EQ, TIME CORRECTION, X-OVER). Należy przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać żądany element, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER, aby przejść do kroku 4.

\*<sup>3</sup> Funkcje te nie są dostępne, gdy opcja Subwoofer ustawiona jest w pozycji OFF.

\*<sup>4</sup> Funkcja może być dostępna wyłącznie, jeżeli do radioodtwarzacza podłączona jest przystawka PXA-H100 (sprzedawana osobno) oraz ustawiony jest tryb dźwięku 2,2-kanalowego (3WAY). Szczegółowe informacje zawiera Instrukcja użytkownika urządzenia PXA-H100.

\*<sup>5</sup> Funkcja nie działa, jeżeli opcja MX jest ustawiona na wartość OFF.

**4 Przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby zmienić ustawienie, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.**

(np. wybrać opcję SUBW ON lub SUBW OFF)

**5 Nacisnąć i przytrzymać przycisk ↵ przez co najmniej 2 sekundy, aby przejść do trybu normalnego.**

- Opcje Media Xpander, Factory's EQ, regulacja Parametric EQ/ Graphic EQ, opcja EQ Mode oraz regulacja MX Level nie są dostępne, jeżeli opcja DEFEAT ustawiona jest w pozycji ON.
- Naciśnięcie przycisku ↵ powoduje powrót do wcześniejszego trybu menu dźwiękowego.
- Jeśli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, tryb menu dźwiękowego zostanie wyłączony.

## USER PRESET

- Jeśli podłączony jest procesor dźwięku IMPRINT, możliwe jest zdefiniowanie bardziej szczegółowych ustawień audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Obsługa systemu IMPRINT (opcjonalnie) (tylko iDA-X313)” (str. 25).

### Zapisywanie ustawienia poziomu dźwięku

W tym urządzeniu można zapisać maksymalnie 3 zmienione/ wprowadzone ustawienia.

Wszystkie zmienione/wprowadzone ustawienia są zapisywane w pamięci ustawień.

Zmieniane/wprowadzane ustawienia	Strona
EQ ADJ (Parametric EQ/Graphic EQ)	str. 27 ~ str. 27
TCR	str. 27
X-OVER	str. 28

**1 Obrócić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać numer stacji, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk Q/ENTER przez co najmniej 2 sekundy.**

**2 Obrócić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać pozycję PROTECT YES/NO, następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER, aby zapisać wprowadzone ustawienia.**

PROTECT YES (Ustawienie początkowe) ↔ PROTECT NO

- Jeżeli wybrano opcję YES, zmienione ustawienia zostaną zabezpieczone i zapisane pod numerami stacji. Jeżeli parametr ma zostać zapisany do zabezpieczonego numeru stacji, należy wybrać opcję „REPLACE NO/YES”.
- Wybór opcji PROTECT NO powoduje zapisanie ustawienia.
- W trakcie wykonywania tej operacji wszystkie nastawione ustawienia opcji Parametric EQ/Graphic EQ, Time Correction oraz X-Over zostaną zapisane pod numerami stacji.
- Zapisane ustawienia nie zostaną skasowane nawet w przypadku zresetowania radioodtwarzacza lub odłączenia baterii.

### Przywoływanie zapisanego ustawienia poziomu dźwięku

Istnieje możliwość przywołania zapisanego ustawienia zgodnie z opisem w punkcie „Zapisywanie ustawienia poziomu dźwięku” (str. 26).

**1 Obrócić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać numer stacji, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.** Zostaną przywołane zmienione/wprowadzone ustawienia zapisane pod wybranym numerem.

- Ekran User Preset można także przywołać w trybie normalnym, naciskając i przytrzymując przycisk **PRESET** przez co najmniej 2 sekundy.

## ON/OFF opcji Media Xpander

Jeśli opcja Media Xpander jest włączona, istnieje możliwość regulacji jej poziomu (patrz str. 30).

OFF (Ustawienie początkowe) ↔ ON

## Ustawienia korekcji dźwięku (Factory's EQ) (FR-EQ)

W radioodtwarzaczu fabrycznie wstępnie zdefiniowano

10 typowych ustawień korekcji dźwięku dla różnych źródeł dźwięku.

FLAT ↔ POPS ↔ ROCK ↔ NEWS ↔ JAZZ&BLUES ↔ ELECTRICAL DANCE ↔ HIPHOP&RAP ↔ EASY LISTENING ↔ COUNTRY ↔ CLASSICAL ↔ USER1 ↔ USER2 ↔ USER3 ↔ USER4 ↔ USER5 ↔ USER6

- Wybór użytkownika od 1 do 6 pozwala na przywołanie numerów przypisanych zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziałach „Regulacja krzywej graficznej korekcji dźwięku” (str. 27) i „Regulacja krzywej parametrycznej korekcji dźwięku” (str. 27).

## Regulacja pola dźwiękowego

W tym trybie możliwe jest ustawienie następujących opcji: Parametric EQ/Graphic EQ, Time Correction oraz X-Over.

### Regulacja krzywej parametrycznej korekcji dźwięku

Ustawienia korekcji dźwięku można zmienić, tak aby uzyskać krzywą odpowiedzi dostosowaną do własnych preferencji. Aby wyregulować krzywą parametrycznej korekcji dźwięku, jako opcję korekcji dźwięku należy wybrać PARAMETRIC EQ. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Ustawianie trybu EQ” (str. 29).

#### 1 Po ustawieniu opcji EQ ADJ (Parametric EQ) w trybie regulacji pola dźwiękowego przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać regulację pasma, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.

BAND1 → BAND2 → BAND3 → BAND4 → BAND5 → BAND1

#### 2 Przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać element do regulacji, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.

FC → LV → Q → FC  
(częstotliwość) (poziom) (szerokość pasma) (częstotliwość)

### Regulacja częstotliwości

#### 3-1 Przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać pasmo częstotliwości.

Pasma częstotliwości, które można poddawać regulacji: 20 Hz do 20 kHz (co 1/3 oktawy)

BAND1: 20 Hz~80 Hz (63 Hz)  
BAND2: 50 Hz~200 Hz (150 Hz)  
BAND3: 125 Hz~3,2 kHz (400 Hz)  
BAND4: 315 Hz~8 kHz (1 kHz)  
BAND5: 800 Hz~20 kHz (2,5 kHz)

### Regulacja poziomu

#### 3-2 Przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby ustawić odpowiedni poziom.

Zakres regulacji: od -6 do +6 dB

### Regulacja szerokości pasma (Q)

#### 3-3 Przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby ustawić szerokość pasma (Q).

Zakres regulacji: 1; 1,5; 3

#### 4 Aby ustawić parametry następnego pasma, powtórz kroki od 1 do 3 i w ten sposób nastawić wszystkie pasma.

- 4 kroki nie umożliwiają nastawiania częstotliwości sąsiadujących pasm.
- Przy nastawianiu Parametric EQ korekcji dźwięku należy uwzględnić pasmo przenoszenia podłączonych głośników.
- Można wybrać następną pasmo, naciskając i przekręcając pokrętkę dwufunkcyjną.
- Ekran User Preset można przywołać w trybie normalnym, naciskając i przytrzymując przycisk **PRESET** przez 2 sekundy.

## Regulacja krzywej graficznej korekcji dźwięku

Aby uzyskać krzywą odpowiedzi bardziej dostosowaną do własnych preferencji, ustawienia korektora można zmieniać. Aby wyregulować krzywą graficznej korekcji dźwięku, jako opcję korekcji dźwięku należy wybrać GRAPHIC EQ. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Ustawianie trybu EQ” (str. 29).

#### 1 Po ustawieniu opcji EQ ADJ (Graphic EQ) w trybie regulacji pola dźwiękowego przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać regulację pasma, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.

BAND1 → BAND2 → BAND3 → BAND4 → BAND5 → BAND6 → BAND7 → BAND1

BAND-1 (63 Hz) / BAND-2 (150 Hz) / BAND-3 (400 Hz) / BAND-4 (1 kHz) / BAND-5 (2,5 kHz) / BAND-6 (6,3 kHz) / BAND-7 (17,5 kHz)

#### 2 Aby włączyć tryb ustawiania poziomu, nacisnąć przycisk Q/ENTER.

#### 3 Przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby ustawić odpowiedni poziom.

Zakres regulacji sygnału wyjściowego: od -6 do +6 dB

#### 4 Aby ustawić parametry następnego pasma, powtórz kroki od 1 do 3, a następnie nastawić wszystkie pasma.

- Można wybrać następną pasmo, naciskając i przekręcając pokrętkę dwufunkcyjną.
- Ekran User Preset można przywołać w trybie normalnym, naciskając i przytrzymując przycisk **PRESET** przez 2 sekundy.

## Regulowanie korekcji czasowej

Przed przystąpieniem do wykonywania dalszych procedur należy zapoznać się z rozdziałem „Informacje o korekcji czasowej” (str. 30).

#### 1 Po ustawieniu TIME CORRECTION w trybie regulacji pola dźwiękowego przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać regulację pasma, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENTER.

### System dźwięku 2,2-kanalowego (3WAY)

F-L (Ustawienie początkowe) → F-R (śr.-prawa) → R-L (wys.-lewa) → R-R (wys.-prawa) (śr.-lewa)

SW-L → SW-R → F-L (śr.-lewa)

### System dźwięku 4,2-kanalowego (FRONT/REAR/SUBW.)

F-L (Ustawienie początkowe) → F-R (przód-prawa) → R-L (tył-lewa) → R-R (tył-prawa) (przód-lewa)

SW-L → SW-R → F-L (przód-lewa)

#### 2 Aby włączyć tryb wprowadzania korekcji czasowej, nacisnąć przycisk Q/ENTER.

#### 3 Przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wyregulować odległość (od 0,0 do 336,6 cm).

L = (odległość od najdalszego głośnika) – (odległość od pozostałych głośników)

Patrz „Lista wartości korekcji czasowej” na str. 31.

- 4 Aby ustawić drugi głośnik, powtórzyć kroki 1 i 3.**  
Ustawienie powyższych wartości sprawia, że dźwięk każdego z głośników dociera do słuchacza w tym samym czasie.

- Można wybrać następnę pasmo, naciskając i przekręcając pokrętkę dwufunkcyjną.
- Ekran User Preset można przywołać w trybie normalnym, naciskając i przytrzymując przycisk **PRESET** przez 2 sekundy.

### **Regulacja ustawień zwrotnic (X-OVER)**

Przed przystąpieniem do wykonywania dalszych procedur należy zapoznać się z rozdziałem „Informacje o zwrotnicy” (str. 31).

### **System dźwięku 2,2-kanalowego (3WAY)**

- 1** Po ustawieniu opcji X-OVER w trybie regulacji pola dźwiękowego przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać regulację pasma, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.

#### **System dźwięku 2,2-kanalowego (3WAY) / NORMAL (L=R)**

**Elementy podlegające ustawieniu:**  
LOW / MID-L / MID-H / HIGH

#### **System dźwięku 2,2-kanalowego (3WAY) / INDIVIDUAL (L/R)**

**Elementy podlegające ustawieniu:**  
LOW-L / LOW-R / MID-L-L / MID-L-R / MID-H-L / MID-H-R / HIGH-L / HIGH-R

- 2** Przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać element do regulacji, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.

FC → LV → SLP → FC  
(częstotliwość (poziom) (nachylenie) (częstotliwość odcinania))

### **Częstotliwość odcinania**

- 3-1** Aby wybrać żądaną częstotliwość odcinania (punkt przecięcia), przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną.

Pasma częstotliwości, które można poddawać regulacji:

#### **System dźwięku 2,2-kanalowego (3WAY)**

**Elementy podlegające ustawieniu:**  
LOW / MID-L 20 Hz~200 Hz  
MID-H 20 Hz~20 kHz  
HIGH (1 kHz~20 kHz)<sup>\*1</sup> / (20 Hz~20 kHz)<sup>\*2</sup>

<sup>\*1</sup> Jeżeli ustawiona jest opcja **MAKER'S**, patrz rozdział „Ustawianie nachylenia charakterystyki głośnika wysokotonowego (TW Setup)” (str. 29).

<sup>\*2</sup> Jeżeli ustawiona jest opcja **USER'S**, patrz rozdział „Ustawianie nachylenia charakterystyki głośnika wysokotonowego (TW Setup)” (str. 29).

### **Regulacja poziomu**

- 3-2** Przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby ustawić odpowiedni poziom sygnału wyjściowego.

Zakres regulacji sygnału wyjściowego: od -12 do 0 dB

### **Regulowanie nachylenia**

- 3-3** Przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby ustawić odpowiednie nachylenie.

Regulowane nachylenie: FLAT\*, 6 dB/okt., 12 dB/okt., 18 dB/okt., 24 dB/okt.

- \* Opcję **FLAT** można ustawić dla nachylenia **HIGH** tylko w przypadku wybrania opcji **USER'S** w rozdziale „Ustawianie nachylenia charakterystyki głośnika wysokotonowego (TW Setup)” (str. 29). W zależności od charakterystyk częstotliwościowych głośnika przy ustawianiu nachylenia charakterystyki w pozycji **FLAT** należy zachować ostrożność; w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia głośnika. W tym radioodtwarzaczu w przypadku ustawienia nachylenia spadku dla głośnika wysokotonowego w pozycji **FLAT**, na wyświetlaczu pojawia się komunikat.

- 4** Powtórzyć kroki od 1 do 3 i wyregulować pozostałe pasma.

### **System dźwięku 4,2-kanalowego (FRONT/REAR/SUBW.)**

- 1** Po ustawieniu opcji X-OVER w trybie regulacji pola dźwiękowego przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać regulację pasma, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.

#### **System dźwięku 4,2-kanalowego (FRONT/REAR/SUBW.) / NORMAL (L=R)**

**Elementy podlegające ustawieniu:**  
LOW (SUB-W) / MID (REAR) / HIGH (FRONT)

#### **System dźwięku 4,2-kanalowego / INDIVIDUAL (L/R)**

**Elementy podlegające ustawieniu:**  
LOW (SUB-W)-L / LOW (SUB-W)-R / MID (REAR)-L / MID (REAR)-R / HIGH (FRONT)-L / HIGH (FRONT)-R

- 2** Przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby wybrać element do regulacji, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENTER**.

FC → LV → SLP → FC  
(częstotliwość (poziom) (nachylenie) (częstotliwość odcinania))

### **Częstotliwość odcinania**

- 3-1** Aby wybrać żądaną częstotliwość odcinania (punkt przecięcia), przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną.

Pasma częstotliwości, które można poddawać regulacji:

#### **System dźwięku 4,2-kanalowego (FRONT/REAR/SUBW.)**

**Elementy podlegające ustawieniu:**  
20 Hz~200 Hz

### **Regulacja poziomu**

- 3-2** Przekręcić pokrętkę dwufunkcyjną, aby ustawić odpowiedni poziom sygnału wyjściowego.

Zakres regulacji sygnału wyjściowego: od -12 do 0 dB

## Regulowanie nachylenia

### 3-3 Przekręcić pokrętko dwufunkcyjne, aby ustawić odpowiednie nachylenie.

Regulowane nachylenie: FLAT, 6 dB/okt., 12 dB/okt., 18 dB/okt., 24 dB/okt.

### 4 Powtórzyć kroki od 1 do 3 i wyregulować pozostałe pasma.

- Można wybrać następnę pasmo, naciskając i przekręcając pokrętko dwufunkcyjne.
- Przy nastawianiu opcji X-OVER należy uwzględnić pasmo przenoszenia podłączonych głośników.
- Informacje o systemie dźwięku 2,2-kanalowego (3WAY)/4,2-kanalowego (FRONT/REAR/SUBW)  
Za pomocą przełącznika systemu dźwięku 2,2-kanalowego (3WAY)/4,2-kanalowego (FRONT/REAR/SUBW) na przystawce PXA-H100 można przełączać tryby dźwięku 2,2-kanalowego (3WAY)/4,2-kanalowego (FRONT/REAR/SUBW). Szczegółowe informacje zawiera Instrukcja użytkownika urządzenia PXA-H100.
- Ekran User Preset można przywołać w trybie normalnym, naciskając i przytrzymując przycisk **PRESET** przez 2 sekundy.

## ON/OFF subwoofer

Jeśli subwoofer jest włączony, istnieje możliwość regulacji jego mocy wyjściowej (patrz str. 20).

OFF ↔ ON (Ustawienie początkowe)

## Ustawianie systemu subwoofer

Po włączeniu subwoofer można wybrać opcję SYS 1 lub SYS 2, aby uzyskać żądany efekt.

1 (Ustawienie początkowe) ↔ 2

**SYS 1:** Poziom subwoofer zmienia się zgodnie z głównym ustawieniem głośności.

**SYS 2:** Poziom subwoofer zmienia się inaczej niż główne ustawienie głośności. Na przykład, nawet przy niskim poziomie głośności subwoofer nadal jest słyszalny.

## Ustawianie fazy subwoofer

NORMAL (Ustawienie początkowe) ↔ REVERSE

Fazę wyjściową subwoofera można przełączać między opcjami SUBWOOFER NORMAL (0°) i SUBWOOFER REVERSE (180°). Aby wyregulować poziom, należy przekręcić pokrętko dwufunkcyjne.

## Ustawianie kanału subwoofer (SUBW CHANNEL)

Możliwe jest ustawienie dwóch trybów pracy subwoofer: stereo albo mono. Upewnić się, że wyjście jest odpowiednie dla rodzaju subwoofer.

STEREO (Ustawienie początkowe) ↔ MONO

STEREO: Wyjście subwoofera stereo (L/R)

MONO: Wyjście subwoofera mono

## Ustawianie nachylenia charakterystyki głośnika wysokotonowego (TW Setup)

W zależności od charakterystyk częstotliwości głośnika przy ustawianiu nachylenia charakterystyki należy dopilnować, aby nachylenie głośnika wysokotonowego ustawić w pozycji FLAT w trybie dźwięku 2,2-kanalowego (3WAY) (patrz rozdział „Regulacja ustawień zwrotnic (X-OVER)” na str. 28); w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia głośnika.

MAKER'S (Ustawienie początkowe) ↔ USER'S

**MAKER'S:** Jako zabezpieczenie przed możliwym uszkodzeniem głośnika, nie jest możliwe ustawienie opcji FLAT dla nachylenia charakterystyki głośnika wysokotonowego w trybie dźwięku 2,2-kanalowego (3WAY).

**USER'S:** Ustawienie opcji FLAT w trybie dźwięku 2,2-kanalowego (3WAY) jest możliwe.

## Ustawianie trybu EQ

Ustawienie pozwala wybrać 5-pasmową korekcję parametryczną lub 7-pasmową korekcję graficzną.

PARAMETRIC (Ustawienie początkowe) ↔ GRAPHIC

## Ustawianie rodzaju filtra

NORMAL (Ustawienie początkowe) ↔ INDIVIDUAL

**NORMAL (L=R):** Lewy i prawy głośnik są wyregulowane jednakowo.

**INDIVIDUAL (L/R):** Lewy i prawy głośnik są wyregulowane indywidualnie.

## Ustawianie jednostek korekcji czasowej (TCR)

Użytkownik może zmienić jednostki (cm lub cale) korekcji czasowej.

CM (Ustawienie początkowe) ↔ INCH

## Ustawianie opcji MX Level

Funkcja MX (Media Xpander) zapewnia wyrazistość brzmienia głosu lub instrumentów niezależnie od źródła muzycznego. Źródła takie jak radio FM, płyta CD, pamięć USB lub iPod, będą w stanie zapewnić czystość brzmienia muzyki nawet w samochodach, w których poziom hałasu dochodzącego z drogi jest wysoki.

### Zmiana źródła, do którego zastosowana zostanie funkcja Media Xpander.

#### FM (poziom MX od 1 do 3):

Średnie i wysokie częstotliwości stają się bardziej wyraźne, a dźwięk zostaje dobrze zrównoważony na wszystkich częstotliwościach.

#### CD (poziom MX od 1 do 3):

W trakcie odtwarzania tryb CD przetwarza bardzo duże ilości danych. Funkcja MX wykorzystuje dużą ilość danych, co pozwala uzyskać bardziej wyrazisty, czysty sygnał wyjściowy.

#### CMMP (poziom MX od 1 do 3):

Ta opcja koryguje informacje utracone w czasie kompresji. W rezultacie odtwarzany dźwięk jest dobrze zrównoważony i bliiski brzmieniu oryginalnemu.

#### DVD (poziom MX od 1 do 3):

Płyty DVD lub Video CD zawierają duże ilości danych, takich jak klipy muzyczne. Funkcja MX wykorzystuje te dane w celu dokładniejszego odtwarzania dźwięku.

#### AUX (MX poziom 1):

Należy wybrać tryb MX (CMMP, MOVIE, lub MUSIC) odpowiadający podłączonemu nośnikowi.

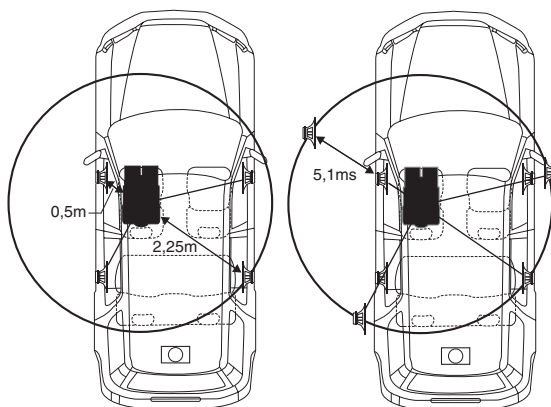
- Ustawienie początkowe funkcji MX jest różne w zależności od źródła.
- Każde źródło muzyczne, takie jak radio FM, płyta CD oraz MP3/WMA/AAC może używać własnego ustawienia MX.
- Na płytach zawierających zarówno pliki MP3/WMA/AAC jak i CD-DA, gdy źródło zmienia się z „MP3/WMA/AAC no CD-DA” lub z „CD-DA na MP3/WMA/AAC”, przełączanie trybu MX może nieznacznie opóźnić odtwarzanie.
- Wybór opcji Non Effect powoduje ustawienie trybu MX każdego źródła muzycznego w pozycji OFF.
- Funkcja nie działa, jeżeli funkcja DEFEAT jest ustawiona w pozycji ON.
- Tryb MX nie jest dostępny na falach z zakresu MW i LW.
- W przypadku podłączenia procesora audio z funkcją MX (PXA-H701 itp.) do źródła muzycznego stosowana jest obróbka MX procesora. Ponieważ ustawienia procesora MX mogą nie odpowiadać urządzeniu głównemu, procesor audio wymaga regulacji. Szczegółowe informacje zawiera Instrukcja użytkownika procesora audio.
- Opcja „CMMP” dotyczy plików MP3/WMA/AAC oraz iPod.

## Informacje o korekcji czasowej

W związku ze skomplikowanym rozmieszczeniem głośników odległość między słuchaczem a głośnikami w samochodzie jest bardzo zróżnicowana. Różnica w odległościach od głośników do słuchacza stwarza przesunięcie w obrazie dźwiękowym i charakterystykach częstotliwościowych. Wynika to z różnicy w czasie, w jakim dźwięk dociera do prawego i lewego ucha słuchacza. Aby to skorygować, radioodtworacz potrafi opóźnić sygnał dźwiękowy wysyłany do głośników, które znajdują się tuż obok słuchacza. Sprawia to wrażenie, że zwiększyła się odległość dla obu głośników. W celu zapewnienia optymalnych warunków odsłuchu słuchacz powinien znajdować się w równej odległości między lewym a prawym głośnikiem. Dla każdego głośnika regulacja odbywa się w krokach co 3,4 cm.

### Przykład 1. Pozycja słuchania: Lewy przedni fotel

Poziom korekcji czasu lewego przedniego głośnika należy ustawić na wysoką wartość, a poziom prawego tylnego głośnika na zero lub bardzo małą wartość.



Dźwięk nie jest zrównoważony, ponieważ odległość między pozycją odsłuchu a różnymi głośnikami jest różna. Różnica w odległości między lewym przednim głośnikiem a prawym tylnym głośnikiem wynosi 1,75 m (68-7/8”).

Na poniższym schemacie przedstawiona jest kalkulacja wartości korekcji czasowej dla przedniego lewego głośnika.

Warunki:  
Najdalszy głośnik — pozycja słuchania: 2,25 m (88-9/16”)  
Lewy głośnik przedni — pozycja słuchania: 0,5 m (19-11/16”)  
Obliczenia:  $L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m}$  (68-7/8”)  
Korekcja czasowa =  $1,75 \div 343^{*1} \times 1000 = 5,1$  (ms)

<sup>\*1</sup> Prędkość dźwięku: 343 m/s (765 m/h) przy 20 °C

Inaczej mówiąc, przypisanie lewemu przedniemu głośnikowi korekty czasowej wynoszącej 5,1 ms sprawia, że słuchacz zdaje się być położony w takiej samej odległości od obu głośników.

Korekcja czasowa eliminuje różnice w czasie wymaganym do tego, aby dźwięk dotarł do miejsca odsłuchu. Czas lewego przedniego głośnika zostaje poprawiony o 5,1 ms, tak że jego dźwięk dociera do pozycji odsłuchu w tym samym czasie co dźwięk innych głośników.

### Przykład 2. Pozycja słuchania: Wszystkie fotele

Poziom korekcji czasowej każdego z głośników powinien być niemal jednakowy.

- 1 Usiąść w pozycji odsłuchu (fotel kierowcy itd.) i zmierzyć odległość (w metrach) między głową a różnymi głośnikami.
- 2 Obliczyć różnicę między wartością korekcji odległości do najdalszego głośnika oraz do pozostałych głośników.

$L = (\text{odległość od najdalszego głośnika}) - (\text{odległość od pozostałych głośników})$



Wartości korekcji czasowej dla różnych głośników. Ustawienie powyższych wartości sprawia, że dźwięk każdego z głośników dociera do słuchacza w tym samym czasie.

Lista wartości korekcji czasowej

Numer opóźnienia	Różnica czasowa (ms)	Odległość (cm)	Odległość (cale)	Numer opóźnienia	Różnica czasowa (ms)	Odległość (cm)	Odległość (cale)
0	0,0	0,0	0,0	51	5,1	173,4	68,3
1	0,1	3,4	1,3	52	5,2	176,8	69,7
2	0,2	6,8	2,7	53	5,3	180,2	71,0
3	0,3	10,2	4,0	54	5,4	183,6	72,4
4	0,4	13,6	5,4	55	5,5	187,0	73,7
5	0,5	17,0	6,7	56	5,6	190,4	75,0
6	0,6	20,4	8,0	57	5,7	193,8	76,4
7	0,7	23,8	9,4	58	5,8	197,2	77,7
8	0,8	27,2	10,7	59	5,9	200,6	79,1
9	0,9	30,6	12,1	60	6,0	204,0	80,4
10	1,0	34,0	13,4	61	6,1	207,4	81,7
11	1,1	37,4	14,7	62	6,2	210,8	83,1
12	1,2	40,8	16,1	63	6,3	214,2	84,4
13	1,3	44,2	17,4	64	6,4	217,6	85,8
14	1,4	47,6	18,8	65	6,5	221,0	87,1
15	1,5	51,0	20,1	66	6,6	224,4	88,4
16	1,6	54,4	21,4	67	6,7	227,8	89,8
17	1,7	57,8	22,8	68	6,8	231,2	91,1
18	1,8	61,2	24,1	69	6,9	234,6	92,5
19	1,9	64,6	25,5	70	7,0	238,0	93,8
20	2,0	68,0	26,8	71	7,1	241,4	95,1
21	2,1	71,4	28,1	72	7,2	244,8	96,5
22	2,2	74,8	29,5	73	7,3	248,2	97,8
23	2,3	78,2	30,8	74	7,4	251,6	99,2
24	2,4	81,6	32,2	75	7,5	255,0	100,5
25	2,5	85,0	33,5	76	7,6	258,4	101,8
26	2,6	88,4	34,8	77	7,7	261,8	103,2
27	2,7	91,8	36,2	78	7,8	265,2	104,5
28	2,8	95,2	37,5	79	7,9	268,6	105,9
29	2,9	98,6	38,9	80	8,0	272,0	107,2
30	3,0	102,0	40,2	81	8,1	275,4	108,5
31	3,1	105,4	41,5	82	8,2	278,8	109,9
32	3,2	108,8	42,9	83	8,3	282,2	111,2
33	3,3	112,2	44,2	84	8,4	285,6	112,6
34	3,4	115,6	45,6	85	8,5	289,0	113,9
35	3,5	119,0	46,9	86	8,6	292,4	115,2
36	3,6	122,4	48,2	87	8,7	295,8	116,6
37	3,7	125,8	49,6	88	8,8	299,2	117,9
38	3,8	129,2	50,9	89	8,9	302,6	119,3
39	3,9	132,6	52,3	90	9,0	306,0	120,6
40	4,0	136,0	53,6	91	9,1	309,4	121,9
41	4,1	139,4	54,9	92	9,2	312,8	123,3
42	4,2	142,8	56,3	93	9,3	316,2	124,6
43	4,3	146,2	57,6	94	9,4	319,6	126,0
44	4,4	149,6	59,0	95	9,5	323,0	127,3
45	4,5	153,0	60,3	96	9,6	326,4	128,6
46	4,6	156,4	61,6	97	9,7	329,8	130,0
47	4,7	159,8	63,0	98	9,8	333,2	131,3
48	4,8	163,2	64,3	99	9,9	336,6	132,7
49	4,9	166,6	65,7				
50	5,0	170,0	67,0				

## Informacje o zwrotnicy

### Zwrotnica (X-OVER):

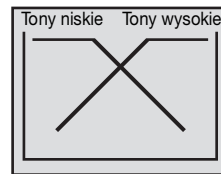
Urządzenie wyposażono w aktywną zwrotnicę. Zwrotnica ogranicza zakres częstotliwości przekazywanych na wyjścia. Każdy kanał jest sterowany niezależnie. Każda para głośników odtwarza więc te częstotliwości, dla których została zoptymalizowana podczas projektowania.

Zwrotnica reguluje filtr górnoprzepustowy (HPF) lub dolnoprzepustowy (LPF) każdego pasma oraz nachylenie (jak szybko filtr ogranicza wysokie i niskie częstotliwości).

Regulację powinno się przeprowadzać zgodnie z charakterystykami odtwarzania głośników. Zależnie od modelu sieć pasywna może nie być konieczna. W razie wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Alpine.

### Tryb dźwięku 4,2-kanałowego (FRONT/REAR/SUBW.)

	Częstotliwość odcinania (co 1/3 oktawy)		Nachylenie		Poziom
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Głośnik niskotonowy	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/okt.	0 do -12 dB
Tylny głośnik wysokotonowy	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/okt.	----	0 do -12 dB
Przedni głośnik wysokotonowy	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/okt.	----	0 do -12 dB

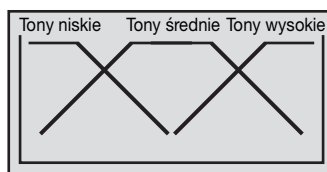


(Rysunek nie przedstawia obrazu rzeczywistego)

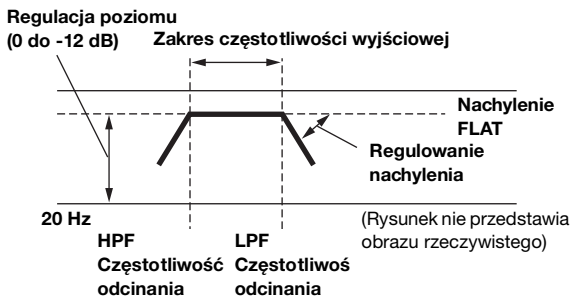
### Tryb dźwięku 2,2-kanałowego (3WAY)

	Częstotliwość odcinania (co 1/3 oktawy)		Nachylenie		Poziom
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Głośnik niskotonowy	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/okt.	0 do -12 dB
Głośnik średniotonowy	20 Hz - 200 Hz	20 Hz - 20 kHz	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/okt.	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/okt.	0 do -12 dB
Głośnik wysokotonowy	1 kHz - 20 kHz, (20 Hz ~ 20 kHz)*	----	FLAT* 6, 12, 18, 24 dB/okt.	----	0 do -12 dB

\* Tylko w przypadku wyboru opcji USER'S w rozdziale „Ustawianie nachylenia charakterystyki głośnika wysokotonowego (TW Setup)” (str. 29).



(Rysunek nie przedstawia obrazu rzeczywistego)



- **HPF (filtr górnoprzepustowy):** odcina niższe częstotliwości i pozwala na przejście wyższych częstotliwości.
  - **LPF (filtr dolnoprzepustowy):** odcina wyższe częstotliwości i pozwala na przejście niższych częstotliwości.
  - **Nachylenie:** zmiana poziomu (w dB) na zmianę częstotliwości o jedną oktawę.
  - Im wyższa wartość nachylenia, tym bardziej strome nachylenie.
  - Aby ominąć filtry HP i LP, nachylenie należy ustawić na wartość FLAT.
  - Głośników wysokotonowych nie należy używać bez włączonego filtra HPF lub ustawionego na niską częstotliwość, gdyż może to spowodować uszkodzenie głośnika z powodu składowej niskiej częstotliwości.
  - Ustawienie częstotliwości rozgraniczającej ponad HPF i poniżej LPF nie jest możliwe.
  - Regulację powinno się przeprowadzać zgodnie z zalecanymi częstotliwościami rozgraniczania podłączonych głośników. Należy ustalić zalecane wartości częstotliwości rozgraniczania głośników. Nastawienie zakresu częstotliwości poza wartości zalecane może spowodować zniszczenie głośników. Informacje na temat zalecanych częstotliwości rozdzielania głośników firmy Alpine można znaleźć w odpowiedniej Instrukcji użytkownika.
- Producent radioodtwarzacza nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub nieprawidłowości działania głośników spowodowane używaniem zwrotnicy poza zakresem zalecanych wartości.

# Informacje

## W razie trudności

W przypadku wystąpienia problemów należy wyłączyć zasilanie, a następnie włączyć je ponownie. Jeżeli radioodtwarzacz nadal nie działa poprawnie, należy przejrzeć elementy z następującej listy. Ten przewodnik ma na celu wyodrębnienie problemu w przypadku usterki radioodtwarzacza. Ponadto należy upewnić się, że inne elementy systemu są właściwie podłączone, albo skonsultować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Alpine.

### Zagadnienia podstawowe

#### Urządzenie lub wyświetlacz nie działa.

- Wyłączony zapłon pojazdu.
- Jeżeli radioodtwarzacz podłączony jest w sposób zgodny z instrukcjami, przy wyłączonym zapłonie urządzenie nie będzie działało.
- Niewłaściwe podłączenie przewodu zasilania (czerwonego) i przewodu akumulatora (żółtego).
  - Sprawdzić podłączenia przewodu zasilania i przewodu akumulatora.
- Przepalony bezpiecznik.
  - Sprawdzić bezpiecznik radioodtwarzacza i, jeżeli zachodzi taka potrzeba, wymienić na nowy o odpowiedniej wartości znamionowej.
- Błąd wewnętrzny mikrokomputera spowodowany interferencją, szumami itp.
  - Używając długopisu lub innego ostro zakończzonego przedmiotu, nacisnąć przycisk RESET.

### Radio

#### Brak możliwości odbioru stacji.

- Brak anteny lub przerwany przewód połączeniowy.
  - Upewnić się, czy antena jest prawidłowo podłączona; w razie potrzeby wymienić antenę lub przewód.

#### Nie można dostroić stacji w trybie wyszukiwania.

- Użytkownik znajduje się w strefie słabego sygnału.
- Należy się przekonać, czy tuner pracuje w trybie DX.
- Jeżeli użytkownik znajduje się w strefie silnego sygnału, być może antena nie jest uziemiona lub nie jest właściwie podłączona.
  - Należy sprawdzić podłączenia anteny i upewnić się, że jest ona odpowiednio uziemiona w punkcie zamocowania.
- Antena może nie mieć odpowiedniej długości.
  - Należy upewnić się, że antena została całkowicie wysunięta; jeżeli jest złamana, należy ją wymienić na nową.

#### Szumy w transmisji.

- Antena nie ma odpowiedniej długości.
  - Należy wysunąć ją do końca lub wymienić, jeżeli jest złamana.
- Antena jest słabo uziemiona.
  - Należy sprawdzić, czy antena jest odpowiednio uziemiona w punkcie zamocowania.

### MP3/WMA/AAC

#### Pliki w formacie MP3, WMA lub AAC nie są odtwarzane.

- Nastąpił błąd zapisu. Niekompatybilność formatu MP3/WMA/AAC.
  - Należy upewnić się, że pliki MP3/WMA/AAC zostały zapisane w formacie obsługiwanym przez radioodtwarzacz. Należy zapoznać się z rozdziałem „Informacje o plikach MP3/WMA/AAC” (str. 18-19), a następnie ponownie nagrać pliki w formacie obsługiwanym przez urządzenie.

## Audio

### Brak dźwięku w głośnikach.

- W radioodtwarzaczu nie ma sygnału wyjściowego z wewnętrznej wzmacniacza.
  - Opcja POWER IC ustawiona jest w pozycji „ON” (str. 24).

## iPod

### iPod nie odtwarza nagrań i nie wydaje żadnych dźwięków.

- iPod nie został rozpoznany.
  - Należy zresetować zarówno radioodtwarzacz jak i iPod. Patrz „Pierwsze włączenie systemu” (str. 6). Informacje o resetowaniu iPod zawiera Instrukcja użytkownika iPod.

### Wskazania dotyczące trybu iPod (połączenie USB), (tylko iDA-X313)

#### CURRENT ERROR

- Urządzenie podłączone do portu USB pobiera niewłaściwą ilość prądu. Jeśli podłączone urządzenie jest niezgodne lub uszkodzone, może zostać wyświetlony odpowiedni komunikat o błędzie.
  - Spróbuj podłączyć inny telefon iPhone/odtwarzacz iPod.

#### DEVICE ERROR

- Podłączone urządzenie iPod nie jest obsługiwane przez radioodtwarzacz.
  - Należy podłączyć iPod obsługiwany przez radioodtwarzacz.

#### NO USB DEVICE

- Telefon iPhone/odtwarzacz iPod nie jest podłączony.
  - Należy upewnić się, że telefon iPhone/odtwarzacz iPod został właściwie podłączony oraz że przewód nie jest nadmiernie pozaginany.

#### NO SONG

- W telefonie iPhone/odtwarzaczu iPod nie ma utworów muzycznych.
  - Nagrania muzyczne należy pobrać do telefonu iPhone/odtwarzacza iPod z Internetu, a następnie podłączyć telefon/odtwarzacz do radioodtwarzacza.

#### NO SUPPORT

- Wprowadzone informacje tekstowe nie są obsługiwane przez urządzenie.
  - Użyj telefonu iPhone/odtwarzacza iPod z informacjami tekstowymi obsługiwany przez urządzenie.

#### ERROR-01

- Błąd komunikacji.
  - Należy przekręcić kluczyk stacyjki do pozycji off, a następnie ponownie ustawić go w pozycji ON.
  - Zresetować odtwarzacz iPod.
  - Sprawdź na wyświetlaczu po ponownym podłączeniu telefonu iPhone/odtwarzacza iPod do przewodu połączeniowego odtwarzacza iPod oraz do przewodu USB.

#### ERROR-02

- Błąd spowodowany niezgodnością wersji oprogramowania telefonu iPhone/odtwarzacza iPod z radioodtwarzaczem.
  - Należy zaktualizować oprogramowanie telefonu iPhone/odtwarzacza iPod, tak aby było ono zgodne z radioodtwarzaczem.

#### ERROR-03

- iPod nie został sprawdzony.
  - Spróbować użyć innego iPod.

### Wskazania dotyczące trybu iPod (połączenie bezpośrednie), (tylko iDA-X311/iDA-X311RR)

#### NO IPOD

- iPod nie jest podłączony.
  - Należy się upewnić, czy iPod jest właściwie podłączony (patrz rozdział „Podłączenia”).
  - Należy dopilnować, aby nadmiernie nie zginać przewodów.

#### NO SONG

- W iPod nie ma utworów muzycznych.
  - Nagrania muzyczne należy pobrać do iPod z Internetu, a następnie podłączyć iPod do radioodtwarzacza.

#### ERROR-01

- Błąd komunikacji.
  - Należy przekręcić kluczyk stacyjki do pozycji off, a następnie ponownie ustawić go w pozycji ON.
  - Zresetować odtwarzacz iPod.
  - Należy sprawdzić wyświetlacz, ponownie wykonując połączenie między iPod a radioodtwarzaczem, używając do tego przewodu połączeniowego FULL SPEED (KCÉ-433iV).

#### ERROR-02

- Błąd spowodowany wersją oprogramowania iPod, która nie jest kompatybilna z radioodtwarzaczem.
  - Należy zaktualizować oprogramowanie iPod, tak aby było ono kompatybilne z radioodtwarzaczem.

### Wskazania dotyczące pamięci USB

#### CURRENT ERROR

- Na złączu USB urządzenia pojawiło się niestandardowe napięcie (komunikat o błędzie, który może się pojawić, jeżeli do portu USB podłączono urządzenie niekompatybilne z radioodtwarzaczem). Błąd lub zwarcie w pamięci USB.
  - Należy podłączyć inną pamięć USB Flash.

#### DEVICE ERROR

- Podłączone urządzenie USB nie jest obsługiwane przez radioodtwarzacz.
  - Należy podłączyć urządzenie USB obsługiwane przez radioodtwarzacz.

#### NO USB DEVICE

- Nie podłączono pamięci USB.
  - Należy upewnić się, że pamięć USB została właściwie podłączona oraz że przewód nie jest nadmiernie pozaginany.

## NO SONG

- W pamięci USB nie znaleziono żadnych utworów (plików).
  - Po zapisaniu utworów (plików) pamięć USB należy ponownie podłączyć do radioodtwarzacza.

## UNSUPPORT

- Używana częstotliwość próbkowania/szybkość transmisji nie jest obsługiwana przez radioodtwarzacz.
  - Należy używać takiej częstotliwości próbkowania/szybkości transmisji, która jest obsługiwana przez radioodtwarzacz.

## PROTECT

- Odtworzono plik WMA zabezpieczony przed kopiowaniem.
  - Możliwe jest tylko odtwarzanie plików, które nie są zabezpieczone przed kopiowaniem.

## NO SUPPORT

- Wprowadzone informacje tekstowe nie są rozpoznawane przez urządzenie.
  - Należy skorzystać z pamięci USB, w której zapisano informacje tekstowe obsługiwane przez urządzenie.

## Wskazania dotyczące przenośnego odtwarzacza audio (tylko iDA-X313)

### CURRENT ERROR

- Urządzenie podłączone do portu USB pobiera niewłaściwą ilość prądu. Jeśli podłączone urządzenie jest niezgodne, może zostać wyświetlony odpowiedni komunikat o błędzie. Pamięć USB Flash może być uszkodzona.
  - Podjęto próbę podłączenia innego przenośnego odtwarzacza audio.

### DEVICE ERROR

- Podłączono przenośny odtwarzacz audio, który nie jest obsługiwany przez urządzenie.
  - Podjęto próbę podłączenia innego przenośnego odtwarzacza audio.

### NO USB DEVICE

- Nie podłączono przenośnego odtwarzacza audio.
  - Należy upewnić się, że przenośny odtwarzacz audio został właściwie podłączony oraz że przewód nie jest nadmiernie pozaginany.

## NO SONG

- W przenośnym odtwarzaczu audio nie ma utworów muzycznych.
  - Należy pobrać utwory na przenośny odtwarzacz audio, a następnie podłączyć go do urządzenia.

## NO SUPPORT

- Wprowadzone informacje tekstowe nie są obsługiwane przez urządzenie.
  - Należy skorzystać z przenośnego odtwarzacza audio, w którym zapisano informacje tekstowe obsługiwane przez urządzenie.

## ERROR-01

- Błąd komunikacji.
  - Należy przekręcić kluczyk stacyjki do pozycji off, a następnie ponownie ustawić go w pozycji ON.
  - Sprawdzić stan wyświetlacza po podłączeniu przenośnego odtwarzacza audio za pomocą kabla połączeniowego.

## ERROR-02

- Błąd spowodowany wersją oprogramowania, która nie jest kompatybilna z urządzeniem.
  - Zaktualizować wersję oprogramowania przenośnego odtwarzacza audio.

## ERROR-03

- Przenośny odtwarzacz audio nie został sprawdzony.
  - Podłączyć inny przenośny odtwarzacz audio.

## Wskazania dotyczące zmieniarkei CD

### HI-TEMP

- Z powodu wysokiej temperatury włączony został obwód zabezpieczający.
  - Komunikat zniknie, gdy temperatura wróci do normalnego zakresu temperatury pracy.

## ERROR-01

- Błąd w zmieniarce CD.
  - Należy skonsultować się z przedstawicielem firmy Alpine. Należy nacisnąć przycisk wysuwania magazynku i wysunąć magazynek na zewnątrz. Należy sprawdzić sygnalizację. Na koniec należy z powrotem założyć magazynek. Jeżeli nadal nie jest możliwe wyjęcie magazynku, należy skonsultować się z przedstawicielem firmy Alpine.
- Brak możliwości wysunięcia magazynku.
  - Należy nacisnąć przycisk wysuwania magazynku. Jeżeli nadal nie jest możliwe wysunięcie magazynku, należy skonsultować się z przedstawicielem firmy Alpine.

## ERROR-02

- Wewnątrz zmieniarkei CD została płyta.
  - Należy nacisnąć przycisk wysuwania, aby uruchomić funkcję wysuwania. Gdy zmieniarkei CD zakończy operację wysuwania magazynku, do zmieniarkei należy założyć pusty magazynek na płyty, tak aby mogła do niego trafić płyta, która została wewnątrz zmieniarkei.

### NO MAGAZINE

- Do zmieniarkei CD nie założono magazynku.
  - Należy włożyć magazynek.

### NO DISC

- Brak wskazanej płyty.
  - Należy wybrać inną płytę.

## Dane techniczne

### SEKCJA TUNERA FM

Zakres strojenia	87,5-108,0 MHz
Czułość mono	0,7 $\mu$ V
Selektywność kanałów naprzemiennych	80 dB
Współczynnik sygnału do szumu	65 dB
Separacja stereo	35 dB
Współczynnik przechwyty	2,0 dB

### SEKCJA TUNERA MW

Zakres strojenia	531-1 602 kHz
Czułość (standard IEC)	25,1 $\mu$ V/28 dB

### SEKCJA TUNERA LW

Zakres strojenia	153-281 kHz
Czułość (standard IEC)	31,6 $\mu$ V/30 dB

### SEKCJA USB

Wymagania USB	USB 1.1/2.0
Maksymalny pobór mocy	500 mA
Klasa USB	Pamięć masowa
System plików	FAT 12/16/32
Dekodowanie MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Dekodowanie WMA	Windows Media™ Audio
Dekodowanie AAC	Plik „.m4a” w formacie AAC-LC
Liczba kanałów	2-kanały (stereo)
Pasma przenoszenia*	5-20 000 Hz ( $\pm$ 1 dB)
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	0,008% (przy 1 kHz)
Zakres dynamiczny	95 dB (przy 1 kHz)
Współczynnik sygnału do szumu	>105 dB
Separacja kanałów	85 dB (przy 1 kHz)

\* Pasma przenoszenia może się zmieniać w zależności od oprogramowania dekodera i szybkości transmisji.

### DANE OGÓLNE

Wymagane napięcie	14,4 V DC (dopuszczalne 11-16 V)
Maksymalna moc wyjściowa	45 W $\times$ 4
Maksymalne napięcie przed wyjściem	2 V/10 k omów
Tony niskie	$\pm$ 14 dB przy 100 Hz
Tony wysokie	$\pm$ 14 dB przy 10 kHz
Waga	1,0 kg (2 funty, 3 uncje)

### WYMIARY KORPUSU

Szerokość	178 mm (7")
Wysokość	50 mm (2")
Głębokość	156 mm (6-1/8")

### WYMIARY PANELU CZOŁOWEGO

Szerokość	
iDA-X313	170 mm
iDA-X311/iDA-X311RR	170 mm
Wysokość	
iDA-X313	46 mm
iDA-X311/iDA-X311RR	46 mm
Głębokość	
iDA-X313	28 mm
iDA-X311/iDA-X311RR	27 mm

- *Z uwagi na nieustanne ulepszanie produktu, specyfikacja i konstrukcja urządzenia mogą ulec zmianie bez powiadomienia.*

# Instalacja i podłączenia

Przed przystąpieniem do instalacji i podłączenia urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami zawartymi na str. 3 do 4 tej instrukcji obsługi.

## Ostrzeżenie

### **PRAWIDŁOWO PODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE.**

Nieprawidłowe podłączenie może spowodować pożar lub uszkodzenie urządzenia.

### **UŻYWAĆ TYLKO W POJAZDACH Z ZASILANIEM 12 V I UJEMNYM UZIEMIENIEM.**

(W razie wątpliwości należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy). Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować pożar lub inne wypadki.

### **PRZED PODŁĄCZENIEM PRZEWODÓW NALEŻY ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD OD UJEMNEGO BIEGUNA AKUMULATORA.**

Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować porażenie prądem lub obrażenia ciała w wyniku zwarcia instalacji elektrycznej.

### **NIE WOLNO SPLATAĆ ZE SOBĄ PRZEWODÓW ELEKTRYCZNYCH.**

Nie wolno zdejmować z kabli elektrycznych izolacji w celu doprowadzenia prądu do innych urządzeń. W przeciwnym wypadku nastąpi przekroczenie obciążalności prądowej przewodu, czego skutkiem będzie pożar lub porażenie prądem.

### **W TRAKCIE WIERCENIA UWAGAĆ, ABY NIE USZKODZIĆ RUR I PRZEWODÓW SAMOCHODU.**

W wypadku konieczności wiercenia dziur w podwoziu należy przedsięwziąć wszelkie środki ostrożności, aby nie uszkodzić ani nie zablokować rur, przewodu paliwowego, baku albo instalacji elektrycznej. Niezastosowanie odpowiednich środków ostrożności może być przyczyną pożaru.

### **NIE UZIEMIAĆ INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ ZA POŚREDNICTWEM ŚRUB I NAKRĘTEK UKŁADU HAMULCOWEGO I KIEROWNICZEGO.**

Śruby i nakrętki wykorzystywane w układzie hamulcowym, kierowniczym (i w innych układach mających wpływ na bezpieczeństwo pojazdu) jak również baku, BEZWZGLĘDNIE nie mogą być wykorzystywane jako elementy instalacji elektrycznej ani uziemniającej. W przeciwnym wypadku może dojść do utraty kontroli nad pojazdem, pożaru, itp.

### **NIEWIELKIE PRZEDMIOTY, TAKIE JAK ŚRUBY I WKRETY, PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.**

Połknięcie może spowodować poważne obrażenia ciała. W wypadku połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

### **NIE WOLNO MONTOWAĆ URZĄDZENIA W MIEJSCU, W KTÓRYM UTRUDNIAŁOBY ONO STEROWANIE POJAZDEM, TAKIM JAK KIEROWNICA CZY DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW.**

W przeciwnym wypadku może dojść do ograniczenia widoczności kierowcy i/lub ograniczenia jego ruchów, a w konsekwencji do poważnego wypadku.

### **NIE DOPUŚCIĆ, ABY KABELE ZAPŁĄTAŁY SIĘ W PRZYLEGŁE PRZEDMIOTY.**

Ułożyć wiązki i kable zgodnie z instrukcją, aby uniknąć zablokowania ruchu podczas jazdy. Kable lub wiązki blokujące ruch lub zwisające z koła kierownicy, dźwigni zmiany biegów, pedału hamulca itp. stanowią ogromne niebezpieczeństwo.

#### **WAŻNE**

Należy zapisać numer seryjny urządzenia w przeznaczonym do tego celu miejscu poniżej i zachować do wglądu. Numer seryjny umieszczono lub wygrawerowano na spodzie urządzenia.

## Przestroga

### **WYKONANIE I PODŁĄCZENIE INSTALACJI KABLOWEJ NALEŻY POZOSTAWIĆ SPECJALIŚCIE.**

Wykonanie i podłączenie instalacji do tego urządzenia wymaga specjalistycznych umiejętności technicznych i doświadczenia. Ze względów bezpieczeństwa należy zlecić te prace przedstawicielowi firmy, od której urządzenie zostało nabyte.

### **DO PRAC MONTAŻOWYCH STOSOWAĆ WYSZCZEGÓLNIONE AKCESORIA I MOCOWAĆ JE W SPOSÓB PEWNY.**

Zawsze stosować wyłącznie wyszczególnione akcesoria. Użycie części innych niż wyszczególnione może skutkować uszkodzeniem podzespołów wewnętrznych urządzenia lub jego niewłaściwym zamocowaniem. W efekcie części mogą ulec poluzowaniu i stanowić zagrożenie dla ludzi lub innych przedmiotów.

### **PRZEWODY INSTALACJI NALEŻY POPROWADZIĆ W TAKI SPOSÓB, BY NIE BYŁY ŚCIŚNIĘTE OSTRYMI METALOWYMI KRAWĘDZIAMI.**

Kable i przewody należy poprowadzić z dala od części ruchomych (jak np. szyn siedzeń) oraz ostrych lub spiczastych krawędzi. Zapobiegnie to ściśnięciu przewodu i uszkodzeniu instalacji. Jeżeli konieczne jest przeprowadzenie przewodów przez otwór w metalu, należy zastosować gumową przelotkę, aby zapobiec ocieraniu się izolacji o krawędź metalu.

### **NIE MONTOWAĆ W MIEJSCACH O DUŻEJ WILGOTNOŚCI LUB ZAPYLENIU.**

Unikać montażu urządzenia w miejscach o dużej wilgotności lub zapyleniu. Wilgoć i pył przenikają do wnętrza urządzenia i mogą powodować awarie.

## Środki ostrożności

- Przed montażem radioodtworacza iDA-X313/iDA-X311/iDA-X311RR należy upewnić się, że odłączono przewód od ujemnego bieguna akumulatora. Ogranicza to ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek zwarcia.
- Należy podłączyć oznaczone kolorami wyprowadzenia według rysunku. Błędne podłączenie może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie układu elektrycznego pojazdu.
- Przy podłączaniu urządzenia do układu elektrycznego samochodu należy zwrócić uwagę na podzespoły zamontowane fabrycznie (np. komputer pokładowy). Nie podłączać radioodtworacza do przewodów tych urządzeń. Przy podłączaniu urządzenia iDA-X313/iDA-X311/iDA-X311RR do skrzynki bezpiecznikowej należy upewnić się, że obwód, do którego podłączony jest radioodtworacz, jest zasilany prądem o odpowiednim natężeniu. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia urządzenia lub samochodu. W razie wątpliwości należy skonsultować się z najbliższym przedstawicielem firmy Alpine.
- Odtwarzacz iDA-X313/iDA-X311/iDA-X311RR wykorzystuje gniazda żeńskie typu RCA, za pomocą których podłączane są inne urządzenia (np. wzmacniacz) wyposażone w gniazda RCA. Podłączenie niektórych urządzeń może wymagać zastosowania przejściówki. W takim przypadku należy skonsultować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Alpine.
- Przewód ujemny (-) głośnika jest podłączony do gniazda (-). Nie wolno podłączać lewego głośnika do gniazda prawego głośnika (i odwrotnie) ani do nadwozia pojazdu.

NUMER SERYJNY: \_\_\_\_\_

DATA INSTALACJI: \_\_\_\_\_

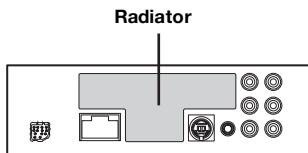
INSTALACJĘ WYKONAŁ: \_\_\_\_\_

MIEJSCE ZAKUPU URZĄDZENIA: \_\_\_\_\_

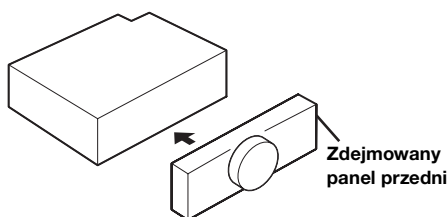
# Instalacja

## Przeestroga

Nie należy zasłaniać radiatora urządzenia, gdyż uniemożliwi to przepływ powietrza. Jeśli radiator zostanie zasłonięty, ciepło będzie gromadziło się wewnątrz urządzenia, co może doprowadzić do pożaru.



\* Ilustracja przedstawia model iDA-X313.

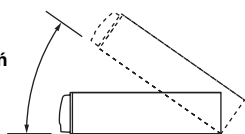


## Przeestroga

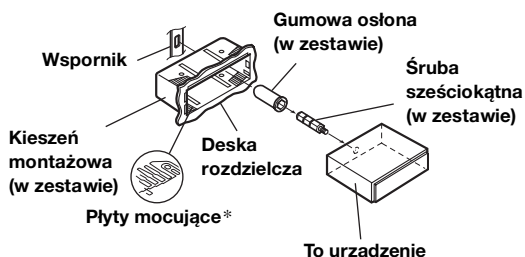
Nie zdejmować panelu przedniego w trakcie instalacji urządzenia w samochodzie. Przy próbie założenia zdjętego panelu przedniego przed zakończeniem instalacji może dojść do odkształcenia podtrzymującej panel metalowej płyty.

- Urządzenie główne musi być zainstalowane pod kątem nie większym niż 35 stopni w stosunku do płaszczyzny poziomej.

Maks. 35 stopień



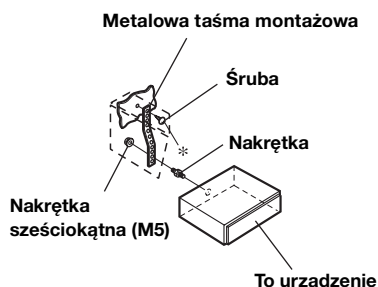
1



\* Jeżeli kieszon montażowa jest przymocowana zbyt luźno do urządzenia głównego, można przygiąć płyty mocujące.

Zdjąć kieszon montażową z urządzenia głównego (patrz rozdział „Wymywanie urządzenia” na str. 37). Wsunąć kieszon montażową w deskę rozdzielczą i przymocować trwale za pomocą metalowych klamer.

2

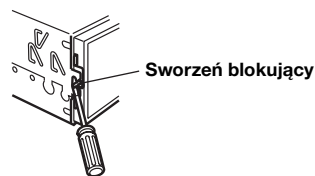


Jeżeli pojazd wyposażony jest w szynę montażową, należy wkręcić w tylny panel radioodtworacza iDA-X313/iDA-X311/iDA-X311RR długą śrubę sześciokątną i nałożyć na nią gumową osłonę. W wypadku braku szyny należy przymocować urządzenie główne za pomocą metalowej taśmy (do nabycia osobno). Podłączyć przewody do radioodtworacza iDA-X313/iDA-X311/iDA-X311RR zgodnie z opisem zamieszczonym w rozdziale **PODŁĄCZENIA**.

- Śrubę \* należy dobrać do odpowiedniego otworu w podwoziu pojazdu.

3

Wsunąć radioodtworacz iDA-X313/iDA-X311/iDA-X311RR w deskę rozdzielczą. Po wsunięciu urządzenia do końca należy upewnić się, że sworznie blokujące są zsunięte w najniższe położenie. W tym celu można popychać sworznie śrubokrętem, jednocześnie dociskając urządzenie główne do deski rozdzielczej. Takie postępowanie gwarantuje pewne zamocowanie urządzenia głównego, dzięki czemu nie wypadnie ono z deski rozdzielczej. Zamontować panel przedni.

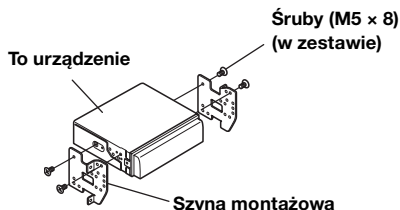
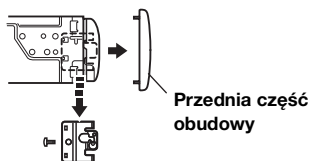


## Wymywanie urządzenia

1. Zdjąć panel przedni.
2. Za pomocą niewielkiego śrubokręta (lub innego podobnego narzędzia) popchnąć sworznie blokujące w położenie „górne” (patrz rysunek powyżej). Po odblokowaniu każdego kolejnego sworznia należy pociągnąć lekko urządzenie główne, aby zapobiec ponownemu zablokowaniu sworznia.

Wyciągnąć urządzenie główne.

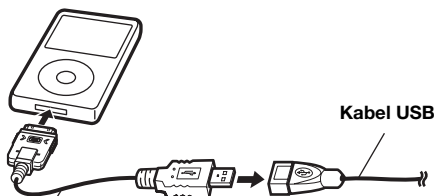
## <SAMOCHODY JAPOŃSKIE>



### Podłączenie iPod (do nabycia osobno)

#### **Połączenie USB (tylko iDA-X313)**

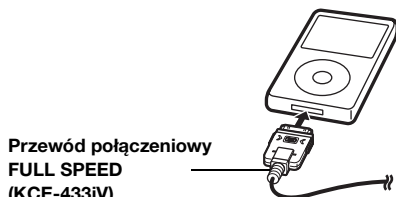
Podłącz przewód USB do telefonu iPhone (tylko model iDA-X313)/odtwarzacza iPod za pomocą przewodu połączeniowego odtwarzacza iPod.



Przewód połączeniowy do odtwarzacza iPod (dostępny w zestawie, tylko iDA-X313)

#### **Połączenie bezpośrednie**

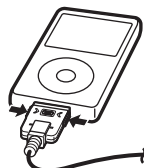
Podłączyć złącze bezpośrednie iPod do iPod za pomocą przewodu połączeniowego FULL SPEED (KCE-433iV).



Przewód połączeniowy FULL SPEED (KCE-433iV) (w zestawie, tylko model iDA-X311/iDA-X311RR)

### **Odlączenie iPod**

Odłącz odtwarzacz iPod od przewodu połączeniowego FULL SPEED (lub przewodu połączeniowego odtwarzacza iPod (tylko model iDA-X313)).

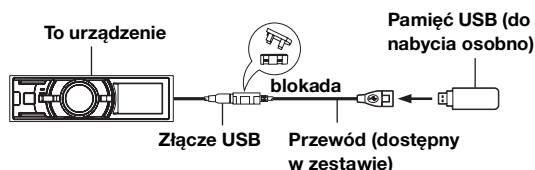


- Po zmianie źródła na inne telefon iPhone/odtwarzacz iPod należy odłączyć. Odlączenie telefonu iPhone/odtwarzacza iPod podczas odtwarzania może spowodować utratę danych.
- W przypadku braku dźwięku lub nierozpoznania telefonu iPhone/odtwarzacza iPod mimo podłączenia odtwarzacza iPod należy odłączyć telefon iPhone/odtwarzacz iPod, a następnie podłączyć go ponownie lub zresetować.
- Telefonu iPhone/odtwarzacza iPod nie należy pozostawiać w pojeździe na dłuższy czas. Wysoka temperatura i wilgotność mogą spowodować trwałe uszkodzenie telefonu iPhone/odtwarzacza iPod i uniemożliwić odtwarzanie za jego pomocą.

### **Podłączenie pamięci USB (do nabycia osobno)**

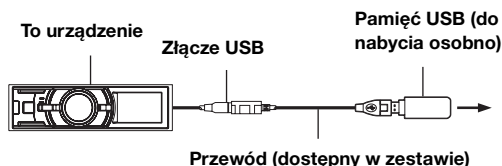
#### **Podłączenie pamięci USB**

Podłączyć przewód USB do portu USB urządzenia, a następnie zabezpieczyć połączenie, używając blokady dołączonej do przewodu USB w sposób pokazany poniżej.



#### **Odlączenie pamięci USB**

Ostrożnie wyjąć pamięć USB ze złącza kabla USB.



- Pamięć USB należy odłączać od kabla ostrożnie, ruchem na wprost.
- W przypadku braku dźwięku lub nierozpoznania pamięci USB mimo jej podłączenia należy odłączyć pamięć USB i podłączyć ją ponownie.
- Należy zmienić źródło dźwięku na inne niż USB, a następnie odłączyć pamięć USB. Odlączenie pamięci USB w trakcie odtwarzania ze źródła USB może spowodować uszkodzenie danych.
- Kabel USB należy poprowadzić z dala od innych kabli.

### **Podłączenie przenośnego odtwarzacza audio (do nabycia osobno, tylko iDA-X313)**

#### **Podłączenie przenośnego odtwarzacza audio**

Podłączyć kabel dostarczony z przenośnym odtwarzaczem audio do gniazda USB.

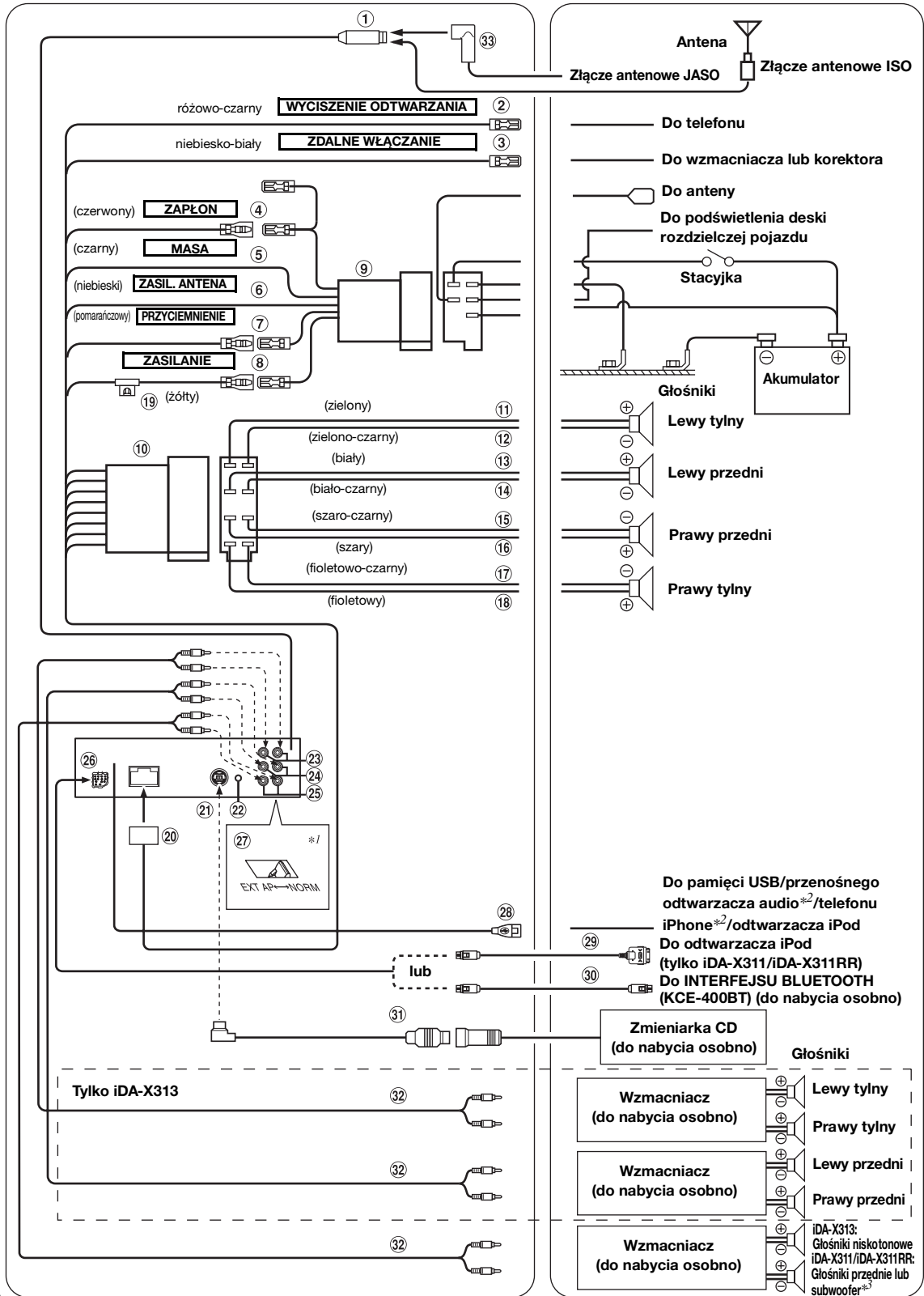
Odłączyć przenośny odtwarzacz audio.

Odłączyć kabel dostarczony z przenośnym odtwarzaczem audio od gniazda USB.

- Szczegółowe informacje zawiera instrukcja obsługi przenośnego odtwarzacza audio.



# Podłączenia



\*1 Przelicznik systemowy znajduje się w dolnej części urządzenia.

\*2 Tylko iDA-X313.

\*3 Gdy subwoofer jest wyłączony (opcja OFF): dźwięk jest odtwarzany w głośnikach przednich. Gdy subwoofer jest włączony (opcja ON): dźwięk jest odtwarzany w subwooferze. Szczegółowe informacje na temat włączania/wyłączania subwoofer (ON/OFF) można znaleźć w rozdziale „ON/OFF subwoofer” na str. 20.

- ① **Gniazdo antenowe**
- ② **We wyciszania dźwięku (różowo-czarny)**  
Podłączyć to wyprowadzenie do wyjścia interfejsu dźwiękowego telefonu komórkowego, które jest zwierane do masy po wykryciu połączenia przychodzącego.
- ③ **Zdalne włączanie (niebiesko-biały)**  
Podłączyć to wyprowadzenie do wyprowadzenia zdalnego włączania wzmacniacza lub procesora sygnałowego.
- ④ **Wyłącznik zapłonu (stacyjka) (czerwony)**  
Podłączyć to wyprowadzenie do styku w skrzynce bezpieczników pojazdu lub innego, niewykorzystanego źródła zasilania (+) 12 V będącego pod napięciem wyłącznie po włączeniu zapłonu lub przekręceniu stacyjki w położenie akcesoriów.
- ⑤ **Masa (czarny)**  
Podłączyć to wyprowadzenie do masy w podwoziu pojazdu. Należy upewnić się, że koniec przewodu został solidnie zamocowany dołączoną śrubą do nieośloniętego metalu.
- ⑥ **Antena (niebieski)**  
Podłączyć do tego wyprowadzenia przewód prowadzący do gniazda +B anteny, jeśli jest zainstalowana.
- *To wyprowadzenie powinno być wykorzystywane tylko do sterowania anteną pojazdu. Nie podłączać za jego pomocą wzmacniacza, procesora sygnałowego itd.*
- ⑦ **Przyciemnianie (pomarańczowy)**  
To wyprowadzenie można podłączyć do wyprowadzenia sygnału podświetlenia panelu przyrządów. Umożliwi to automatyczne przyciemnianie panelu urządzenia przez sterownik przyciemniania pojazdu.
- ⑧ **Zasilanie (żółty)**  
Podłączyć to wyprowadzenie do bieguna dodatniego (+) akumulatora pojazdu.
- ⑨ **Złącze ISO zasilania**
- ⑩ **Złącze ISO (wyjścia głośnikowe)**
- ⑪ **Wyjście lewego tylnego głośnika (+) (zielony)**
- ⑫ **Wyjście lewego tylnego głośnika (-) (zielono-czarny)**
- ⑬ **Wyjście lewego przedniego głośnika (+) (biały)**
- ⑭ **Wyjście lewego przedniego głośnika (-) (biało-czarny)**
- ⑮ **Wyjście prawego przedniego głośnika (-) (szaro-czarny)**
- ⑯ **Wyjście prawego przedniego głośnika (+) (szary)**
- ⑰ **Wyjście prawego tylnego głośnika (-) (fioletowo-czarny)**
- ⑱ **Wyjście prawego tylnego głośnika (+) (fioletowy)**
- ⑲ **Uchwyt bezpiecznika (10A)**
- ⑲ **Złącze zasilania**
- ⑲ **Złącze Ai-NET**  
Podłączyć do wyjścia lub złącza wejściowego innego urządzenia (zmieniarka CD, korektor graficzny, itp.) wyposażonego w magistralę Ai-NET.
- *Po podłączeniu DHA-S690 opcję ustawiania podłączonego urządzenia głównego (MODEL SETUP) należy ustawić na wartość „CD CHG”.*
  - *Nie zaleca się używania adaptera iPod (KCA-420i) z tym produktem.*
- ⑲ **Złącze sterujące interfejsu zdalnego sterowania**  
Umożliwia obsługę modułu interfejsu zdalnego sterowania.
- ⑲ **Złącza wejściowe/wyjściowe RCA (tył) (tylko iDA-X313)**  
Można je wykorzystywać jako tylne wyjściowe lub wejściowe złącza RCA.  
CZERWONY odpowiada kanałowi prawemu, BIAŁY kanałowi lewemu.
- ⑲ **Złącza wejściowe/wyjściowe RCA (przód) (tylko iDA-X313)**  
Można je wykorzystać jako przednie wyjściowe lub wejściowe złącza RCA.  
CZERWONY odpowiada kanałowi prawemu, BIAŁY kanałowi lewemu.
- ⑲ **Złącza wyjściowe RCA (subwoofer) (tylko iDA-X313)**
- ⑲ **Złącza wyjściowe RCA (przód, subwoofer) (tylko iDA-X311/iDA-X311RR)**  
CZERWONY odpowiada kanałowi prawemu, BIAŁY kanałowi lewemu.
- ⑲ **Gniazdo BLUETOOTH (tylko model iDA-X313)**  
Podłącz do opcjonalnego INTERFEJSU BLUETOOTH (KCE-400BT). W celu korzystania z telefonu komórkowego w trybie głośnomówiącym niezbędny jest opcjonalny INTERFEJS BLUETOOTH (KCE-400BT). Szczegółowe informacje na temat połączenia znajdują się w podręczniku użytkownika interfejsu BLUETOOTH INTERFACE (KCE-400BT).  
Możliwe jest również podłączenie urządzenia zewnętrznego (np. przenośnego odtwarzacza) za pomocą przewodu przejściowego (sprzedawanego oddzielnie) i utworzenia w ten sposób wejścia AUX IN (KCE-237B).
- *Patrz „Ustawianie trybu AUX+” (str. 23).*  
AUX+ ON: Jeśli podłączone jest urządzenie zewnętrzne.  
AUX+ OFF: Po wyłączeniu (OFF) nie można wybrać źródła AUX+.
- ⑲ **Złącze Full Speed (tylko model iDA-X311/iDA-X311RR)**  
Sterowanie odtwarzaczem iPod.  
Podłącz do odtwarzacza iPod lub do opcjonalnego INTERFEJSU BLUETOOTH (KCE-400BT). W celu korzystania z telefonu komórkowego w trybie głośnomówiącym niezbędny jest opcjonalny INTERFEJS BLUETOOTH (KCE-400BT).  
Możliwe jest również podłączenie urządzenia zewnętrznego (np. przenośnego odtwarzacza) za pomocą przewodu przejściowego (sprzedawanego oddzielnie) i utworzenia w ten sposób wejścia AUX IN (KCE-237B).
- *Patrz „Ustawianie trybu AUX+” (str. 23).*  
AUX+ ON: Jeśli podłączone jest urządzenie zewnętrzne.  
AUX+ OFF: Jeśli podłączony jest odtwarzacz iPod.
- ⑲ **Przełącznik systemowy**  
W przypadku podłączenia procesora lub rozdzielacza za pośrednictwem magistrali Ai-NET należy ustawić ten przełącznik w położeniu EXT AP. Jeżeli nie jest podłączone żadne urządzenie, należy pozostawić przełącznik w położeniu NORM.  
Tylko iDA-X313:  
Po ustawieniu przełącznika w położeniu NORM złącza RCA ⑲ i ⑲ mogą służyć jako złącza wyjściowe RCA.  
Po ustawieniu przełącznika w położeniu EXT AP złącza RCA ⑲ i ⑲ mogą służyć jako złącza wejściowe RCA.
- *Przed każdą zmianą położenia przełącznika systemowego należy odłączyć zasilanie od urządzenia.*
- ⑲ **Złącze USB**  
Podłącz do pamięci USB/przenośnego odtwarzacza audio\* lub iPhone\*/iPod\*. Aby korzystać z telefonu iPhone/iPod, wymagane jest połączenie za pomocą przewodu połączeniowego odtwarzacza iPod (tylko model iDA-X313).
- \* *Tylko iDA-X313.*
  - *Należy użyć dostarczonego w zestawie kabla USB. Użycie kabla USB innego niż dostarczony w zestawie nie daje gwarancji prawidłowości działania.*
  - *Kabel USB należy poprowadzić z dala od innych kabli.*
- ⑲ **Przewód połączeniowy FULL SPEED (KCE-433iV) (w zestawie, tylko model iDA-X311/iDA-X311RR)**
- ⑲ **Przewód połączeniowy KCE-400BT (w zestawie KCE-400BT)**
- ⑲ **Przewód Ai-NET (dołączyć do zmieniarki CD)**
- ⑲ **Przewód przedłużający RCA (do nabycia osobno)**
- ⑲ **Przejściówka antenowa ISO/JASO (do nabycia osobno)**  
W niektórych modelach samochodów niezbędne jest zastosowanie przejściówki antenowej ISO/JASO.

#### **Aby zminimalizować poziom zakłóceń zewnętrznych w systemie nagłośnienia samochodu:**

- odtwarzacz i prowadzące od niego przewody należy instalować w odległości minimum 10 cm od instalacji elektrycznej pojazdu.
- przewody prowadzące do akumulatora powinny być poprowadzone jak najdalej od pozostałych przewodów.
- należy podłączyć uziemienie do niezolowanego metalu (usunąć wszelkie ślady farby, zanieczyszczeń i smarów, jeśli to konieczne) w podwoziu samochodu.
- w przypadku instalacji dodatkowego urządzenia do redukcji szumów należy podłączyć je jak najdalej od radioodtwarzacza. W celu zapoznania się z ofertą systemów redukcji szumów należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Alpine.
- przedstawiciele firmy Alpine dysponują pełną wiedzą na temat sposobów poprawy jakości dźwięku.